ACUERDO

entre la Comunidad Europea y Australia sobre el comercio del vino

LA COMUNIDAD EUROPEA, denominada en lo sucesivo «Comunidad»,

por una parte, y

AUSTRALIA,

por otra,

denominadas en lo sucesivo «Partes contratantes»

DESEOSAS de crear condiciones favorables para el desarrollo armonioso del comercio y el fomento de la cooperación comercial en el sector del vino sobre unas bases de igualdad, beneficio mutuo y reciprocidad,

CONSCIENTES de que las Partes contratantes desean establecer vínculos más estrechos en el sector del vino que permitan su desarrollo en una fase posterior,

HAN CONVENIDO EN LO SIGUIENTE:

Artículo 1

Las Partes contratantes, sobre la base de la no discriminación y de la reciprocidad, acuerdan facilitar y fomentar los intercambios comerciales de vinos originarios de la Comunidad y Australia en las condiciones establecidas en el presente Acuerdo.

Artículo 2

- 1. El presente Acuerdo es aplicable a los vinos de la partida 2204 del sistema armonizado del Convenio internacional sobre el sistema armonizado de productos, descripciones y codificación, hecho en Bruselas el 24 de junio de 1983.
- 2. A efectos del presente Acuerdo, y salvo en los casos en que se disponga lo contrario, los siguientes términos tendrán el significado que se indica a continuación:
- a) vino originario de: seguido del nombre de una de las Partes contratantes, se referirá a un vino hecho en el territorio de esa Parte contratante empleando uvas totalmente cosechadas y producidas en el territorio de dicha Parte contratante;

- b) indicación geográfica: indicación especificada en el Anexo II, incluida una «denominación de origen», reconocida por la legislación y la reglamentación de una de las Partes contratantes para describir y presentar un vino originario del territorio de una de las Partes contratantes, o de una región o localidad de dicho territorio, siempre que una determinada calidad, reputación u otra característica del vino sea fundamentalmente imputable a su origen geográfico;
- c) expresión tradicional: nombre tradicionalmente utilizado, tal y como se especifica en el Anexo II, que hace referencia especialmente al método de producción o a la calidad, al color o al tipo de un vino determinado, y que esté reconocido por la legislación y la reglamentación de una Parte contratante a los efectos de la descripción y presentación de un vino originario del territorio de una Parte contratante;
- d) descripción: denominaciones utilizadas en el etiquetado, en los documentos que acompañan al vino durante su transporte, en los documentos comerciales, sobre todo en las facturas y los albaranes, y en la publicidad;
- e) etiquetado: toda descripción y referencia, signos, diseños o marcas comerciales que distinguen el vino y que aparecen en el mismo recipiente, incluido el cierre hermético o la etiqueta pegada al mismo y el revestimiento que cubre el cuello de las botellas;
- f) presentación: nombres empleados en los recipientes (también en el cierre), en el etiquetado y en el embalaje;
- g) embalaje: envolturas protectoras, tales como papeles, revestimientos de paja de todo tipo y cajas grandes y pequeñas, empleadas en el trasporte de uno o más recipientes.

- 1. Salvo en los casos en que el presente Acuerdo disponga lo contrario, la importación y comercialización se realizarán con arreglo a la legislación y la reglamentación vigentes en el territorio de la Parte contratante.
- 2. Las Partes contratantes tomarán todas las medidas generales y particulares necesarias para garantizar el cumplimiento de las obligaciones estipuladas en el presente Acuerdo y la consecución de los objetivos establecidos en el mismo.

TÍTULO I

Prácticas y tratamientos enológicos y requisitos de la composición de los vinos

Artículo 4

- 1. La Comunidad autorizará la importación en la Comunidad y la comercialización en su territorio para consumo humano directo de todos los vinos originarios de Australia producidos con arreglo a:
- a) una o más prácticas o tratamientos enológicos de los recogidos en el punto 1 del Anexo I, y
- b) los requisitos de composición y de otro tipo establecidos en el Protocolo del Acuerdo.
- 2. Australia autorizará la importación y la comercialización en su territorio para consumo humano directo de todos los vinos originarios de la Comunidad, producidos con arreglo a:
- a) una o más prácticas o tratamientos enológicos de los enunciados en el punto 2 del Anexo I, y
- b) los requisitos de composición y de otro tipo establecidos en el Protocolo del Acuerdo.

- 1. Si una de las Partes contratantes autorizara para sus vinos una práctica o tratamiento enológico no autorizado por la otra Parte contratante con arreglo al artículo 4, podrá solicitar autorización a la otra Parte contratante. En tal caso, la Parte que presente la solicitud pondrá a disposición de la otra Parte contratante el expediente correspondiente con toda la información necesaria para la evaluación de la solicitud.
- 2. La evaluación de la solicitud mencionada en el apartado 1 se deberá efectuar teniendo en cuenta, sobre todo:
- a) los requisitos necesarios para la protección de la salud humana.
- b) los requisitos necesarios para la protección del consumidor, y
- c) las reglas de las buenas prácticas enológicas, especialmente el requisito de que la práctica o tratamiento enológico de que se trate no conlleve un cambio inaceptable de la composición del producto tratado o

- un deterioro de las características organolépticas del mismo
- 3. En un plazo de doce meses a partir de la presentación del expediente mencionado en el apartado 1, las Partes contratantes decidirán de mutuo acuerdo si la práctica o tratamiento enológico en cuestión puede incorporarse al Anexo I, y en qué condiciones debe hacerlo, o si es necesario disponer de un período de evaluación suplementario.
- 4. Si una de las Partes lo considerara necesario, podrá solicitar el dictamen de la «Office International de la Vigne et du Vin» (OIV) o cualquier otra autoridad internacional competente sobre la práctica o tratamiento enológico en cuestión. En tal caso, el período mencionado en el apartado 3 se prorrogará hasta que dicha autoridad haya emitido su dictamen.
- 5. Tras haber cumplido con los requisitos de procedimiento recogidos en los apartados 3 y 4, la Parte contratante a la que se haya solicitado la autorización podrá rechazarla si considera que la práctica o tratamiento enológico es incompatible con los requisitos enunciados en el apartado 2.
- 6. Los apartados 1 a 5 inclusive se aplicarán asimismo en los casos en los que una Parte contratante:
- a) solicite a la otra Parte que permita que los requisitos de una práctica o tratamiento enológico contemplados en el Anexo I sean menos restrictivos, o
- b) tenga la intención de prohibir, por motivos distintos de los sanitarios, una práctica o tratamiento enológico o acentuar el carácter restrictivo de los requisitos de una práctica o tratamiento enológico contemplados en el Anexo I.
- 7. Si, como consecuencia de nuevas informaciones o una reevaluación de la información existente, una Parte contratante tuviera motivos concretos para afirmar que una práctica o tratamiento enológico autorizado es peligroso para la salud humana, podrá suspender temporalmente la autorización mencionada en el artículo 4 o hacer más restrictivos los requisitos relativos a la práctica o tratamiento enunciados en el Anexo I. Se informará de ello a la otra Parte contratante al menos cuatro semanas antes de que la suspensión o restricción entre en vigor y se indicarán los motivos que justifican tal decisión. Si la gravedad de la situación lo justificara, la suspensión o restricción podrá entrar en vigor inmediatamente. En tal caso, se informará inmediatamente a la otra Parte y se indicarán los motivos de tal decisión.
- 8. Siempre que se recurra a la aplicación del apartado 7, las Partes contratantes celebrarán consultas tan pronto como sea posible con vistas a adoptar las medidas pertinentes decididas de común acuerdo. Dichas medidas podrán consistir en modificaciones del Anexo I.

TÍTULO II

Protección recíproca de las denominaciones de los vinos y disposiciones afines sobre descripción y presentación

Artículo 6

- 1. Las Partes contratantes tomarán todas las medidas necesarias, con arreglo al presente Acuerdo, para la protección recíproca de las denominaciones enunciadas en el artículo 7, empleadas para la descripción y presentación de vinos originarios del territorio de las Partes contratantes. Cada Parte contratante proporcionará a las Partes interesadas el marco jurídico necesario con el fin de evitar el empleo de una expresión tradicional o una indicación geográfica para la identificación de los vinos en el caso de caldos que no sean originarios del lugar evocado por la indicación geográfica de que se trate.
- 2. La protección de las denominaciones contemplada en el apartado 1 será también aplicable incluso cuando se indique el origen real del vino o se emplee la traducción de la indicación geográfica o la expresión tradicional, o la denominación vaya acompañada por expresiones tales como «clase», «tipo», «estilo», «imitación», «método» o similares.
- 3. La protección contemplada en los apartados 1 y 2 se entenderá sin perjuicio de las disposiciones del apartado 5 del artículo 7 y de los artículos 8 y 11.
- 4. Se denegará el registro de las marcas de vinos que contengan o estén compuestas por una indicación geográfica o expresión tradicional que identifiquen el vino de la forma contemplada en el artículo 7 o en caso de que la legislación nacional permita dicho registro, éste se anularrá a petición de una parte interesada con respecto a los vinos que no sean originarios:
- a) del lugar a que se refiera la indicación geográfica, o
- b) del lugar en el que se ha empleado tradicionalmente la expresión tradicional.
- 5. En caso de que existan indicaciones geográficas homónimas:
- a) cuando una indicación protegida de una Parte contratante sea idéntica a una indicación protegida de la otra Parte contratante, se proporcionará protección a las dos indicaciones, siempre que la denominación geográfica en cuestión se haya utilizado tradicionalmente y de manera constante, y que el vino no se presente a los consumidores de manera engañosa como originario del territorio de la otra Parte contratante;
- b) cuando una indicación protegida de una Parte contratante sea idéntica a una denominación geográfica situada fuera de los territorios de las Partes contratantes, dicha denominación podrá emplearse para descri-

bir y presentar un vino producido en la zona geográfica a que se refiere, siempre que la denominación geográfica en cuestión se haya utilizado tradicionalmente y de manera constante, su empleo a estos efectos esté regulado por el país de origen y el vino no se presente a los consumidores de manera engañosa como originario del territorio de la Parte contratante de que se trate. En tal caso, las Partes contratantes determinarán las condiciones prácticas para diferenciar las indicaciones homónimas en cuestión, teniendo en cuenta que es necesario garantizar un tratamiento justo a los productores afectados y que no debe inducirse a error a los consumidores.

- 6. Las disposiciones del presente Acuerdo se entenderán sin perjuicio del derecho de toda persona a emplear para fines comerciales su nombre o el nombre de su predecesor en el negocio, a menos que dicho nombre se emplee de manera engañosa para los consumidores.
- 7. Con arreglo a las disposiciones del presente Acuerdo, las Partes contratantes no quedan obligadas a proteger una indicación geográfica o expresión tradicional de la otra Parte contratante que no esté protegida en su país de origen, haya dejado de estar protegida en su país de origen o haya caído en desuso en dicho país.

- 1. Sin perjuicio de lo dispuesto en los artículos 8 y 11 y en el Protocolo, quedan protegidas las siguientes denominaciones:
- a) vinos originarios de la Comunidad:
 - I. las referencias al Estado miembro del que sea originario el vino;
 - II. las siguientes menciones recogidas en el artículo 1 del Reglamento (CEE) nº 823/87 del Consejo por el que se establecen disposiciones específicas relativas a los vinos de calidad producidos en regiones determinadas:
 - i) la mención «vino de calidad producido en una región determinada», incluida la abreviatura «vcprd», y las menciones y abreviaturas equivalentes en otros idiomas comunitarios;
 - ii) la mención «vinos espumosos de calidad producidos en una región determinada», incluida la abreviatura «vecprd» y sus menciones y abreviaturas equivalentes en otros idiomas comunitarios, así como «Sekt bestimmter Anbaugebiete» o «Sekt bA»;
 - iii) la mención «vino de aguja de calidad producido en una región determinada» incluida la abreviatura «vacprd», y las menciones y abreviaturas equivalentes en otros idiomas comunitarios;

- iv) la mención «vino de licor de calidad producido en una región determinada», incluida la abreviatura «vlcprd», y las menciones y abreviaturas equivalentes en otros idiomas comunitarios;
- III. las siguientes menciones recogidas en el Reglamento (CEE) nº 4252/88 del Consejo relativo a la elaboración y a la comercialización de los vinos de licor producidos en la Comunidad:
 - «οίνος γλυκύχ φυσικός», «vino generoso», «vino generoso de licor», «vinho generoso», «vino dulce natural», «vino dolce naturale», «vinho doce natural», «vin doux naturel»;
- IV. las indicaciones geográficas y expresiones tradicionales recogidas en el Anexo II;
- b) vinos originarios de Australia:
 - I. el nombre «Australia» o cualquier otro nombre empleado para referirse a este país;
 - II. las indicaciones geográficas y expresiones tradicionales recogidas en el Anexo II.
- 2. En Australia, las denominaciones comunitarias protegidas:
- a) quedan reservadas exclusivamente a los vinos originarios de la Comunidad a los que se les aplican, y
- b) sólo se podrán utilizar con arreglo a las condiciones establecidas en la normativa comunitaria, o, en su ausencia, en las de los Estados miembros.
- 3. En la Comunidad, las denominaciones australianas protegidas:
- a) quedan reservadas exclusivamente a los vinos originarios de Australia a los que se aplican, y
- b) sólo se podrán utilizar con arreglo a las condiciones establecidas en la normativa australiana.
- 4. Las Partes contratantes se encargarán de adoptar todas las medidas necesarias para garantizar que, cuando los vinos originarios de una Parte contratante se exporten y comercialicen fuera de sus territorios, las denominaciones protegidas de una de las Partes contratantes recogidas en el presente artículo no se empleen para describir o presentar un vino originario de la otra Parte contratante.
- 5. En el caso de las expresiones tradicionales, la protección proporcionada por el presente artículo entrará en vigor cuando las Partes contratantes hayan llegado a un acuerdo, teniendo en cuenta las recomendaciones del Comité conjunto creado mediante el artículo 18, sobre las disposiciones particulares de protección, incluidos los períodos de transición necesarios para la eliminación gradual por parte de Australia y de terceros de Australia sobre el empleo de expresiones tradicionales europeas

concretas, y las disposiciones para la protección de expresiones tradicionales australianas.

- 1. La protección de las denominaciones contempladas en el artículo 7 no impedirá el empleo de las siguientes denominaciones para describir y presentar un vino en Australia y en otros países en los que su normativa lo permita durante los períodos transitorios siguientes:
- a) período transitorio que concluye el 31 de diciembre de 1993;
 - I. Beaujolais
 - II. Cava
 - III. Frascati
 - IV. Sancerre
 - V. Saint-Emilion/St. Emilion
 - VI. Vinho Verde/Vino Verde
 - VII. White Bordeaux;
- b) período transitorio que concluye el 31 de diciembre de 1997:
 - I. Chianti
 - II. Frontignan
 - III. Hock
 - IV. Madeira
 - V. Málaga;
- c) , período transitorio que se determinará con arreglo al artículo 9:
 - I. Burgundy
 - II. Chablis
 - III. Champagne
 - IV. Claret
 - V. Graves
 - VI. Marsala
 - VII. Moselle
 - VIII. Port
 - IX. Sauternes
 - X. Sherry
 - XI. White Burgundy.
- 2. Hasta tanto se determine el período o períodos transitorios para las denominaciones de la letra c) del apartado 1, dichas denominaciones podrán emplearse para describir y presentar un vino en la medida en que la normativa de Australia y otros países lo permitan.
- 3. El período transitorio para el «Beaujolais», contemplado en la letra a) del apartado 1, estará sometido a las disposiciones de los acuerdos celebrados entre los productores australianos y las autoridades competentes francesas que representen a los productores de «Beaujolais», así como a toda resolución judicial al respecto.

A partir de la entrada en vigor del presente Acuerdo, las Partes contratantes harán todo lo que esté en su poder para aprobar de mutuo acuerdo antes del 31 de diciembre de 1997, a más tardar, los períodos transitorios correspondientes a las denominaciones contempladas en los artículos 8 y 11. La duración de los períodos transitorios podrá diferir en función de la importancia comercial que tengan para ambas Partes contratantes y del número de denominaciones empleadas por Australia.

Artículo 10

- 1. En la medida en que la normativa comunitaria lo permita, los beneficios derivados de la protección proporcionada por el presente Acuerdo se extenderá a las personas físicas y jurídicas, corporaciones y federaciones, asociaciones y organizaciones de productores, comerciantes o consumidores que tengan su sede en Australia.
- 2. En la medida en que la legislación australiana lo permita, las ventajas derivadas de la protección proporcionada por el presente Acuerdo se extenderá a las personas físicas y jurídicas, corporaciones y federaciones, asociaciones y organizaciones de productores, comerciantes o consumidores que tengan su sede en la Comunidad.

Artículo 11

- 1. Sin perjuicio de lo dispuesto en su normativa interna más restrictiva, las Partes contratantes acuerdan permitir el empleo del nombre de una variedad de vid o, en su caso, un sinónimo para describir y presentar un vino únicamente cuando se cumplan las siguientes condiciones:
- a) cuando se emplee el nombre de una sola variedad de vid, una vez deducida la cantidad de productos empleados para una posible edulcoración, al menos el 85 % del vino se obtendrá de dicha variedad;
- b) cuando se empleen hasta tres nombres de variedades de vid para el mismo vino:
 - I. una vez deducida la cantidad de productos empleados para una posible edulcoración, al menos el 85 % del vino se obtendrá de dichas variedades, siempre que haya un mínimo de un 20 % de cada una de las variedades mencionadas;
 - II. las variedades se nombrarán según su proporción en el vino en orden decreciente;
- c) cuando el vino esté totalmente compuesto por las variedades de vid nombradas, se podrán nombrar hasta 5 variedades de vid en la etiqueta, habrá un mínimo de un 5 % de cada variedad nombrada, y las variedades se nombrarán según su proporción en el vino en orden descendente;

- d) cuando el nombre de la variedad o su sinónimo esté compuesto por varias palabras, dicho nombre o sinónimo compuesto se imprimirá en la etiqueta en letras uniformes del mismo tamaño en una o varias líneas, sin intercalar ninguna otra información;
- e) el nombre no se empleará de forma que los consumidores puedan ser inducidos a error. A dicho efecto, las Partes contratantes podrán determinar las condiciones específicas en que podrá emplearse un nombre determinado.
- 2. Las Partes contratantes confirman que el nombre «Hermitage» se emplea para los vinos originarios de Australia como sinónimo de la variedad de vid «Shiraz». Sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 7 y en el presente artículo, las Partes contratantes acuerdan que, hasta que se determine el período transitorio con arreglo al artículo 9, y, posteriormente, durante el período transitorio, el nombre «Hermitage» se podrá emplear para vinos originarios de Australia como sinónimo de la variedad de viñedo «Shiraz» para la venta fuera del territorio de la Comunidad en la medida en que la normativa de Australia y otros países lo permitan, siempre que dicho nombre no se utilice de forma que se induzca a error a los consumidores.
- 3. Sin perjuicio de lo dispuesto en el presente artículo, las Partes contratantes acuerdan que, hasta que se determine el período transitorio con arreglo al artículo 9 y, posteriormente, durante el período transitorio, los nombres «Lambrusco» y «Riesling» podrán utilizarse para vinos originarios de Australia como descripción de un tipo de vino tradicionalmente fabricado y comercializado bajo dichos nombres, siempre que dichos vinos se vendan fuera del territorio de la Comunidad en la medida en que la normativa de Australia y otros países lo permitan, siempre que dichos nombres no se utilicen de forma que se induzca a error a los consumidores.

Artículo 12

Sin perjuicio de lo dispuesto en la legislación australiana con carácter más restrictivo, las Partes contratantes acuerdan permitir el empleo de una indicación geográfica para describir y presentar un vino originario de Australia únicamente bajo las siguientes condiciones:

- a) cuando se emplee una sola indicación geográfica, al menos un 85 % del vino se obtendrá a partir de uvas cosechadas en dicha zona geográfica;
- b) cuando se empleen hasta tres indicaciones geográficas para el mismo vino, al menos un 95 % del vino se obtendrá a partir de uvas cosechadas en dichas zonas geográficas, siempre que haya un mínimo de un 5 % de vino procedente de cada una de las indicaciones geográficas nombradas; las indicaciones geográficas contenidas en la etiqueta se colocarán según su proporción en el vino en orden decreciente.

- 1. Si la descripción o presentación de un vino, sobre todo en la etiqueta o en los documentos oficiales o comerciales o en su publicidad, incumpliesen los términos del presente Acuerdo, las Partes contratantes aplicarán las medidas administrativas o procedimientos jurídicos necesarios con arreglo a su normativa respectiva.
- 2. Las medidas y procedimientos establecidos en el apartado 1 se adoptarán en particular en los siguientes casos:
- a) cuando la traducción de las descripciones proporcionada por la normativa comunitaria o la australiana al idioma o idiomas de la otra Parte contratante incluya una palabra que pueda inducir a error con respecto al origen, naturaleza o calidad del vino así descrito o presentado;
- b) cuando las descripciones, marcas, nombres, inscripciones o ilustraciones que proporcionen directa o indirectamente información falsa o que induzca a error con respecto a la procedencia, origen, naturaleza, variedad de viñedo o cualidades materiales del vino aparezcan en los recipientes o embalajes, en la publicidad o en los documentos oficiales o comerciales relacionados con vinos cuyas denominaciones estén protegidas por el presente Acuerdo;
- c) cuando se emplee un embalaje que pueda inducir a error con respecto al origen del vino.

Artículo 14

El presente Acuerdo no excluirá otro tipo de protección más amplia proporcionada, ahora o en el futuro, a las descripciones protegidas por el presente Acuerdo por parte de las Partes contratantes al amparo de su normativa interna u otros acuerdos internacionales.

TÍTULO III

Requisitos de certificación

Artículo 15

- 1. La Comunidad autorizará sin límite temporal alguno la importación de vino originario de Australia con arreglo a las excepciones establecidas en el apartado 2 del artículo 1 y en el párrafo segundo del artículo 2 del Reglamento (CEE) nº 2390/89 del Consejo, por el que se establecen las normas generales para la importación de los vinos, zumos de uva y mostos de uva. Con esta finalidad, y con arreglo a las disposiciones mencionadas, Australia:
- a) proporcionará los certificados y el informe de análisis a través del organismo competente, o

- b) si el organismo competente mencionado en la letra a) declarase que los productores individuales están capacitados para llevar a cabo estas responsabilidades:
 - reconocerá individualmente a los productores que estén autorizados para efectuar los certificados y los informes de análisis,
 - II. supervisará e inspeccionará a los productores autorizados,
 - III. enviará a la Comisión dos veces al año en los meses de enero y julio los nombres y direcciones de los productores autorizados así como sus números de registro oficial,
 - IV. informará a la Comisión sin demora de toda modificación de los nombres y las direcciones de los productores autorizados,
 - V. notificará a la Comisión sin demora la retirada de la autorización a un productor.
- 2. A efectos del presente artículo, el organismo competente de Australia será la Corporación Australiana del Vino y el Brandy (Australian Wine and Brandy Corporation) o cualquier otro organismo que Australia nombre como organismo u organismos competentes.
- 3. Sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 16, la Comunidad acuerda no someter la importación de vino originario de Australia a un sistema de certificación más restrictivo que el que se aplique en la fecha de entrada del Acuerdo.
- 4. Sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 16, Australia acuerda no someter la importación de vino originario de la Comunidad a un sistema de certificación más restrictivo que el aplicable el 1 de enero de 1992.

Artículo 16

- 1. Las Partes contratantes se reservan el derecho de establecer temporalmente requisitos de certificación adicionales como respuesta a la existencia de problemas legítimos de carácter público, tales como los sanitarios o los de protección del consumidor, o con objeto de combatir el fraude. En tal caso, se proporcionará a la otra Parte contratante información adecuada con antelación suficiente para permitir el cumplimiento de los requisitos adicionales.
- 2. Las Partes contratantes acuerdan que tales requisitos no se prorrogarán más allá del plazo de tiempo necesario para responder al problema de carácter público con motivo del cual se hubieran introducido.

' TÍTULO IV

Gestión del Acuerdo

Artículo 17

1. Las Partes contratantes mantendrán contactos directos para solventar cualquier asunto relacionado con la aplicación del presente Acuerdo.

- 2. Concretamente, Australia, representada por el Ministerio de Industrias Primarias y Energía (Department of Primary Industry and Energy), y la Comunidad:
- a) modificarán de mutuo acuerdo los Anexos y el Protocolo del presente Acuerdo para reflejar cualquier modificación de la normativa de las Partes contratantes;
- b) revisarán conjuntamente el empleo de los nombres y denominaciones mencionados en los artículos 8 y 11 para describir y presentar los vinos originarios de Australia;
- c) decidirán conjuntamente los períodos transitorios contemplados en el artículo 9 para el empleo de una o más denominaciones en algunos o en todos los mercados, o bien la aplicación de cualquier otra restricción del empleo de cualquiera de las denominaciones utilizadas para describir o presentar vinos originarios de Australia;
- d) determinarán conjuntamente, si procediera, las condiciones prácticas contempladas en la letra b) del apartado 5 del artículo 6, y en la letra e) del apartado 1 del artículo 11;
- e) decidirán conjuntamente modificar el Anexo I con arreglo a las disposiciones establecidas en el título I, y
- f) decidirán conjuntamente los acuerdos para la protección de las expresiones tradicionales mencionadas en el apartado 5 del artículo 7.

- 1. Se crea un Comité mixto formado por representantes de la Comunidad y Australia, que se reunirá una vez al año alternativamente en la Comunidad y en Australia en la fecha que se decida. Se podrán convocar reuniones extraordinarias en un lugar y fecha conjuntamente acordados por las Partes contratantes.
- 2. El Comité mixto velará por el correcto funcionamiento del presente Acuerdo y examinará todas las cuestiones que puedan surgir sobre la aplicación del mismo.
- 3. Concretamente, el Comité mixto podrá hacer recomendaciones que contribuyan al logro de los objetivos
 del presente Acuerdo.
 - 4. Facilitará los contactos e intercambios de información para mejorar el funcionamiento del Acuerdo.
- 5. Asimismo, presentará propuestas sobre temas de mutuo interés del sector yitivinícola.

TÍTULO V

Asistencia mutua de las autoridades de control

Artículo 19

- 1. Cada Parte contratante nombrará al organismo encargado de la aplicación del presente Acuerdo.
- 2. Las Partes contratantes se informarán recíprocamente de los nombres y direcciones de esos organismos a más tardar dos meses después de la entrada en vigor del presente Acuerdo. Dichas entidades cooperarán estrecha y directamente.

Artículo 20

- 1. Si uno de los organismos nombrados con arreglo al artículo 19 tuviera información en el sentido de que:
- a) un vino o un lote de vinos definidos con arreglo al artículo 2 que estén siendo vendidos o se hayan vendido entre Australia y la Comunidad no cumplen las disposiciones que rigen en el sector vitivinícola en la Comunidad o en Australia, o las del presente Acuerdo, y
- b) dicho incumplimiento es especialmente importante para la otra Parte contratante, y podría dar lugar a la adopción de medidas administrativas o a que se acudiera a la vía judicial,

dicho organismo deberá informar inmediatamente a los organismos pertinentes de la otra Parte contratante y a la Comisión.

- 2. La información que deberá proporcionarse con arreglo al apartado 1 irá acompañada de documentos oficiales, comerciales o de otro tipo; asimismo, se deberán indicar las medidas administrativas que podrían tomarse o las actuaciones judiciales que podrían llevarse a cabo, si fuera necesario. Entre esta información se incluirán, en concreto, los siguientes detalles sobre el vino en cuestión:
- a) el productor y la persona que pueda disponer del vino;
- b) la composición y las características organolépticas del vino;
- c) la descripción y presentación del vino, y
- d) detalles sobre el incumplimiento de las normas de producción y comercialización.

TÍTULO VI

Disposiciones generales

Artículo 21

Los títulos I, II y III no serán aplicables a los vinos:

- a) que estén en tránsito en el territorio de una de las Partes contratantes;
- b) que sean originarios de una de las Partes contratantes y se envíen en pequeñas cantidades a la otra Parte contratante con arreglo a las condiciones y procedimientos recogidos en el Protocolo.

El presente Acuerdo se aplicará, por una parte, a los territorios en los que sea aplicable el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea y en las condiciones previstas por dicho Tratado, y por otra, al territorio de Australia.

Artículo 23

- 1. Las Partes contratantes celebrarán consultas si una de ellas considerara que la otra no ha cumplido alguna de las obligaciones prescritas en el presente Acuerdo.
- 2. La Parte contratante que solicite la celebración de consultas proporcionará a la otra Parte toda la información necesaria para examinar detalladamente el caso en cuestión.
- 3. En los casos en que los retrasos pudieran hacer peligrar la salud humana o disminuir la eficacia de las medidas de control del fraude, se podrán tomar las medidas provisionales de protección pertinentes, sin consulta previa, siempre que se celebren consultas inmediatamente después de adoptar dichas medidas.
- 4. Si, tras la celebración de las consultas contempladas en los apartados 1 y 3, las Partes contratantes no hubieran logrado acuerdo alguno, la Parte que hubiera solicitado las consultas o que hubiera adoptado las medidas contempladas en el apartado 3 podrá adoptar las medidas de protección pertinentes para permitir la correcta aplicación del presente Acuerdo.

Artículo 24

- 1. Las Partes contratantes podrán modificar de mutuo acuerdo el presente Acuerdo para aumentar el nivel de cooperación en el sector vitivinícola. Asimismo, acuerdan iniciar consultas con vistas a armonizar las normas de etiquetado.
- 2. En el marco del presente Acuerdo, cada una de las Partes contratantes podrá hacer sugerencias para ampliar el ámbito de la cooperación a partir de la experiencia obtenida de la aplicación del mismo.

Artículo 25

1. Los vinos que, en el momento de entrada en vigor del presente Acuerdo o al final de los períodos transitorios

- pertinentes establecidos en los artículos 8 y 11 o en la letra b) del apartado 1 del Anexo I, hayan sido legalmente producidos, descritos y presentados de un modo prohibido por el presente Acuerdo, podrán comercializarse bajo las siguientes condiciones:
- a) si el vino ha sido producido mediante una o más prácticas o procedimientos enológicos no contemplados en el Anexo I, se podrá comercializar hasta que se agoten las existencias;
- si el vino se describe y presenta utilizando denominaciones prohibidas por el presente Acuerdo, podrá ser comercializado:
 - por los mayoristas, durante un plazo de tres años.
 - por los minoristas, hasta que se agoten las existencias.
- 2. Sin perjuicio de lo dispuesto en la letra b) del apartado 1, el período durante el cual se podrá comercializar un vino descrito y presentado como «Beaujolais» con arreglo al artículo 8 quedará sometido a los términos de todo acuerdo firmado por los productores australianos y las autoridades competentes francesas que representen a los productores de «Beaujolais» y a cualquier resolución judicial sobre la materia.
- 3. Sin perjuicio de lo dispuesto en el apartado 7 del artículo 5, los vinos producidos, descritos y presentados con arreglo al presente Acuerdo que se comercialicen, y cuya descripción o presentación deje de cumplir los términos del Acuerdo como consecuencia de una modificación de los mismos, podrán comercializarse hasta que se agoten las existencias o hasta que las Partes contratantes dispongan lo contrario.

Artículo 26

El Protocolo y los Anexos que se adjuntan al presente Acuerdo forman parte integrante del mismo.

Artículo 27

El presente Acuerdo se redacta en doble ejemplar en lenguas alemana, danesa, española, francesa, griega, inglesa, italiana, neerlandesa y portuguesa, siendo cada uno de estos textos igualmente auténtico.

- 1. El presente Acuerdo entrará en vigor el primer día del segundo mes tras la fecha en que las Partes contratantes se hayan notificado por escrito el cumplimiento de sus requisitos respectivos para la entrada en vigor de dicho Acuerdo.
- 2. Cada Parte contratante podrá denunciar el presente Acuerdo mediante notificación por escrito a la otra Parte contratante con un año de antelación.

Hecho en Bruselas y en Canberra, el veintiseis de enero de mil novecientos noventa y cuatro y el treinta y uno de enero de mil novecientos noventa y cuatro, respectivamente.

Udfærdiget i Bruxelles og i Canberra henholdsvis den seksogtyvende januar nitten hundrede og fire og halvfems og den enogtredivte januar nitten hundrede og fire og halvfems.

Geschehen zu Brüssel und Canberra am sechsundzwanzigsten Januar neunzehnhundertvierundneunzig beziehungsweise am einunddreißigsten Januar neunzehnhundertvierundneunzig.

Έγινε στις Βουξέλλες και στην Καμπέρα, στις είκοσι έξι Ιανουαρίου χίλια εννιακόσια ενενήντα τέσσερα και στις τριάντα μία Ιανουαρίου χίλια εννιακόσια ενενήντα τέσσερα, αντιστοίχως.

Done at Brussels and Canberra on the twenty-sixth day of January in the year one thousand nine hundred and ninety-four and on the thirty-first day of January in the year one thousand nine hundred and ninety-four respectively.

Fait à Bruxelles et à Canberra, le vingt-six janvier mil neuf cent quatre-vingt-quatorze et le trente-et-un janvier mil neuf cent quatre-vingt-quatorze, respectivement.

Fatto a Bruxelles ed a Canberra, addì ventisei gennaio millenovecentonovantaquattro e, rispettivamente, addì trentuno gennaio millenovecentonovantaquattro.

Gedaan te Brussel en Canberra, de zesentwintigste januari negentienhonderd vierennegentig respectievelijk de eenendertigste januari negentienhonderd vierennegentig.

Feito em Bruxelas e em Camberra, em vinte e seis de Janeiro de mil novecentos e noventa e quatro e em trinta e um de Janeiro de mil novecentos e noventa e quatro, respectivamente.

Por la Comunidad Europea
For De Europæiske Fællesskaber
Für die Europäische Gemeinschaft
Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα
For the European Community
Pour la Communauté européenne
Per la Comunità europea
Voor de Europese Gemeenschap
Pela Comunidade Europeia

Por Australia
For Australien
Für Australien
Για την Αυστραλία
For Australia
Pour l'Australie
Per l'Australia
Voor Australië
Pela Austrália

All M

ANEXO I

Contemplado en el artículo 4

1. Lista de las prácticas y tratamientos enológicos autorizados para los vinos originarios de Australia

- a) autorizados sin límite temporal:
 - 1) aireación o gasificación mediante el empleo de argón, nitrógeno u oxígeno;
 - 2) tratamientos térmicos;
 - 3) para los vinos secos, utilización de cantidades inferiores al 5 % de lías frescas, sanas y no diluidas que contengan levaduras procedentes de la vinificación reciente de vinos secos;
 - centrifugación y filtración, con o sin coadyuvante de filtración inerte, siempre que su empleo no deje residuos en el producto así tratado;
 - 5) empleo de levaduras de vinificación;
 - 6) empleo de anhídrido carbónico, argón o nitrógeno, bien solos o mezclados entre sí, sólo para crear una atmósfera inerte y manipular el producto protegido del aire;
 - 7) en las condiciones fijadas en la normativa australiana, adición de una o más de las siguientes sustancias para favorecer el desarrollo de levaduras:
 - fosfato diamónico o sulfato amónico.
 - sulfito amónico o bisulfito amónico,
 - diclorato de tiamina;
 - 8) empleo de bacterias de ácido láctico en una suspensión vínica;
 - adición de anhídrido carbónico, siempre que el contenido en anhídrido carbónico del vino así tratado no supere los 2 g/l;
 - en las condiciones previstas por la normativa comunitatia, empleo de anhídrido sulfuroso, de bisulfito de potasio o de metabisulfito de potasio, también llamado disulfito de potasio o pirosulfito de potasio;
 - adición de ácido sórbico o de sorbato de potasio, siempre que el contenido final de ácido sórbico del producto tratado, ofrecido al consumo humano directo, no sea superior a 200 mg/l;
 - 12) adición de ácido L-ascórbico o de ácido eritórbico (llamado también ácido isoascórbico) hasta un límite de 300 mg/l;
 - 13) adición de ácido cítrico con vistas a la estabilización del vino, siempre que el contenido final del vino tratado no supere 1 g/l;
 - 14) empleo para la acidificación de ácido tartárico, ácido láctico o ácido málico, siempre que el contenido ácido inicial no aumente más de 4,0 g/l expresado en ácido tartárico;
 - 15) clarificación mediante una o más de las siguientes sustancias de uso enológico:
 - gelatina alimentaria,
 - cola de pescado,
 - caseína y caseinatos potásicos,
 - leche o leche condensada,
 - albúmina animal,
 - bentonita,
 - dióxido de silicio en forma de gel o de solución coloidal,
 - caolín.
 - tanino,
 - enzimas pectolíticas,
 - enzimas autorizadas para usos alimentarios;
 - 16) adición de tanino;
 - 17) tratamiento con carbones de uso enológico (carbón activado);

- 18) tratamiento en las condiciones fijadas por la normativa australiana:
 - de los vinos blancos y rosados con ferrocianuro potásico,
 - de los vinos tintos con ferrocianuro potásico o con fitato cálcico, siempre que el vino tratado contenga hierro residual;
- 19) adición de ácido metatartárico hasta el límite de 100 mg/l;
- 20) para la elaboración de vinos espumosos obtenidos por fermentación en botella y para los cuales la separación de las lías se realiza por desagüe, empleo:
 - de alginato de calcio, o
 - de alginato de potasio;
- 21) adición de bitartrato de potasio para favorecer la precipitación del tartrato;
- 22) empleo de preparados de paredes de células de levadura hasta un límite máximo de 40 gramos por hectolitro;
- 23) empleo de polivinilpolipirrolidona, siempre que el vino tratado no contenga más de 100 mg/l de esta sustancia;
- 24) empleo de sulfato de cobre para eliminar defectos de sabor o aroma del vino con un límite máximo de 1 gramo por hectolitro, siempre que el contenido de cobre del vino así tratado no exceda de 1 miligramo por litro;
- 25) adición de caramelo para reforzar la coloración de los vinos generosos;
- 26) adición de destilado de vino o de pasas o de alcohol neutro de origen vínico para la fabricación de vinos generosos con arreglo a las condiciones establecidas en la normativa australiana;
- 27) en las condiciones establecidas por la normativa australiana, adición de mosto de uva y de mosto de uva concentrado para edulcorar el vino;
- 28) empleo de carbonato de calcio para la desacidificación;
- b) autorizados provisionalmente hasta el 31 de diciembre de 1998 para poder seguir llevando a cabo exámenes científicos:

empleo de resinas de intercambio catiónico para estabilizar el vino, siempre que dichas resinas sean lo suficientemente estables como para no transferir al vino sustancias en cantidades que puedan poner en peligro la salud humana.

2. Lista de las prácticas y tratamientos enológicos autorizados para los vinos originarios de la Comunidad

- 1) aireación o gasificación mediante el empleo de argón, nitrógeno u oxígeno;
- 2) tratamientos térmicos;
- para los vinos secos, utilización de cantidades inferiores al 5 % de lías frescas, sanas y no diluidas, que contengan levaduras procedentes de la vinificación reciente de vinos secos;
- 4) centrifugación y filtración, con o sin coadyuvante de filtración inerte, siempre que su empleo no deje residuos en el producto así tratado;
- 5) empleo de levaduras de vinificación;
- empleo de preparados de paredes de células de levadura hasta un límite máximo de 40 gramos por hectolitro;
- empleo de polivinilpolipirrolidona de polivinilo con un límite máximo de 80 gramos por hectolitro;
- 8) empleo de bacterias de ácido láctico en una suspensión vínica;
- 9) adición de una o más de las siguientes sustancias para favorecer el desarrollo de levaduras:
 - adición de:
 - fosfato diamónico o sulfato amónico hasta un límite de 0,3 g/l,
 - sulfito amónico o bisulfito amónico hasta un límite de 0,2 g/l.

Dichos productos podrán utilizarse también conjuntamente hasta el límite global de 0,3 g/l, sin perjuicio del límite de 0,2 g/l antes mencionado,

- adición de diclorato de tiamina hasta el límite de 0,6 g/l expresado en tiamina;
- 10) empleo de anhídrido carbónico, argón o nitrógeno, bien solos o mezclados entre sí, sólo para crear una atmósfera inerte y manipular el producto protegido del aire;

- 11) adición de anhídrido carbónico, siempre que el contenido en anhídrido carbónico del vino así tratado no supere los 2 g/l;
- 12) en las condiciones establecidas por la normativa australiana, empleo de anhídrido sulfuroso, bisulfito de potasio o metabisulfito de potasio, también llamado disulfito de potasio o pirosulfito de potasio;
- 13) adición de ácido sórbico o de sorbato de potasio, siempre que el contenido final en ácido sórbico del producto tratado, ofrecido al consumo humano directo, no sea superior a 200 mg/l;
- 14) adición de ácido L-ascórbico hasta un límite de 150 mg/l;
- 15) adición de ácido cítrico con vistas a la estabilización del vino, siempre que el contenido final del vino tratado no supere 1 g/l;
- 16) empleo de ácido tartárico o ácido málico con vistas a la acidificación, siempre que el contenido de acidez inicial no aumente en más de 2,5 g/l expresado en ácido tartárico;
- 17) empleo de una o más de las sustancias siguientes para la desadificación:
 - tartrato neutro de potasio,
 - bicarbonato de potasio,
 - carbonato de calcio, que puede contener pequeñas cantidades de sal doble de calcio de los ácidos L (+) tartárico y L (--) málico, tartrato de calcio o ácido tartárico,
 - tartrato de calcio o ácido tartárico,
 - una preparación homogénea de ácido tartárico y carbonato de calcio en proporciones equivalentes y pulverizada en partículas muy finas;
- 18) clarificación mediante una o más de las siguientes sustancias de uso enológico:
 - gelatina alimentaria,
 - cola de pescado,
 - caseína y caseinatos potásicos,
 - albúmina animal,
 - bentonita,
 - dióxido de silicio en forma de gel o de solución coloidal,
 - caolín,
 - tanino,
 - enzimas pectolíticas,
 - preparados enzimáticos de betaglucanasa;
- 19) adición de tanino;
- tratamiento con carbones de uso enológico (cabón activado) hasta alcanzar un límite máximo de 100 gramos de producto seco por hectolitro;
- 21) tratamiento en las condiciones establecidas por la normativa comunitaria:
 - de los vinos blancos y rosados con ferrocianuro potásico,
 - de los vinos tintos con ferrocianuro potásico o con fitato cálcico, siempre que el vino tratado contenga hierro residual;
- 22) adición de hasta 100 mg/l de ácido metatartárico;
- 23) empleo de acacia;
- empleo de ácido DL-tartárico, también llamado ácido racémico, o de su sal neutra de potasio, para precipitar el exceso de calcio;
- 25) para la elaboración de vinos espumosos obtenidos por fermentación en botella y para los cuales la separación de las lías se realiza por desagüe, empleo:
 - de alginato de calcio, o
 - de alginato de potasio;
- 26) empleo de sulfato de cobre para eliminar los defectos de sabor u ólor del vino con un límite máximo de 1 gramo por hectolitro, siempre que el contenido de cobre del vino tratado no exceda de 1 miligramo por litro;

- 27) adición de bitartrato de potasio para favorecer la precipitación del tartrato;
- 28) empleo de resina del *Pinus halepensis* en las condiciones establecidas por la normativa comunitaria únicamente con vistas a obtener un vino de «retsina»;
- 29) adición de caramelo para reforzar la coloración de los vinos generosos;
- 30) en las condiciones establecidas por la normativa comunitaria, empleo de sulfato de calcio para la fabricación de vinos de licor, siempre que el contenido de sulfato del vino tratado no exceda de 2,5 g/l expresado en sulfato de potasio;
- 31) adición de destilado de vino o de pasas o de alcohol neutro de origen vínico para la fabricación de vinos generosos en las condiciones establecidas por la normativa comunitaria;
- 32) en las condiciones establecidas por la normativa comunitaria, adición de sacarosa, mosto de uva concentrado o mosto de uva concentrado rectificado para aumentar el grado alcohólico natural de las uvas, el mosto de uva o el vino;
- 33) en las condiciones establecidas por la normativa comunitaria, adición de mosto de uva o mosto de uva concentrado rectificado para edulcorar el vino.

ANEXO II

Contemplado en el artículo 7

Los vinos objeto del presente Acuerdo son los siguientes:

A. VINOS ORIGINARIOS DE LA COMUNIDAD EUROPEA

VINOS ORIGINARIOS DE LA REPÚBLICA FEDERAL DE ALEMANIÁ

A) Vinos de calidad producidos en regiones determinadas

Estos vinos se designarán con los términos «Qualitätswein b.A.», o con alguna de las menciones tradicionales específicas contempladas en el punto 1, con el nombre de alguna de las regiones determinadas contempladas en el punto 2.1 y con la indicación «amtliche Prüfungsnummer» o en abreviatura «A.P. Nr.», seguida de un número.

Asimismo, se podrán designar con el nombre de alguna de las subregiones (Bereich) y/o con el de alguno de los municipios vitícolas o partes de municipios vitícolas contemplados en el punto 2.2, así como con el nombre de una gran zona vitícola (Großlage) o de un viñedo (Einzellage). Además, dichos vinos podrán designarse con alguna de las menciones tradicionales complementarias contempladas en la letra C).

1. Menciones tradicionales específicas

- «Qualitätswein»
 - О
- «Qualitätswein mit Prädikat» en unión de alguna de las menciones siguientes:
 «Kabinett», «Spätlese», «Auslese», «Beerenauslese», «Trockenbeerenauslese» o
 «Eiswein».

2. Indicaciones geográficas

- 2.1. Nombres de regiones determinadas
 - Ahr
 - Hessische Bergstraße
 - Mittelrhein
 - Mosel-Saar-Ruwer
 - Nahe
 - Rheingau
 - Rheinhessen
 - Pfalz
 - Franken
 - Württemberg
 - Baden
 - Saale-Unstrut
 - Sachsen

2.2. Nombres de subregiones, de municipios o de partes de municipios

2.2.1. Región determinada Ahr

a) Subregión:

Bereich Walporzheim/Ahrtal

b) Grandes zonas (Großlage):

Klosterberg

c) Viñedos (Einzellagen):

Blume Herrenberg Sonnenberg
Burggarten Laacherberg Steinkaul
Goldkaul Mönchberg Übigberg
Hardtberg Pfaffenberg

d) Municipios o partes de municipios:

Ahrbrück Ehlingen Neuenahr Ahrweiler Pützfeld Heimersheim Altenahr Heppingen Rech Bachem Lohrsdorf Reimerzhoven Bad Neuenahr-Ahrweiler Marienthal Walporzheim Dernau Mayschoß

2.2.2. Región determinada Hessische Bergstraße

a) Subregiones:

Bereich Starkenburg Bereich Umstadt

b) Grandes zonas (Großlagen):

Rott Schloßberg Wolfsmagen

c) Viñedos (Einzellagen):

Eckweg Höllberg
Fürstenlager Kalkgasse
Guldenzoll Maiberg
Hemsberg Paulus
Herrenberg Steingeröll

Steingerück Steinkopf Stemmler Streichling

d) Municipios o partes de municipios:

Alsbach Erbach
Bensheim Groß-Umstadt
Bensheim-Auerbach Hambach
Bensheim-Schönberg Heppenheim
Dietzenbach Klein-Umstadt

Roßdorf Seeheim Zwingenberg

2.2.3. Región determinada Mittelrhein

a) Subregiones:

Bereich Loreley Bereich Siebengebirge

b) Grandes zonas (Großlagen):

Burg Hammerstein Burg Rheinfels Gedeonseck Herrenberg Lahntal Marxburg Petersberg

Schloß Reichenstein Schloß Schönburg Schloß Stahleck

c) Viñedos (Einzellagen):

Brünnchen Fürstenberg Gartenlay

Loreleyfelsen

Römerberg Schloß Stahlberg

Sonne

Klosterberg St. Martinsberg

Wahrheit Wolfshöhle

d) Municipios o partes de municipios:

Ariendorf
Bacharach
Bacharach-Steeg
Bad Ems
Bad Hönningen
Boppard
Bornich
Braubach
Breitscheid
Brey
Damscheid
Dattenberg

Braubach
Breitscheid
Brey
Damscheid
Dattenberg
Dausenau
Dellhofen
Dörscheid
Ehrenbreitstein
Ehrental
Ems
Engenhöll
Erpel
Fachbach
Filsen
Hamm

Hammerstein

Henschhausen

Hirzenach Kamp-Bornhofen Karthaus Kasbach-Ohlenberg Kaub Kestert Koblenz

Kaub
Kestert
Koblenz
Königswinter
Lahnstein
Langscheid
Leubsdorf
Leutesdorf
Linz
Manubach
Medenscheid
Messau
Neurath
Niederburg

Nassau Neurath Niederburg Niederdollendorf Niederhammerstein Niederheimbach Nochern Oberdiebach Oberdollendorf Oberhammerstein Oberheimbach
Obernhof
Oberwesel
Osterspai
Patersberg
Perscheid
Rheinbreitbach
Rheinbrohl
Rheindiebach
Rhens
Rhöndorf
Sankt-Goar
Sankt-Goarshausen
Schloß Fürstenberg

Spay Steeg Trechtingshausen Unkel

Urbar Vallendar Weinähr Wellmich Werlau Winzberg

2.2.4. Región determinada Mosel-Saar-Ruwer

a) Subregiones:

Bereich Bernkastel Bereich Moseltor Bereich Obermosel Bereich Saar-Ruwer Bereich Zell/Mosel

b) Grandes zonas (Großlagen):

Badstube Münzlay Schwarzberg Gipfel Nacktarsch Schwarze Katz Goldbäumchen Probstberg Scharzlay Grafschaft Römerlay vom heißem Stein Köningsberg Rosenhang Weinhex Kurfürstlay Sankt Michael

c) Viñedos (Einzellagen):

Abteiberg Held Niederberg-Helden Adler Herrenberg Nonnenberg Altarberg Herzchen Nonnengarten Altärchen Himmelreich Osterlämmchen Altenberg Hirschlay **Paradies** Annaberg Hirtengarten **Paulinsberg** Apotheke Hitzlay **Paulinslay** Auf der Wiltingerkupp Hofberger Pfirsichgarten Blümchen Quiriniusberg Honigberg Bockstein Hubertusberg Rathausberg Brauneberg Hubertuslay Rausch **Braunfels** Johannisbrünnchen Rochusfels Brüderberg Juffer Römerberg Bruderschaft Kapellchen Römergarten Burg Warsberg Kapellenberg Römerhang Burgberg Kardinalsberg Römerquelle Burglay Karlsberg Rosenberg Burglay-Felsen Kätzchen Rosenborn Burgmauer Kehrnagel -Rosengärtchen Bußlay Kirchberg Rosenlay Carlsfelsen Kirchlay Roterd Doctor Klosterberg Sandberg Domgarten Klostergarten Schatzgarten Domherrenberg Klosterkammer Scheidterberg Edelberg Königsberg Schelm Elzhofberg Kreuzlay Schießlay Engelgrube Krone Schlagengraben Engelströpfchen Kupp Schleidberg Euchariusberg Kurfürst Schlemmertröpfchen Schloß Thorner Kupp Falkenberg Lambertuslay **Falklay** Laudamusberg Schloßberg Felsenkopf Laurentiusberg Sonnenberg Fettgarten Lav Sonnenlay Feuerberg Leiterchen Sonnenuhr Frauenberg Letterlay St. Georgshof Funkenberg Mandelgraben St. Martin Geisberg Marienberg St. Matheiser Goldgrübchen Marienburg Stefanslay Goldkupp Marienburger Steffensberg Goldlay Marienholz Stephansberg Goldtröpfchen Maximiner Burgberg Stubener Klostersegen Grafschafter Sonnenberg Maximiner Herrenberg Treppchen Großer Herrgott Maximiner Klosterlay Vogteiberg Günterslay Weißerberg Meisenberg Hahnenschrittchen Würzgarten Monteneubel Hammerstein Moullay-Hofberg Zellerberg Hasenberg Mühlenberg

d) Municipios o partes de municipios:

Hasenläufer

Alf Ayl Bengel
Alken Bausendorf Bernkastel-Kues
Andel Beilstein Beuren
Avelsbach Bekond Biebelhausen

Niederberg

Biewer Kobern-Gondorf Onsdorf Bitzingen Koblenz Osann-Monzel Brauneberg Kommlingen Palzem Bremm Konz Pellingen Briedel Köllig Perl Briedern Könen Piesport Brodenbach Kövenich Platten Köwerich Bruttig-Fankel Pommern **Bullay** Korlingen Poltersdorf Burg Krettnach Pölich Burgen Kreuzweiler **Portz** Cochem Kröv Pünderich Rachtig Cond Krutweiler Detzem Ralingen Kues Dhron Kürenz Rehlingen Dieblich Langsur Reil Dreis Lay Riol Ebernach Lehmen Rivenich Ediger-Eller Leiwen Riveris Edingen Liersberg Ruwer Eitelsbach Lieser Saarburg Scharzhofberg Ellenz-Poltersdorf Longen Eller Longuich Schleich Enkirch Löf Schoden Ensch Lörsch Schweich Erden Lösnich Sehl Ernst Lorenzhof Sehlem Esingen Maring-Noviand Sehndorf Falkenstein Maximin Grünhaus Sehnhals Fankel Mehring Senheim Fastrau Mennig Serrig Fell Merl Soest Fellerich Mertesdorf Sommerau Filsch Merzkirchen Staadt Filzen St. Aldegund Mesenich Fisch Metternich Starkenburg Flußbach Metzdorf **Tarforst** Franzenheim Meurich Tawern Godendorf Minheim Temmels Gondorf Monzel Thörnich Traben-Trarbach Graach Morscheid Grewenich Moselkern Trarbach Güls Moselsürsch Treis-Karden Hamm Moselweiß Trier Hatzenport Müden Trittenheim Helfant-Esingen Mühlheim Ürzig Valwig Hetzerath Neef Hockweiler Veldenz Nehren Hupperath Waldrach Nennig Neumagen-Dhron Igel Wasserliesch Irsch .Niederemmel Wawern Kaimt Niederfell Wehlen Niederleuken Kanzem Wehr Karden Niedermennig Wellen Kasel Nittel Wiltingen Kastel-Staadt Noviand Wincheringen Kattenes Oberbillig Winningen Kenn Oberemmel Wintersdorf Kernscheid Oberfell Wintrich Kesten Obermennig Wittlich Kinheim Oberperl Wolf

Ockfen

Olewig

Olkenbach

Zell

Zeltingen-Rachtig

Zewen-Oberkirch

2.2.5. Región determinada Nahe

a) Subregiones:

Kirf

Klotten

Klüsserath

Bereich Kreuznach Bereich Schloß Böckelheim

Bereich Nahetal

b) Grandes zonas (Großlagen):

Burgweg Kronenberg Paradiesgarten Pfarrgarten

Rosengarten Schloßkapelle Sonnenborn

c) Viñedos (Einzellagen):

Alte Römerstraße Altenberg Altenburg Apostelberg Backöfchen Becherbrunnen Berg Bergborn Birkenberg Domberg Drachenbrunnen Edelberg Felsenberg Felseneck **Forst** Frühlingsplätzchen Galgenberg

Graukatz Herrenzehntel Hinkelstein Hipperich Hofgut Hölle Höllenbrand Höllenpfad

Honigberg Hörnchen Johannisberg Kapellenberg Karthäuser Kastell Katergrube Katzenhölle Klostergarten Königsgarten Königsschloß Krone Kronenfels Lauerweg Liebesbrunnen Löhrer Berg Lump Marienpforter Klosterberg

Mönchberg Mühlberg Narrenkappe Nonnengarten Osterhöll Otterberg Palmengarten Paradies

Pastorei Pastorenberg Pfaffenstein Ratsgrund Rheingrafenberg Römerberg Römerhelde Rosenberg Rosenteich Rothenberg Saukopf Schloßberg Sonnenberg Sonnenlauf Sonnenweg St. Antoniusweg St. Martin Steinchen Steyerberg Straußberg Teufelsküche Tilgesbrunnen Vogelsang Wildgrafenberg

d) Municipios o partes de municipios:

Alsenz Altenbamberg Auen Bad Kreuznach Bad Münster-Ebernburg Bayerfeld-Steckweiler Bingerbrück Bockenau Boos Bosenheim Braunweiler Bretzenheim Burg Layen Burgsponheim Cölln Dalberg Desloch Dorsheim Duchroth Ebernburg Eckenroth Feilbingert Gaugrehweiler Genheim Guldental Gutenberg Hargesheim Heddesheim

Hochstätten Hüffelsheim **Ippesheim** Kalkofen Kirschroth Langenlonsheim Laubenheim Lauschied Lettweiler Mandel Mannweiler-Cölln Martinstein Meddersheim Meisenheim Merxheim Monzingen Münster Münsterappel Münster-Sarmsheim Niederhausen Niedermoschel Norheim Nußbaum Oberhausen Obermoschel Oberndorf Oberstreit Odernheim

Planig

Raumbach Rehborn Roxheim Rüdesheim Rümmelsheim Schloßböckelheim Schöneberg Schweppenhausen Sobernheim Sommerloch Spabrücken Sponheim Staudernheim Steinhardt Steckweiler St. Katharinen Traisen Unkenbach Waldalgesheim Waldböckelheim Waldlaubersheim Wald Erbach Waldhilbersheim Wallhausen Weiler Weinsheim Windesheim Winterborn Winzenheim

2.2.6. Región determinada Rheingau

a) Subregión:

Hergenfeld

Bereich Johannisberg

b) Grandes zonas (Großlagen):

Burgweg **Daubhaus** Deutelsberg Erntebringer

Gottesthal Heiligenstock Honigberg Mehrhölzchen Steil Steinmacher

c) Viñedos (Einzellagen):

Dachsberg Doosberg Edelmann **Fuschsberg** Gutenberg Hasensprung Hendelberg Herrnberg Höllenberg Jungfer Kapellenberg

Kilzberg Klaus Kläuserweg Klosterberg Königin Viktoriaberg Langenstück Lenchen Magdalenenkreuz Marcobrunn Michelmark Mönchspfad

Nußbrunnen Rosengarten Sandgrub Selingmacher Schönhell Schützenhaus Sonnenberg St. Nikolaus Taubenberg

d) Municipios o partes de municipios:

Aßmannshausen Aulhausen Böddiger Eltville Erbach Flörsheim Frankfurt Geisenheim Hallgarten Hattenheim

Hochheim

Johannisberg

Lorch Lorchhausen Mainz-Kostheim Martinsthal Massenheim Mittelheim Niederwalluf Oberwalluf Oestrich Rauenthal Rüdesheim

Kiedrich

Schloß Johannisberg Schloß Reichartshausen Schloß Vollrads Steinberg Wicker Wiesbaden

Wiesbaden-Dotzheim Wiesbaden-Frauenstein Wiesbaden-Schierstein

Winkel

2.2.7. Región determinada Rheinhessen

a) Subregión:

Bereich Bingen Bereich Nierstein Bereich Wonnegau

b) Grandes zonas (Großlagen):

Abtey Adelberg Auflangen Bergkloster Burg Rodenstein **Domblick** Domherr Gotteshilfe

Güldenmorgen Gutes Domtal Kaiserpfalz Krötenbrunnen Kurfürstenstück Liebfrauenmorgen Petersberg Pilgerpfad

Rehbach Rheinblick Rheingrafenstein Sankt Alban Sankt Rochuskapelle Spiegelberg Sybillinenstein Vögelsgärten

c) Viñedos (Einzellagen):

Adelpfad Äffchen Alte Römerstraße Altenberg Aulenberg Aulerde Bildstock Binger Berg Blume Blücherpfad **Bockshaut Bockstein** Bornpfad Bubenstück Bürgel Daubhaus Doktor Ebersberg

Edle Weingärten

Eiserne Hand Engelsberg Fels Felsen Feuerberg Findling Frauenberg Fraugarten Frühmesse **Fuchsloch** Galgenberg Geiersberg Geisterberg Gewürzgärtchen Geyersberg Goldberg Goldenes Horn Goldgrube Goldpfad

Goldstückchen Gottesgarten Götzenborn Hähnchen Hasenbiß Hasensprung Haubenberg Heil Heiligenhaus Heilighäuschen Heiligenpfad Heiligkreuz Herrengarten Herrgottspfad Himmelsacker Himmelthal Hipping Hoch Hochberg

Hockenmühle Hohberg Hölle Höllenbrand Homberg Honigberg Horn Hornberg Hundskopf Johannisberg Kachelberg Kaisergarten Kallenberg Kapellenberg Katzebuckel Kehr Kieselberg Kirchberg Kirchenstück Kirchgärtchen Kirchplatte Klausenberg Kloppenberg Klosterberg Klosterbruder Kostergarten Klosterweg Knopf Königsstuhl Kranzberg Kreuz Kreuzberg Kreuzblick Kreuzkapelle Kreuzweg Leckerberg

Liebfrau Schildberg Liebfrauenberg Schloß Schloß Hammerstein Liebfrauenthal Mandelbaum Mandelberg Mandelbrunnen Michelsberg Mönchbäumchen Mönchspfad Moosberg Morstein Nonnengarten Nonnenwingert Ölberg Osterberg Paterberg Paterhof Pfaffenberg Pfaffenhalde Pfaffenkappe Pilgerstein Rheinberg Rheingrafenberg Rheinhöhe Ritterberg Steig Römerberg Römersteg Stein Rosenberg Rosengarten Rotenfels Rotenpfad Rotenstein Rotes Kreuz Rothenberg Sand Sankt Georgen Saukopf

Schloßberg Schloßberg-Schwätzerchen Schloßhölle Schneckenberg Schönberg Schützenhütte Schwarzenberg Seilgarten Silberberg Siliusbrunnen Sioner Klosterberg Sommerwende Sonnenberg Sonnenhang Sonnenweg Sonnheil Spitzberg St. Annaberg St. Georgenberg St. Jakobsberg St. Julianenbrunnen Steig-Terrassen Steinberg Steingrube **Tafelstein** Teufelspfad Vogelsang Wartberg Wingertstor Wißberg Zechberg Zellerweg am schwarzen Herrgott Sauloch Schelmen

d) Municipios o partes de municipios:

Leidhecke

Lenchen Liebenberg

Abenheim Albig Alsheim Alzey Appenheim Armsheim Aspisheim Badenheim Bechenheim Bechtheim Bechtolsheim Bermersheim Bermersheim v.d.H. Biebelnheim Biebelsheim Bingen Bodenheim Bornheim Bretzenheim Bubenheim Büdesheim Budenheim Dalheim Dalsheim Dautenheim Dexheim Dienheim Dietersheim Dintesheim Dittelsheim-Heßloch Dolgesheim Dorn-Dürkheim

Dromersheim Ebersheim Eckelsheim Eich Eimsheim Elsheim Engelstadt Ensheim **Eppelsheim** Erbes-Büdesheim Esselborn Essenheim Finthen Flörsheim-Dalsheim Flomborn Flonheim Framersheim Freilaubersheim Freimersheim Frettenheim Friesenheim Fürfeld Gabsheim Gau-Algesheim Gau-Bickelheim Gau-Bischofsheim Gau-Heppenheim Gau-Köngernheim Gaulsheim Gau-Odernheim Gau-Weinheim

Gimbsheim Grolsheim Groß-Winternheim Gumbsheim Gundersheim Gundheim Guntersblum Hackenheim Hahnheim Hangen-Weisheim Harxheim Hechtsheim Heidesheim Heimersheim Heppenheim Herrnsheim Heßloch Hillesheim Hohen-Sülzen Horchheim Horrweiler Ingelheim Jugenheim Kempten Klein-Winterheim Kettenheim Köngernheim Kriegsheim Laubenheim Leiselheim

Lörzweiler

Gensingen

Lonsheim Oppenheim Uelversheim Ludwigshöhe Uffhofen Osthofen Partenheim Undenheim Mainz Mauchenheim Pfaffen-Schwabenheim Vendersheim Mettenheim Pfeddersheim Volxheim Mommenheim Pleitersheim Wachenheim Mölsheim Rommersheim Wackernheim Mörstadt Sankt Johann Wahlheim Monsheim Saulheim Wallertheim Monzernheim Schafhausen Weinheim Nack Weinolsheim Schimsheim Nackenheim Schornsheim Weinsheim Neu-Bamberg Schwabenheim Weisenau Nieder-Flörsheim Schwabsburg Welgesheim Nieder-Hilbersheim Selzen Wendelsheim Nieder-Olm Siefersheim Westhofen Sörgenloch Nieder-Saulheim Wies-Oppenheim Nieder-Wiesen Spiesheim Wintersheim Nierstein Sponsheim Wöllstein Ober-Flörsheim Sprendlingen Wolfsheim Ober-Hilbersheim Stadecken-Elsheim Wonsheim Ober-Olm Stein-Bockenheim Worms Ockenheim Sulzheim Wörrstadt Offenheim Tiefenthal Zornheim Offstein Udenheim Zotzenheim

2.2.8. - Región determinada Pfalz

a) Subregiones:

Bereich Mittelhaardt Deutsche Weinstraße Bereich Südliche Weinstraße

b) Grandes zonas (Großlagen):

Bischofskreuz Kloster Liebfrauenberg Rosenbühl Feuerberg Kobnert Schenkenböl Grafenstück Königsgarten Schnepfenpflug an der Weinstraße Guttenberg Mandelhöhe Schnepfenpflug vom Zellertal Herrlich Mariengarten Schwarzerde Hochmeß Meerspinne Schloß Ludwigshöhe Höllenpfad Ordensgut Trappenberg Hofstück Pfaffengrund Honigsäckel Rebstöckel

c) Viñedos (Einzellagen):

Abtsberg Gräfenberg Kirchberg Altenberg Hahnen Kirchenstück Altes Löhl Halde Kirchlöh Baron Hasen Kirschgarten Klostergarten Benn Hasenzeile Berg Heidegarten Klosterpfad Bergel Heilig Kreuz Klosterstück **Bettelhaus** Heiligenberg Königswingert Biengarten Held Kreuz Bildberg Herrenmorgen Kreuzberg Bischofsgarten Herrenberg Kroatenpfad Bischofsweg Herrenpfad Kronenberg Bubeneck Herrgottsacker Kurfirst Burgweg Hochbenn Latt Doktor Hochgericht Lerchenböhl Eselsbuckel Höhe Letten Eselshaut Hohenrain Liebesbrunnen **Forst** Hölle Linsenbusch Frauenländchen Honigsack Mandelberg Frohnwingert Im Sonnenschein Mandelgarten Fronhof Johanniskirchel Mandelhang Kaiserberg Frühmeß Mandelpfad **Fuchsloch** Kalkgrube Mandelröth Gässel Kalkofen Maria Magdalena Geißkopf Kapelle Martinshöhe Gerümpel Kapellenberg Michelsberg Münzberg Goldberg Kastanienbusch Gottesacker Kastaniengarten Musikantenbuckel Mütterle Narrenberg Neuberg Nonnengarten Nonnenstück Nußbien Nußriegel Oberschloß Ölgassel Oschelskopf Osterberg **Paradies** Pfaffenberg Reiterpfad Rittersberg

Römerbrunnen Römerstraße Römerweg Rosenberg Rosengarten Rosenkranz Rosenkränzel Roßberg Roter Berg Sauschwänzel Schäfergarten Schloßberg Schloßgarten Schwarzes Kreuz Seligmacher

Sonnenberg St. Stephan Steinacker Steingebiß Steinkopf Stift Venusbuckel Vogelsang Vogelsprung Wolfsberg Wonneberg **Zchpeter**

Silberberg

d) Municipios o partes de municipios:

Albersweiler Albisheim Albsheim Alsterweiler Altdorf Appenhofen Arzheim Asselheim Bad Bergzabern Bad Dürkheim Barbelroth Battenberg Bellheim Berghausen Biedesheim Billigheim Billigheim-Ingenheim Birkweiler Bischheim Bissersheim Bobenheim am Berg Bockenheim Böbingen Böchingen Bolanden

Bornheim Bubenheim Burrweiler Colgenstein-Heidesheim Dackenheim Dammheim Deidesheim Diedesfeld Dierbach Dirmstein Dörrenbach Drusweiler Duttweiler Edenkoben Edesheim Einselthum Ellerstadt Erpolzheim

Freimersheim Freinsheim Freisbach Friedelsheim Gauersheim Geinsheim

Eschbach

Essingen

Forst

Flemlingen

Frankweiler

Freckenfeld

Gerolsheim Gimmeldingen Gleisweiler Gleiszellen-Gleishorbach Godramstein Göcklingen Gönnheim Gommersheim Gräfenhausen Großfischlingen Großkarlbach Großniedesheim Gronau Grünstadt Haardt Hainfeld Hambach Haßloch Harxheim Heidesheim Hergersweiler

Heßheim Heuchelheim Heuchelheim bei Frankenthal Heuchelheim-Klingen Hochdorf-Assenheim Hochstadt Ilbesheim **Immesheim** Impflingen Ingenheim Insheim Kallstadt Kandel Kapellen Kapellen-Drusweiler Kapsweyer Kindenheim

Heiligenstein

Herxheim bei Landau

Herxheim am Berg

Herxheimweyher

Kleinniedesheim Klingen Klingenmünster Knittelsheim Knöringen Königsbach a.d.W.

Kirchheim a.d.W.

Kleinfischlingen

Kleinkarlbach

Kirrweiler

Kirchheimbolanden

Lachen Lachen/Speverdorf

Landau i.d. Pfalz Laumersheim Lautersheim Leinsweiler Leistadt Lustadt Maikammer Marnheim Mechtersheim Meckenheim Mertesheim Minfeld Mörlheim Mörzheim Morschheim Mühlheim Mühlhofen Mußbach a.d.W. Neuleiningen Neustadt a.d.W. Niederhorbach Niederkirchen Niederotterbach Niefernheim Nußdorf Oberhausen Oberhofen Oberotterbach Obersülzen Obrigheim

Pleisweiler Pleisweiler-Oberhofen Queichheim Ranschbach Rechtenbach Rhodt Rittersheim Rödersheim-Gronau Römerberg

Ottersheim/Zellerthal

Offenbach

Ottersheim

Rohrbach Roschbach Rüssingen Ruppertsberg Sausenheim Schwegenheim Schweigen

Schweigen-Rechtenbach

Schweighofen Siebeldingen Speyerdorf Steinfeld Steinweiler

Stetten Vollmersweiler Weyher i.d. Pfalz
St. Johann Wachenheim Winden
St. Martin Walsheim Zeiskam
Ungstein Weingarten Zell
Venningen Weisenheim am Berg Zellertal

2.2.9. Región determinada Franken

a) Subregiones:

Bereich Bayerischer Bodensee Bereich Maindreieck Bereich Mainviereck Bereich Steigerwald

b) Grandes zonas (Großlagen):

Burgweg Kapellenberg Roßtal Kirchberg Ewig Leben Schild Heiligenthal Markgraf Babenberg Schloßberg Herrenberg Schloßstück Ölspiel Hofrat Ravensburg Teufelstor Honigberg Renschberg

c) Viñedos (Einzellagen):

Abtsberg Hohenbühl Pfaffenberg **Abtsleite** Höll Ratsherr Altenberg Homburg Reifenstein Benediktusberg Johannisberg Rosenberg Julius-Echter-Berg Scharlachberg Berg Berg-Rondell Kaiser Karl Schloßberg Kalb Bischofsberg Schwanleite Burg Hoheneck Kalbenstein Sommertal Centgrafenberg Kallmuth Sonnenberg Kapellenberg Cyriakusberg Sonnenleite Dabug Karthäuser Sonnenschein Dachs Katzenkopf Sonnenstuhl Domherr Kelter St. Klausen Eselsberg Kiliansberg Stein Stein/Harfe Falkenberg Kirchberg Feuerstein Königin Steinbach Stollberg Krähenschnabel First Fischer Kreuzberg Storchenbrünnle Fürstenberg Kronsberg Tannenberg Glatzen Küchenmeister Teufel Harstell Lämmerberg Teufelskeller Heiligenberg Landsknecht Trautlestal Heroldsberg Langenberg Vögelein Vogelsang Herrenberg Lump Herrgottsweg Mainleite Wachhügel Herrschaftsberg Marsberg Weinsteig Himmelberg Maustal Wölflein Hofstück **Paradies** Zehntgraf

d) Municipios o partes de municipios:

Abtswind Böttigheim Elfershausen Adelsberg Breitbach Elsenfeld Adelshofen Brück Eltmann Albertshofen Buchbrunn Engelsberg Albertheim Bullenheim Engental Aschaffenburg Ergersheim Bürgstadt Aschfeld Castell Erlabrunn Altmannsdorf Dampfach Erlasee Erlenbach a.M. Dettelbach Alzenau Arnstein Dietersheim Astheim Dingolshausen Eschau Aub Donnersdorf Escherndorf

Erlenbach bei Marktheidenfeld Aura a.d. Saale Dorfprozelten Euerdorf Bad Windsheim Dottenheim Eussenheim Bamberg Düttingsfeld Fahr Bergrheinfeld Ebelsbach Falkenstein Bergtheim Eherieder Mühle Feuerthal Bibergau Eibelstadt **Fuchstadt** Bieberehren Eichenbühl Frankenberg Bischwind Eisenheim Frankenwinheim

Frickenhausen Gädheim Gaibach Gambach Germünden Gerbrunn Gerolzhofen Gnötzheim Gössenheim Greußenheim Grettstadt Greuth Großheubach Großlangheim Großostheim Großwallstadt Güntersleben Haidt

Haidt
Hallburg
Hammelburg
Handthal
Haßfurt
Haßloch
Heidingsfeld
Helmstadt
Hergolshausen
Herlheim
Herrnsheim
Heßlar
Himmelstadt

Hoheim

Hohenfeld

Höchberg

Hösbach Höllrich Homburg a. Main Holzkirchen Holzkirchhausen Hüttenheim Humprechtsau Hundelshausen Hüttenheim **Ickelheim** Iffigheim Ingolstadt Iphofen **Ippesheim** Ipsheim Kammerforst

Karlburg

Karlstadt

Karsbach

Kemmern

Kitzingen

Kaubenheim

Kirchschönbach

Kleinheubach

Kleinlangheim

Kleinochsenfurt Klingenberg Knetzgau Köhler

Königsberg i. Bayern
Kolitzheim
Krassolzheim
Krautheim
Kreuzwertheim
Krum
Külsheim
Laudenbach
Leinach
Lengfeld
Lengfurt

Lenkersheim Lindach Lindelbach Lülsfeld Machtilshausen Mailheim Mainberg Maibernheim Mainstockheim Margetshöchheim Martinsheim Marktbreit Markt Einersheim Markt Erlbach Marktheidenfeld Markt Nordheim Marktsteft Michelau i. Steigerwald

Michelau i. Steigerwald Michelbach

Michelfeld
Miltenberg
Mönchstockheim
Mühlbach
Mutzenroth
Neubrunn
Neundorf
Neuses a. Berg
Neusetz

Nordheim a. Main Obereisenheim Oberhaid Oberleinach Obernau Obernbreit Oberntief Oberschleichach Oberschwappach Oberschwarzach Obervolkach Ochsenfurt Ottendorf Pflaumheim Possenheim Prappach Prichsenstadt Prosselsheim Ramsthal Randersacker Remlingen Repperndorf Retzbach

Retzstadt

Rimbach

Rimpar

Rödelsee

Röttingen

Riedenheim

Reusch

Roßbrunn Rothenburg ob der Tauber Rottenberg

Rottenberg
Rottendorf
Rück
Rüdenhausen
Rüdisbronn
Rügshofen
Saaleck
Sand a. Main
Schallfeld
Scheinfeld
Scheinfeld
Schmachtenberg
Schnepfenbach
Schonungen

Schwanfeld Schwarzach Schwarzenau Schweinfurt Segnitz Seinsheim Sickershausen Sommerach Sommeran Sommerhausen Staffelbach Stammheim Steinbach Stetten Sugenheim Sulzfeld Sulzheim Sulzthal Tauberrettersheim

Tauberzell

Theilheim Thüngen Thüngersheim Tiefenstockheim Triefenthal Traustadt Tiefenstein Trimberg Uettingen Uffenheim Ullstadt Unfinden Unterdürrbach Unterhaid Untereisenheim Unterleinach Veitshöchheim Viereth Vögnitz Vogelsburg Volkach Waigolshausen Waigolsheim Walddachsbach Wasserlos Wässerndorf Weigenheim Weiher Weilbach Weimersheim Wenigumstadt Werneck Westheim Wiebelsberg Wiesenbronn Wiesenfeld Wiesentheid Willanzheim Winterhausen Wipfeld Wirmsthal Wörth a. Main Wonfurt Würzburg Wüstenfelden

Wüstenzell

Zeilitzheim

Zellingen

Ziegelanger

Zeil a. Main

Zell a. Main

Zell a. Ebersberg

2.2.10. Región determinada Württemberg

a) Subregiones:

Bereich Württembergischer Bodensee

Bereich Kocher-Jagst-Tauber

Bereich Oberer Neckar

Bereich Remstal-Stuttgart

Bereich Württembergisch Unterland

b) Grandes zonas (Großlagen):

Heuchelberg Hohenneuffen Kirchenweinberg Kocherberg Kopf

Lindelberg Salzberg Schalkstein Schozachtal Sonnenbühl Stautenberg Stromberg Tauberberg Wartbühl Weinsteige Wunnenstein

Sankt Johännser

Lindauer Seegarten c) Viñedos (Einzellagen):

Altenberg Berg Burgberg Burghalde Dachsberg Dachsteiger Dezberg Dieblesberg Eberfürst Felsengarten Flatterberg Forstberg Goldberg Grafenberg Halde Harzberg Heiligenberg Herrlesberg Himmelreich Hofberg Hohenberg Hoher Berg Hundsberg Jupiterberg

Kaiserberg Katzenbeißer Katzenöhrle Kayberg Kirchberg Klosterberg König Kriegsberg Kupferhalde Lämmler Lichtenberg Liebenberg Margarete Michaelsberg Mönchberg Mönchsberg Mühlbächer Neckarhälde **Paradies** Propstberg Ranzenberg Rappen Reichshalde Rozenberg

Botenheim

Schafsteige Schanzreiter Schelmenklinge Schenkenberg Scheuerberg Schloßberg Schloßsteige Schmecker Schneckenhof Sommerberg Sommerhalde Sonnenberg Sonntagsberg Steinacker Steingrube Stiftsberg Wachtkopf Wanne Wardtberg Wildenberg Wohlfahrtsberg Wurmberg Zweifelsberg

d) Municipios o partes de municipios:

Abstatt Adolzfurt Affalterbach Affaltrach Aichelberg Aichwald Allmersbach Aspach Asperg Auenstein Baach **Bad Cannstatt** Bad Friedrichshall Bad Mergentheim Beihingen Beilstein Beinstein Belsenberg Bensingen Besigheim Beuren Beutelsbach Bieringen Bietigheim Bietigheim-Bissingen Bissingen

Bodolz

Bönnigheim

Brackenheim Brettach Bretzfeld Breuningsweiler Bürg Burgbronn Cleebronn Cleversulzbach Creglingen Criesbach Degerloch Diefenbach Dimbach Dörzbach Dürrenzimmern Duttenberg Eberstadt Eibensbach Eichelberg Ellhofen Elpersheim Endersbach Ensingen Enzweihingen **Eppingen** Erdmannshausen

Erlenbach

Erligheim Ernsbach Eschelbach Eschenau Eßlingen Fellbach Feuerbach Flein Forchtenberg Frauenzimmern Freiberg a. Neckar Freudenstein Freudenthal Frickenhausen Gaisburg Geddelsbach Gellmersbach Gemmrigheim Geradstetten Gerlingen Grantschen Gronau Großbottwar Großgartach Großheppach Großingersheim Grunbach

Güglingen

Gündelbach Gundelsheim Haagen Haberschlacht Häfnerhaslach Hanweiler Harsberg Hausen a.d. Zaber Hebsack Hedelfingen Heilbronn Hertmannsweiler Hessigheim Heuholz Hirschau Höpfigheim Hößlinsülz Hof und Lembach Hofen Hoheneck Hohenhaslach Hohenstein Horkheim Horrheim Illingen Ilsfeld Ingelfingen Ingersheim Kappishäusern Kernen Kesselfeld Kirchberg Kirchheim Kleinaspach Kleinbottwar Kleingartach Kleinheppach Kleiningersheim Kleinsachsenheim Klingenberg Knittlingen Kohlberg

Korb Kressbronn/Bodensee Künzelsau Langenbeutingen Laudenbach Lauffen Lehrensteinsfeld Leingarten Leonbronn Lienzingen Lindau Linsenhofen Löchgau Löwenstein Ludwigsburg Maienfels Marbach/Neckar

Markelsheim
Markgröningen
Massenbachhausen
Maulbronn
Meimsheim
Metzingen
Michelbach a.W.
Möckmühl
Mühlacker
Mühlhausen
Mühlhausen
Mühlhausen
Münster
Mundelsheim
Murr

Neckarsulm

Neipperg

Neudenau

Neuenstein

Neuhausen

Niederhofen

Niedernhall

Niederstetten

Nonnenhorn

Nordhausen

Oberderdingen

Obersöllbach

Oberstenfeld

Obertürkheim

Ochsenbach

Ochsenburg

Oedheim

Öhringen

Ötisheim

Offenau

Pfaffenhofen

Poppenweiler

Ravensburg

Reinsbronn

Remshalden

Rielingshausen

Rommelshausen

Reutlingen

Rietenau

Roßwag

Rotenberg

Rottenburg

Sachsenheim

Rohracker

Riet

Pfedelbach

Oberstetten

Obersulm

Nordheim

Oberohrn

Neustadt

Neuffen

Neckarweihingen

Neckarwestheim

Neuenstadt a. K.

n

Schnait Schöntal Schorndorf Schozach Schützingen Schwabbach Schwaigern Siebeneich Siglingen Spielberg Steinheim Sternenfels Stetten a.H. Stetten i.R. Stockheim Strümpfelbach Stuttgart Sülzbach Taldorf Talheim Tübingen Uhlbach Untereisesheim Untergruppenbach Unterheimbach Unterheinriet Unterjesingen Untersteinbach Untertürkheim Vaihingen Verrenberg Vorbachzimmern Waiblingen Waldbach Walheim Wangen Wasserburg Weikersheim

Schluchtern

Weiler a.d. Zaber Weilheim Weinsberg Weinstadt Weißbach Wendelsheim Wermutshausen Widdern Willsbach Wimmental Windischenbach Winnenden Winterbach Winzerhausen Wüstenrot Wurmlingen Zaberfeld Zuffenhausen

Weiler b. Weinsberg

2.2.11. Región determinada Baden

a) Subregiones:

Bereich Badische Bergstraße Kraichgau Bereich Badisches Frankenland

Bereich Bodensee Bereich Breisgau Bereich Kaiserstuhl Bereich Tuniberg Bereich Markgräflerland Bereich Ortenau

b) Grandes zonas (Großlagen):

Attilafelsen
Burg Lichteneck
Burg Neuenfels

Burg Zähringen Fürsteneck Hohenberg Lorettoberg Mannaberg Rittersberg Schloß Rodeck Schutterlindenberg Sonnenufer Stiftsberg Tauberklinge Vogtei Rötteln Vulkanfelsen

Rosenberg

c) Viñedos (Einzellagen):

Abtsberg Alte Burg Altenberg Alter Gott Baßgeige Batzenberg Betschgräbler Bienenberg Bühl Burggraf Burgstall Burgwingert Castellberg Eckberg Eichberg Engelsberg Engelsfelsen Enselberg Feuerberg Fohrenberg Gänsberg Gestühl Haselstaude

Hasenberg

Henkenberg

Herrenberg

Herrenbuck

Herrenstück

Achern

Hex von Dasenstein

Himmelreich Hochberg Hummelberg Kaiserberg Kapellenberg Käsleberg Katzenberg Kinzigtäler Kirchberg Klepberg Kochberg Kreuzhalde Kronenbühl Kuhberg Lasenberg Lerchenberg Lotberg Maltesergarten Mandelberg Mühlberg Oberdürrenberg Oelberg Ölbaum Ölberg Pfarrberg Plauelrain Pulverbuck

Rebtal

Renchtäler

Roter Berg Rotgrund Schäf Scheibenbuck Schloßberg Schloßgarten Silberberg Sommerberg Sonnenberg Sonnenstück Sonnhalde Sonnhohle Sonnhole Spiegelberg St. Michaelsberg Steinfelsen Steingäßle Steingrube Steinhalde Steinmauer Sternenberg Teufelsburg Ulrichsberg Weingarten Weinhecke Winklerberg Wolfhag

d) Municipios o partes de municipios:

Achkarren Altdorf Altschweier Amoltern Auggen Bad Bellingen Baden-Baden Badenweiler Bad Krozingen Bad Mergentheim Bad Mingolsheim Bad Rappenau Bahlingen Bahnbrücken Ballrechten-Dottingen Bamlach Bauerbach Beckstein Berghaupten Berghausen Bermatingen Bermersbach Berwangen Bickensohl Biengen Bilfingen Binau Binzen Bischoffingen Blankenhornsberg Blansingen Bleichheim Bodmann Bötzingen Bollschweil

Bombach Bottenau **Breisach** Britzingen Broggingen Bruchsal **Buchholz** Bühl Bühlertal Buggingen Burkheim Dainbach Dattingen Denzlingen Dertingen Diedesheim Dielheim Diersburg Diestelhausen Dietlingen Dittigheim Dossenheim Dürrn Durbach Eberbach Ebringen Efringen-Kirchen Egringen Ehrenstetten Eichelberg Eichstetten Eichtersheim Eimeldingen Eisental Eisingen

Ellmendingen

Elsenz Emmendingen Endingen Eppingen Erlach Ersingen Erzingen Eschbach Eschelbach Ettenheim Feldberg Fessenbach Feuerbach Fischingen Flehingen Freiburg Friesenheim Gailingen Gemmingen Gengenbach Gerlachsheim Gissigheim Glottertal Gochsheim Gottenheim Grenzach Grötzingen Großrinderfeld Großsachsen Grunern Hagnau Haltingen Haslach Haßmersheim Hecklingen Heidelberg

Malterdingen

Heidelsheim Heiligenzell Heimbach Heinsheim Heitersheim Helmsheim Hemsbach Herbolzheim Herten Hertingen Heuweiler Hilsbach Hilzingen Hochburg Höhefeld Hofweier Hohensachsen Hohenwettersbach Holzen Horrenberg Hügelheim Hugsweier Huttingen Ihringen Immenstaad Impfingen Istein Jechtingen Jöhlingen Kappelrodeck Karlsruhe-Durlach Kembach Kenzingen Kiechlinsbergen Kippenhausen Kippenheim Kirchberg Kirchardt Kirchhofen Kleinkems Klepsau Klettgau Köndringen Königheim Königschaffhausen Königshofen Konstanz Kraichtal Krautheim Külsheim Kürnbach Lahr Landshausen Langenbrücken Lauda Laudenbach Lauf Laufen Lautenbach Lehen Leimen Leiselheim Leutershausen Liel Lindelbach Lipburg Lörrach Lottstetten Lützelsachsen Mahlberg Malsch Malschenberg

Marbach Markdorf Mauchen Meersburg Mengen Menzingen Merdingen Merzhausen Michelfeld Mietersheim Mösbach Mühlbach Mühlhausen Müllheim Münchweier Münzesheim Mundingen Munzingen Nack Neckarmühlbach Neckarzimmern Nesselried Neudenau Neuenbürg Neuershausen Neusatz Neuweier Niedereggenen Niederrimsingen Niederschopfheim Niederweiler Nimburg Nordweil Norsingen Nußbach Nußloch Oberachern Oberacker Oberbergen Obereggenen Obergrombach Oberkirch Oberlauda Oberöwisheim Oberrimsingen Oberrotweil Obersasbach Oberschopfheim Oberschüpf Obertsrot Oberuhldingen Oberweier Odenheim Ödsbach Östringen Ötlingen Offenburg Ohlsbach Opfingen Ortenberg Ottersweier Pfaffenweiler Rammersweier Rauenberg Rechberg Reichenau Reichenbach

Reichholzheim

Renchen

Rettigheim

Rheinweiler

Riedlingen Riegel Ringelbach Ringsheim Rohrbach a. G. Rotenberg Rümmingen Sachsenflur Salem Sasbach Sasbachwalden Schallbach Schallstadt-Wolfenweiler Schelingen Scherzingen Schmieheim Schlatt Schliengen Schriesheim Seefelden Sexau Singen Sinsheim Sinzheim Söllingen Stadelhofen Staufen Steinbach Steinsfurt Steinenstadt Stetten Stettfeld Sulz Sulzbach Sulzburg Sulzfeld Tairnbach Tannenkirch Tauberbischofsheim Tiefenbach Tiengen Tiergarten Tunsel Tutschfelden Überlingen Ubstadt Ubstadt-Weiler Uissigheim Ulm Untergrombach Unteröwisheim Unterschüpf Varnhalt Wagenstadt Waldangelloch Waldulm Wallburg Waltershofen Walzbachtal Wasenweiler Weiher Weil Weiler Weingarten Weinheim Weisenbach Welmlingen Werbach Wertheim Wettelbrunn Weisloch Wildtal

Wintersweiler Wittnau Wöschbach

Wollbach Zaisenhausen Zell-Weierbach Zeutern Zungweier Zunzingen

2.2.12. Región determinada Saale-Unstrut

a) Subregiones:

Bereich Schloß Neuenburg Bereich Thüringen

b) Grandes zonas (Großlagen):

Blütengrund Göttersitz Kelterberg Schweigenberg

c) Viñedos (Einzellagen):

Hahnenberg Mühlberg Rappental

d) Municipios o partes de municipios:

Bad Kösen Bad Sulza Burgscheidungen Domburg Dorndorf Eulau Freyburg Gleina Goseck Gröst Großheringen

Kaatschen Kalzendorf Karsdorf Kirchscheidungen Klosterhäseler Langenbogen Laucha Löbaschütz Müncheroda Naumburg Nebra Großjena Neugönna Höhnstedt Reinsdorf Rollsdorf Iena

Roßbach Schleberoda Schulpforte Seeburg Spielberg Steigra Vitzenburg Weischütz Weißenfels Werder/Havel Zeuchfeld Zscheiplitz

2.2.13. Región determinada Sachsen

a) Subregiones:

Bereich Dresden Bereich Elstertal Bereich Meißen

b) Grandes zonas (Großlagen):

Elbhänge Lößnitz Schloßweinberg Spaargebirge

c) Viñedos (Einzellagen):

Kapitelberg Heinrichsburg

d) Municipios o partes de municipios:

Belgern lessen Kleindröben Meißen

Merbitz

Ostritz Pesterwitz. **Pillnitz Proschwitz**

Radebeul

Schlieben Seußlitz Weinböhla

B) Vinos de mesa con indicación geográfica

Ahrtaler Landwein Altrheingauer Landwein Bayerischer Bodensee-Landwein Fränkischer Landwein Landwein der Mosel Landwein der Ruwer Landwein der Saar Mitteldeutscher Landwein Nahegauer Landwein Pfälzer Landwein

Regensburger Landwein Rheinburgen-Landwein Rheinischer Landwein Saarländischer Landwein der Mosel Sächsischer Landwein Schwäbischer Landwein Starkenburger Landwein Südbadischer Landwein Taubertäler Landwein Unterbadischer Landwein

C) Menciones tradicionales complementarias

- Affentaler
- Badisch Rotgold
- Ehrentrudis
- Hock
- Liebfrauenmilch und Liebfraumilch
- Moseltaler
- Riesling-Hochgewächs
- Rotling
- Schillerwein
- Weißherbst
- Winzersekt
- Deutsches Weinsiegel

II. VINOS ORIGINARIOS DE LA REPÚBLICA FRANCESA

A) Vinos de calidad producidos en regiones determinadas

Estos vinos se designarán con la mención «vin de qualité produit dans une région déterminée» o con alguna de las menciones tradicionales específicas contempladas en el punto 1; se incluyen en la lista del punto 2.

Además, se podrán designar con el nombre de alguna de las unidades geográficas menores que la región determinada, que no se citen individualemente en el presente Anexo, así como con alguna de las menciones tradicionales complementarias contempladas en el punto 3.

1. Menciones tradicionales específicas

- Appellation d'origine contrôlée
- Appellation contrôlée
- Appellation d'origine Vin délimité de qualité supérieure

2. Nombres de regiones determinadas

2.1. Alsace y otras regiones del este de Francia

2.1.1. Denominaciones de origen controladas

Alsace o vin d'Alsace

Alsace Grand Cru

Alsace Grand Cru, seguido del nombre del viduño («lieu-dit»)

Alsace o vin d'Alsace, seguido de:

Gewürztraminer

Riesling

Pinot gris

Muscat

Pinot o Klevner

Sylvaner

Chasselas o Gutedel

Pinot noir

Vin d'Alsace Edelzwicker

Crémant d'Alsace

2.1.2. Vinos delimitados de calidad superior

Côtes de Toul

Vin de Moselle

2.2. Región de Champagne

2.2.1. Denominaciones de origen controladas

Champagne

Coteaux Champenois

Rosé des Riceys

2.3. Región de Bourgogne

2.3.1. Denominaciones de origen controladas

Aloxe-Corton

Auxey-Duresses

Bâtard-Montrachet

Beaujolais

Beaujolais, seguida del nombre del municipio de origen:

Juliénas Jullié Émeringes Chenas Fleurie Chiroubles Lancié Villié-Morgon Lantignié Beaujeu Regnié Durette

Cercié Quincié Saint-Lager Odenas Charentay

Saint-Étienne-la-Varenne

Vaux Le Perréon Saint-Étienne-des-Ouillères

Blacé Arbuisonnas Salles Saint-Julien Montmelas Rivolet Denicé Les Ardillats Marchampt Vauxrenard Leynes

Saint-Amour-Bellevue La Chapelle-de-Guinchay

Romanèche **Pruzilly** Chânes Saint-Vérand

Saint-Symphorien-d'Ancelles

Beaujolais supérieur Beaujolais-villages

Beaune

Bienvenues-Bâtard-Montrachet

Blagny Bonnes-Mares Bourgogne

Bourgogne aligoté

Bourgogne aligoté Bouzeron

Bourgogne clairet

Bourgogne clairet Côte Chalonnaise Bourgogne clairet Hautes Côtes de Beaune

Bourgogne Côte Chalonnaise Bourgogne grand ordinaire Bourgogne grand ordinaire clairet Bourgogne grand ordinaire rosé Bourgogne Hautes Côtes de Beaune

Bourgogne Irancy

Bourgogne Hautes Côtes de Nuits

Bourgogne mousseux Bourgogne ordinaire Bourgogne ordinaire clairet Bourgogne ordinaire rosé Bourgogne passetoutgrains Bourgogne rosé

Bourgogne rosé Côte Chalonnaise Bourgogne rosé Hautes Côtes de Beaune Bourgogne rosé Hautes Côtes de Nuits

Brouilly Chablis

Chablis grand cru Chablis premier cru

Chambertin

Chambertin Clos de Bèze Chambolle-Musigny Chapelle-Chambertin Charlemagne Charmes-Chambertin

Chassagne-Montrachet Chenas

Chevalier-Montrachet

Chiroubles

Chorey-lès-Beaune Clos de la Roche Clos des Lambrays Clos de la Roche Clos de Tart Clos de Vougeot

Clos Saint-Denis

Corton

Corton-Charlemagne

Côtes de Beaune

Côtes de Beaune, precedida del nombre del municipio de origen:

Auxey-Duresses

Blagny

Chassagne-Montrachet Chorey-lès-Beaune

Ladoix Meursault

Meursault Monthélie Pernand-Vergelesses Puligny-Montrachet

Saint-Aubin Saint-Romain Santenay

Savigny-lès-Beaune

Côtes de Beaune villages Côtes de Brouilly Côtes de Nuits villages Coteaux du Lyonnais Crémant de Bourgogne Criots de Bâtard-Montrachet

Échezeaux Fixin Fleurie

Gevrey-Chambertin

Givry

Grands Échezeaux Griotte-Chambertin

Juliénas

La Grande-Rue

Ladoix

Latricières-Chambertin

Mâcon Mâcon villages Mâcon supérieur

Mâcon, seguida del nombre del municipio de origen:

Azé

Berzé-la-Ville

Berzé-le-Chatel Bissy-la-Mâconnaise

Burgy Bussières Chaintré Chânes

La Chapelle-de-Guinchay

Chardonnay Charnay-lès-Mâcon Chasselas

Chevagny-lès-Chevrières

Clessé

Crèches-sur-Saône

Cruzilles Davayé Fuissé Grévilly Hurigny Igé Leynes

Maranges

Maranges-Côtes de Beaune

Marsannay Mazis-Chambertin Mazoyères-Chambertin

Mercurey
Meursault
Montagny
Monthélie
Montrachet
Morey-Saint-Denis
Morgon
Moulin-à-Vent
Musigny

Loché Lugny

Milly-Lamartine
Montbellet
Péronne
Pierreclos
Prissé
Pruzilly

La Roche-Vineuse Romanèche-Thorains Saint-Amour-Bellevue Saint-Gengoux-de-Scissé Saint-Symphorien-d'Ancelles

Saint-Véran Sologny Solutré-Pouilly Vergisson Verzé Vinzelles Viré Uchizy Nuits o Nuits-Saint-Georges

Pernand-Vergelesses

Petit Chablis

Pinot Chardonnay-Mâcon

Pommard

Pouilly-Fuissé

Pouilly-Loché

Pouilly-Vinzelles

Puligny-Montrachet

Régnié

Richebourg

Romanée (La)

Romanée Conti

Romanée Saint-Vivant

Ruchottes-Chambertin

Rully

Saint-Amour

Saint-Aubin

Saint-Aubin (premiers crus)

Saint-Romain

Saint-Véran

Santenay

Savigny o Savigny-lès-Beaune

Tâche (La)

Vins fins des Côtes de Nuits

Volnay

Volnay Santenots

Vosne-Romanée

Vougeot

2.3.2. Vinos delimitados de calidad superior

Côtes du Forez

Côte Roannaises

Sauvignon de Saint-Bris

2.4. Regiones del Jura y de Savoie

2.4.1. Denominaciones de origen controladas

Arbois

Arbois mousseux

Arbois Pupillin

Château-Châlon

Côtes du Jura

Côtes du Jura mousseux

Crépy

L'Étoile

L'Étoile mousseux

Mousseux de Savoie

Pétillant de Savoie

Roussette de Savoie

Roussette de Savoie, seguida del nombre de uno de los siguientes vinos:

Frangy

Marestel or Marestel Altesse

Monterminod

Monthoux

Seyssel

Seyssel mousseux

Vin de Savoie

Vin de Savoie, seguida del nombre de uno de los siguientes vinos:

Abymes

Apremont

Arbin

Arbin

Charpignat

Chautagne

Chignin

Chignin Bergeron or Bergeron

Cruet

Marignan

Montmélian

Ripaille

Saint-Jean de la Porte

Saint-Jeoire Prieuré

Sainte-Marie d'Alloix

Marin Jongieux

Vin de Savoie mousseux

Vin de Savoie pétillant

Vin de Savoie Ayze mousseux

Vin de Savoie Ayze pétillant

2.4.2. Vinos delimitados de calidad superior

Mousseux o pétillant du Bugey

Vin du Bugey

Vin du Bugey mousseux o pétillant

Vin du Bugey, seguida del nombre de uno de los siguientes vinos:

Virieu-le-Grand

Montagnieu

Manicle

Machuraz

Cerdon

Roussette du Bugey

Roussette du Bugey, seguida del nombre de uno de los siguientes vinos:

Anglefort

Arbignieu

Chanay

Lagnieu

Montagnieu

Virieu-le-Grand

Vin du Bugey-Cerdon pétillant

Vin du Bugey-Cerdon mousseux

2.5. Región de Côtes du Rhône

2.5.1. Denominaciones de origen controladas

Château-Grillet

Châteauneuf-du-Pape

Châtillon-en-Diois

Clairette de Die

Clairette de Die mousseux

Condrieu

Cornas

Côte-Rôtie

Coteaux de Die

Coteaux du Tricastin

Côtes du Lubéron

Côtes du Rhône

Côtes du Rhône, seguida del nombre del municipio de origen:

Saint-Pantaléon-les-Vignes

Séguret

Valréas

Laudun

Saint-Gervais

Visan

Sablet

Chusclan

Beaumes-de-Venise

Rochegude

Saint-Maurice

Vinsobres

Cairanne Rasteau

Roaix

Rousset-les-Vignes

Côtes du Rhône villages

Côtes du Ventoux

Crozes-Hermitage o Crozes-Ermitage

Gigondas

Hermitage or Ermitage

Lirac

Saint-Joseph

Saint-Péray

Saint-Péray mousseux

Tavel

Vacqueyras

2.5.2. Vinos delimitados de calidad superior

Côtes du Vivarais

Côtes du Vivarais, seguida del nombre de un vino:

Orgnac-l'Aven

Saint-Montant

Saint-Remèze

Coteaux de Pierrevert

Haut-Comtat

2.6. Regiones de Provence y de Corse

2.6.1. Denominaciones de origen controladas

Ajaccio

Bandol

Bellet

Cassis

Coteaux d'Aix-en-Provence

Coteaux d'Aix-en-Provence, seguida del nombre:

Les-Baux-de-Provence

Côtes de Provence

Palette

Patrimonio

Vin de Bandol

Vin de Bellet

Vin de Corse

Vin de Corse Calvi

Vin de Corse Coteaux du Cap-Corse

Vin de Corse Figari

Vin de Corse Sartène

Vin de Corse Porto-Vecchio

2.6.2. Vinos delimitados de calidad superior

Coteaux Varois

2.7. Región de Languedoc-Roussillon

2.7.1. Denominaciones de origen controladas

Blanquette de Limoux

Blanquette méthode ancestrale

Clairette de Bellegarde

Clairette du Languedoc

Collioure

Corbières

Costière de Nîmes

Coteaux du Languedoc

Coteaux du Languedoc, acompañada o no de uno de los siguientes nombres:

Cabrières

Coteaux de La Méjanelle o La Méjanelle

Coteaux de Saint-Christol o Saint-Christol

Coteaux de Vérargues o Vérargues

La Clape

Montpeyroux

Picpoul-de-Pinet

Pic-Saint-Loup

Quatourze

Saint-Drézéry

Saint-Georges-D'Orques

Saint-Saturnin

Côtes du Roussillon

Côtes du Roussillon villages

Côtes du Roussillon villages Caramany

Côtes du Roussillon villages Latour de France

Crémant de Limoux

Faugères

Fitou

Limoux

Minervois

Saint-Chinian

2.7.2. Vinos delimitados de calidad superior

Cabardès

Côtes de la Malepère

Côtes du Cabardès et de l'Orbiel

2.8. Región Sudoeste

2.8.1. Denominaciones de origen controladas

Béarn

Béarn-Bellocq

Bergerac, Bergerac sec

Buzet

Cahors

Côtes de Bergerac

Côtes de Bergerac moelleux

Côtes de Duras

Côtes du Frontonnais

Côtes du Frontonnais-Fronton

Côtes du Frontonnais-Villaudric

Côtes du Marmandais

Côtes de Montravel

Gaillac

Gaillac premières côtes

Gaillac doux

Gaillac mousseux

Haut-Montravel

Irouléguy

Jurançon

Jurançon sec

Madiran

Marcillac

Monbazillac

Montravel

Pacherenc du Vic-Bilh

Pécharmant

Rosette

Saussignac

2.8.2. Vinos delimitados de calidad superior

Côtes de Brulhois

Côtes de Saint-Mont

Tursan

Vin d'Entraygues et du Fel

Vin d'Estaing

Vin de Lavilledieu

2.9. Región de Bordeaux

Denominaciones de origen controladas

Barsac

Barsac Saint-Émilion

Blaye o Blayais

Bordeaux

Bordeaux clairet

Bordeaux Côtes de Francs

Bordeaux Haut-Benauge

Bordeaux mousseux

Bordeaux rosé

Bordeaux sec

Bordeaux supérieur

Bordeaux supérieur clairet

Bordeaux supérieur rosé

Bourg o Bourgeais

Cadillac

Cérons

Côtes Canon-Fronsac o Canon-Fronsac

Côtes de Bourg

Côtes de Blaye

Côtes de Bordeaux Saint-Macaire

Côtes de Castillon

Crémant de Bordeaux

Entre-Deux-Mers

Entre-Deux-Mers Haut-Benauge

Fronsac

Graves

Graves supérieurs

Graves de Vayres

Haut-Médoc

Lalande-de-Pomerol

Listrac-Médoc

Loupiac

Lussac-Saint-Émilion

Margaux

Médoc

Montagne-Saint-Émilion Moulis o Moulis-en-Médoc

Néac

Pauillac

Pessac-Léognan

Pomerol

Premières Côtes de Blaye

Premières Côtes de Bordeaux

Premières Côtes de Bordeaux, seguida del nombre del municipio de origen:

Lestiac

Paillet

Cardan

Laroque

Béguey

Omet

Donzac

Cadillac Monprimblanc

Gabarnac

Saint-Maixant

Saint-Germain-de-Graves

Saint-Eulalie

Semens Verdelais

Yvrac

Rions

Villenave-de-Rions

Bassens

Carbon blanc

Lormont Cenon

Floirac

Bouliac

Carignan

La Tresne

Cenac Camblanes

Quinsac

Cambes

Saint-Caprais-de-Bordeaux

Haux

Tabanac

Baurech

Le Tourne

Langoiran

Capian

Puisseguin-Saint-Émilion

Sainte-Croix-du-Mont

Saint-Émilion

Saint-Émilion grand cru

Saint-Estèphe

Sainte-Foy-Bordeaux Saint-Georges-Saint-Émilion

Saint-Julien

Sauternes

2.10. Región del Loire

2.10.1. Denominaciones de origen controladas

Anjou, completada o no con las palabras «Val de Loire»

Anjou Coteaux de la Loire, completada o no con las palabras «Val de Loire»

Anjou Gamay, completada o no con las palabras «Val de Loire»

Anjou pétillant, completada o no con las palabras «Val de Loire»

Anjou mousseux, completada o no con las palabras «Val de Loire»

Anjou villages

Blanc fumé de Pouilly, completada o no con las palabras «Val de Loire»

Bourgueil, completada o no con las palabras «Val de Loire»

Bonnezeaux, completada o no con las palabras «Val de Loire» Cabernet d'Anjou, completada o no con las palabras «Val de Loire»

Cabernet de Saumur, completada o no con las palabras «Val de Loire»

Chinon, completada o no con las palabras «Val de Loire»

Coteaux de l'Aubance, completada o no con las palabras «Val de Loire»

Coteaux du Layon, completada o no con las palabras «Val de Loire»

Coteaux du Layon, seguida del nombre del municipio de origen, completada o no con las palabras «Val de Loire»:

Beaulieu-sur-Layon

Faye-d'Anjou

Rablay-sur-Layon

Saint-Aubin-de-Luigné

Rochefort-sur-Loire

Saint-Lambert-du-Lattay

Coteaux du Layon-Chaume, completada o no con las palabras «Val de Loire» Coteaux du Loir, completada o no con las palabras «Val de Loire» Coteaux de Saumur, completada o no con las palabras «Val de Loire» Crémant de Loire, completada o no con las palabras «Val de Loire» Jasnières, completada o no con las palabras «Val de Loire» Ménétou Salon, completada o no con las palabras «Val de Loire» Montlouis, completada o no con las palabras «Val de Loire» Montlouis pétillant, completada o no con las palabras «Val de Loire» Montlouis mousseux, completada o no con las palabras «Val de Loire» Muscadet, completada o no con las palabras «Val de Loire» Muscadet des Coteaux de la Loire, completada o no con las palabras «Val de Muscadet de Sèvres-et-Maine, completada o no con las palabras «Val de Loire» Pouilly-sur-Loire, completada o no con las palabras «Val de Loire» Pouilly fumé, completada o no con las palabras «Val de Loire» Quarts-de-Chaume, completada o no con las palabras «Val de Loire» Quincy, completada o no con las palabras «Val de Loire» Reuilly, completada o no con las palabras «Val de Loire» Rosé d'Anjou, completada o no con las palabras «Val de Loire» Rosé D'Anjou pétillant, completada o no con las palabras «Val de Loire» Rosé de Loire, completada o no con las palabras «Val de Loire» Sancerre, completada o no con las palabras «Val de Loire» Saint-Nicolas-de-Bourgueil, completada o no con las palabras «Val de Loire» Saumur, completada o no con las palabras «Val de Loire» Saumur-Champigny, completada o no con las palabras «Val de Loire» Saumur pétillant, completada o no con las palabras «Val de Loire» Saumur mousseux, completada o no con las palabras «Val de Loire» Savennières, completada o no con las palabras «Val de Loire» Savennières-Coulée-de-Serrant, completada o no con las palabras «Val de Loire» Savennières-Roche-aux-Moines, completada o no con las palabras «Val de Loire» Touraine, completada o no con las palabras «Val de Loire» Touraine Azay-le-Rideau, completada o no con las palabras «Val de Loire» Touraine Amboise, completada o no con las palabras «Val de Loire» Touraine Mesland, completada o no con las palabras «Val de Loire» Touraine pétillant, completada o no con las palabras «Val de Loire» Touraine mousseux, completada o no con las palabras «Val de Loire» Vouvray, completada o no con las palabras «Val de Loire» Vouvray pétillant, completada o no con las palabras «Val de Loire» Vouvray mousseux, completada o no con las palabras «Val de Loire»

2.10.2. Vinos delimitados de calidad superior

Châteaumeillant

Cheverny

Coteaux d'Ancenis, seguida obligatoriamente del nombre de la variedad de vid:

Pineau de la Loire

Chenin blanc

Malvoisie

Pinot-Beurot

Gamay

Cabernet

Coteaux du Giennois

Coteaux du Giennois Cosne-sur-Loire

Coteaux du Vendômois

Côtes d'Auvergne, seguida o no del nombre del municipio de origen:

Boudes

Chanturgue

Châteaugay

Corent

Madargues

Côtes de Gien

Côtes de Gien Cosne-sur-Loire

Fiefs Vendéens, seguida obligatoriamente de uno de los siguientes nombres:

Brem

Mareuil

Pissotte

Viv

Gros-plant o Gros-plant du pays Nantais

Haut Poitou

Saint-Pourçain Valençay Vins de l'Orléanais Vins du Thouarsais

3. Regiones de los «vinos dulces naturales»

3.1. Vinos generosos incluidos en la categoría de los «vinos dulces naturales»

Denominaciones de origen controladas

Banyuls Rancio

Banyuls grand cru

Banyuls grand cru Rancio

Frontignan

Grand Roussillon

Grand Roussillon Rancio

Maury

Maury Rancio

Muscat de Beaumes-de-Venise

Muscat de Frontignan

Muscat de Lunel

Muscat de Mireval

Muscat de Rivesaltes

Muscat de Saint-Jean-de-Minervois

Rasteau

Rasteau Rancio

Rivesaltes

Rivesaltes Rancio

Vin de Frontignan

4. Vinos generosos

Denominaciones de origen controladas

Clairette du Languedoc

Floc de Gascogne

Frontignan

Macvin du Jura

Muscat de Frontignan

Pineau des Charantes o Pineau Charentais

Vin de Frontignan

5. Menciones tradicionales complementarias

— Grand

- Premier (première)

— Cru

— Premier cru

Grand cruGrand vin

— Vin fin

Ordinaire

- Grand ordinaire

— Supérieur(e)

— Cru classé

Premier cru classéDeuxième cru classé

- Grand cru classé

- Premier grand cru classé

- Cru bourgeois

— Villages

- Clos

— Camp

Edelzwicker

— Schillerwein

- Réserve

- Passetoutgrain

Vin noble

- Petit

- Haut

- Vin jaune

— Vin de paille

Pelure d'oignon

- Vin primeur

Vin tuiléVin gris

- Blanc de blancs

- Vin nouveau

— Sur lie

- Fruité

- Clairet, clairette

- Roussette

- Vendange tardive

— Claret

- Vin de café

- Sélection de grains nobles

B) Vinos de mesa con indicación geográfica

1. «Vins de pays» designados con el nombre de un departamento de producción

Todos los departamentos vinícolas, excepto aquéllos cuyos nombres son denominaciones de origen registradas (por ejemplo, Corse, Jura, Loire, Moselle y Savoie).

2. «Vins de pays» designados con el nombre de una zona de producción

Vin de pays de l'Agenais

Vin de pays d'Allobrogie

Vin de pays de l'Ardailhou

Vin de pays d'Argens

Vin de pays des Balmes Dauphinoises

Vin de pays de la Bénovie

Vin de pays du Bérange

Vin de pays de Bessan

Vin de pays de Bigorre

VIII de pays de bigorre

Vin de pays du Bourbonnais

Vin de pays de Cassan

Vin de pays Catalan

Vin de pays de Caux

Vin de pays de Cessenon

Vin de pays Charentais

Vin de pays de la cité de Carcassonne

Vin de pays des collines de la Moure

Vin de pays des collines Rhodaniennes

Vin de pays du comté de Grignan

Vin de pays du comté Tolosan

Vin de pays des comtés Rhodaniens

Vin de pays de la Côte Vermeille

Vin de pays des coteaux de l'Ardèche

Vin de pays des coteaux de Baronnies

Vin de pays des coteaux de Besilles

Vin de pays des coteaux de la Cabrerisse

Vin de pays des coteaux Cévenois

Vin de pays des coteaux de Cèze

Vin de pays des coteaux Charitois

Vin de pays des coteaux du Cher et de l'Arnon

Vin de pays des coteaux de Coiffy

Vin de pays des coteaux d'Enserune

Vin de pays des coteaux de Fenouillèdes

Vin de pays des coteaux Flaviens

Vin de pays des coteaux de Fontcaude

Vin de pays des coteaux de Glanes

Vin de pays des coteaux du Grésivaudan

Vin de pays des coteaux de Laurens

Vin de pays des coteaux du Libron

Vin de pays des coteaux du littoral Audois

Vin de pays des coteaux de Miramont

Vin de pays des coteaux de Murviel Vin de pays des coteaux de Narbonne

Vin de pays des coteaux de Peyriac

Vin de pays des coteaux du Pont du Gard

Vin de pays des coteaux du Quercy

Vin de pays des coteaux du Salagou

Vin de pays des coteaux de Salavés

Vin de pays des coteaux du Termenès

Vin de pays des côtes du Vidourle

Vin de pays des coteaux et terrasses de Montauban

Vin de pays des côtes du Brian

Vin de pays des côtes de Ceressou

Vin de pays des côtes Catalanes

Vin de pays des côtes du Condomois

Vin de pays des côtes de Gascogne

Vin de pays des côtes de Lastours Vin de pays des côtes de Lézignan

Vin de pays des côtes du Libac (ex Serre de Coiran)

Vin de pays des côtes de Montestruc

Vin de pays des côtes de Pérignan

Vin de pays des côtes de Prouilhe

Vin de pays des côtes du Tarn

Vin de pays des côtes de Thau

Vin de pays des côtes de Thongue

Vin de pays de Cucugnan

Vin de pays de Franche-Comté

Vin de pays des gorges de l'Hérault

Vin de pays des gorges et côtes de Millau

Vin de pays de Hauterive en pays d'Aude

```
Vin de pays de la haute vallée de l'Aude
Vin de pays de la haute vallée de l'Orb
Vin de pays des hauts de Badens
Vin de pays de l'île de Beauté
Vin de pays du Jardin de la France
Vin de pays des Marches de Bretagne
Vin de pays des Maures
Vin de pays du Mont-Baudile
Vin de pays du Mont Bouquet
Vin de pays de Mont-Caume
Vin de pays des Monts de la Grage
Vin de pays d'Oc
Vin de pays de Petite-Crau
Vin de pays de Pézenas
Vin de pays de la principauté d'Orange
Vin de pays de Retz
Vin de pays des Sables du golfe du Lion
Vin de pays de Saint-Sardos
Vin de pays du Torgan (anciens coteaux Cathares)
Vin de pays des terroirs Landais
Vin de pays de Thézac-Perricard
Vin de pays d'Urfé
Vin de pays de l'Uzège
Vin de pays du val de Cesse
Vin de pays du val de Dagne
Vin de pays du Montferrand
Vin de pays du val d'Orbieu
Vin de pays de la vallée du Paradis
Vin de pays des vals d'Agly
Vin de pays de la Vaunage
Vin de pays de la vicomté d'Aumelas
Vin de pays de la Vistrenque
```

VINOS ORIGINARIOS DEL REINO DE ESPAÑA

A) Vinos de calidad producidos en regiones determinadas

Estos vinos se designarán con los términos «vino de calidad producido en región determinada» o con alguna de las menciones tradicionales específicas contempladas en el punto 1, y con el nombre de alguna de las regiones determinadas contempladas en el punto 2. Podrá completarse dicho nombre con el de una de las unidades geográficas recogidas en la misma lista.

Además, se podrán designar con alguna de las menciones tradicionales complementarias contempladas en el punto 3.

1. Menciones tradicionales específicas

- Denominación de Origen calificada o DOCa
- Denominación de Origen o DO
- Vino generoso
- Vino generoso de licor
- Vino dulce natural

2. Indicaciones geográficas

2.1. Nombres de regiones determinadas

Alella
Alicante
Almansa
Ampurdán-Costa Brava
Bierzo
Binissalem
Calatayud
Campo de Borja
Cariñena
Cava
Cigales
Conca de Barberà
Condado de Huelva
Costers del Segre

Chacolí de Getaria-Getariako Txakolína

Jerez o Xérès o Sherry

Jumilla Málaga Mancha, La

Manzanilla-Sanlúcar de Barrameda

Méntrida

Montilla-Moriles

Navarra Penedès Priorato Rias Baixas

Ribeiro

Ribera del Duero

Rioja (DOCa) Rueda Somontano

Tacoronte-Acentejo Tarragona Terra Alta Toro Utiel-Requena Valdeorras

Valdepeñas

Valencia Vinos de Madrid

Yecla

2.2. Nombres de subregiones o municipios

2.2.1. Denominación de origen Alella

Alella Argentona Cabrils Martorelles Masnou, El Montgat

Montornès del Vallès

Òrrius Premià de Dalt Premià de Mar La Roca del Vallès

Sant Fost de Campcentelles Santa Maria de Martorelles

Teià Tiana **Vallromanes** Vilanova del Vallès Vilassar de Dalt

2.2.2. Denominación de origen Alicante

a) Alicante

Algueña Bañeres Benejama Biar Campo de Mirra Cañada Castalla Elda Hondón de los Frailes Hondón de las Nieves Ibi

Mañán Monovar Onil Petrer **Pinoso** Romana, La Salinas Sax Tibi Villena

b) La Marina

Alcalalí Beniarbeig Benichembla Benidoleig Benimeli Benitachell

Benissa Calpe

Castell de Castells

Denia

Gata de Gorgos

Jalón

Lliber Miraflor Murla Ondara Orba Parcent Pedreguer Sagra

Sanet y Negrals Senija Setla y Mirarrosa Teulada **Tormos** Vall de Laguart Vergel Xabia

2.2.3. Denominación de origen Almansa

Alpera

Bonete

Chinchilla de Monte-Aragón

Corral-Rubio Higueruela Hoya Gonzalo Pétrola

2.2.4. Denominación de origen Ampurdán-Costa Brava

Avinyonet de Puigventós

Boadella Cabanes Cadaqués Cantallops Capmany

Colera Darnius

Espolla **Figueres**

Garriguella Jonquera, La Llançà Llers Masarac Mollet de Perelada Palau-Sabardera

Pau

Pedret i Marsà Perelada Pont de Molins Port-Bou Puerto de la Selva, El

Rabós Roses

Sant Climent de Sescebes

Selva de Mar, La

Terrades Vilafant Vilajuïga Vilamaniscle Vilanant Viure

2.2.5. Denominación de origen Bierzo

Arganza Bembibre **Borrenes** Cabañas Raras Cacabelos Camponaraya Carracedelo

Carucedo Castropodame Congosto Corrullón Cubillos del Sil Fresnedo Molinaseca Noceda Ponferrada Priaranza

Puente de Domingo Flórez

Sancedo

Vega de Espinareda Villadecanes Toral de los Vados Villafranca del Bierzo

2.2.6. Denominación de origen Binissalem

Binissalem Consell Santa María del Camí Saucellas Santa Eugenia

2.2.7. Denominación de origen Calatayud

Abanto Acered Alarba Alhama de Aragón Aniñón Ateca

Belmonte de Gracián Bubierca Calatayud Carenas

Castejón de las Armas Castejón de Alarba Cervera de la Gañada Clarés de Ribota Codos Fuentes de Jiloca Godojos Ibdes Maluenda

Mara

Miedes Monterde Montón Morata de Jiloca

Moros Munébrega Nuévalos Olvés

Orera Paracuellos de Jiloca

Ruesca Sediles Terrer

> Torralba de Ribota Torrijo de la Cañada

Valtorres Villalba del Perejil Villalengua

Villaroya de la Sierra

La Viñuela

2.2.8. Denominación de origen Campo de Borja

Agon Ainzón Alberite de San Juan Albeta Ambel Bisimbre Borja Bulbuente

Burata Buste, El Fuendejalón Magallón Pozuelo de Aragón

Tabuenca Vera de Moncayo

2.2.9. Denominacion de origen Carineña

Aguarón Aladrén Alfamén Almonacid de la Sierra Alpartir

Cosuenda Encinacorba Longares Mezalocha Muel Paniza Tosos

Villanueva de Huerva

2.2.10. Denominación de origen Cava

2.2.11. Denominación de origen Cigales

Cabezón de Pisuerga Cigales Corcos del Valle Cubillas de Santa Marta

Fuensaldaña Mucientes

Quintanilla de Trigueros San Martín de Valveni Santovenia de Pisuerga Trigueros del Valle Valoria la Buena

2.2.12. Denominación de origen Conca de Barberà

Barberà de la Conca Blancafort Conesa L'Espluga de Francolí Forès Montblanc

Rocafort de Queralt Sarral Senan Solivella Vallcalra Vilaverd Vimbodí

2.2.13. Denominación de origen Condado de Huelva

Beas Bollullos del Condado Bonares Chucena Hinojos Lucena del Puerto Manzanilla

Niebla Palma del Condado, La Palos de la Frontera Rociana del Condado

San Juan del Puerto Trigueros Villalba del Alcor Villarrasa

Moguer

Almonte

2.2.14. Denominación de origen Costers del Segre

a) Subregión: Raimat

Raimat

b) Subregión: Artesa

Artesa de Segre Foradada Alòs de Balaguer Penelles **Preixens**

c) Subregión: Valle del Río Corb

Sant Martí de Riucorb

Verdú

Guimerà Maldà Belianes Ciutadilla

Nalec

Vallbona de les Monges

Els Omells de na Gaia

Tàrrega

Vallfogona de Riucorb Granyena de Segarra Montornès de Segarra

Preixana Granyanella

Montoliu de Segarra

d) Subregión: Les Garrigues

La Pobla de Cérvoles

El Vilosell

Bellaguarda

Cervià de les Garrigues L'Albí Vinaixa L'Espluga Calba Els Omellons Tarrés

Fulleda La Floresta Arbeca

2.2.15. Denominación de origen Chacolí de Getaria — Getariako Txakolína

Aia Getaria Zarautz

2.2.16. Denominación de origen Jerez-Xérès-Sherry

Chiclana de la Frontera

Chipiona

Jerez de la Frontera Puerto de Santa María, El

Puerto Real Rota

Sanlúcar de Barrameda

Trebujena

2.2.17. Denominación de origen Jumilla

Albatana

Fuente-Álamo

Hellín

Montealegre del Castillo

Ontur

Tobarra

2.2.18. Denominación de origen Málaga

Alameda Alcaucín Alfarnate Alfarnatejo Algarrobo

Alhaurín de la Torre Almachar

Almogía Archez Archidona

Arenas Benamargosa Benamocarra

Borge, El Canillas del Aceituno Canillas de Albaida

Canillas de Al Casabermeja Casares Colmenar Cómares Cómpeta Cuevas Bajas

Cuevas de San Marcos

Cutar Estepona Frigiliana
Fuente Piedra
Humilladero
Iznate
Macharaviaya
Manilva
Moclineio

Moclinejo Mollina Nerja Periana

Rincón de la Victoria

Riogordo Salares Sayalonga Sedella Sierra de Yeguas

Torrox Totalán Vélez-Málaga

Villanueva de Algaidas Villanueva del Rosario Villanueva de Tapia Villanueva del Trabuco

Viñuela

2.2.19. Denominación de origen La Mancha

Barrax Bonillo, El Fuensanta Herrera, La Lezuza Minaya

Albaladejo Alcázar de San Juan Alcolea de Calatrava Aldea del Rey Alhambra Almagro Almedina

Almodóvar del Campo Arenas de San Juan Argamasilla de Alba Argamasilla de Calatrava Ballesteros de Calatrava Bolaños de Calatrava Calzada de Calatrava

Canzada de Calatrava Campo de Criptana Cañada de Calatrava

Caracuel

Carrión de Calatrava

Carrizosa

Castellar de Santiago Ciudad Real Cortijos, Los Cózar Daimiel Fernancaballero Fuenllana Fuente el Fresno Granátula de Calatrava

Herencia Labores, Las

Acabrón, El

Alberca de Záncara, La Alconchel de la Estrella

Almarcha, La Almendros

Almonacid del Marquesado Atalaya del Cañavate Barajas de Melo Belinchón Belmonte Cañadajuncosa Cañavate, El

Casas de Benítez Casas de Fernando Alonso

Carrascose de Haro

Casas de Guijarro Casas de Haro Casas de los Pinos

Castillo de Carcimuñoz
Cervera del Llano
Fuente de Pedro Naharro
Fuentelespino de Haro

Hinojosa, La Hinojosas, Las Honrubia Hontanaya

Horcajo de Santiago

Huelves Leganiel Mesas, Las Monreal del Llano Montalbanejo Mota del Cuervo Montalvos Munera Ossa de Montial Roda, La

Tarazona de la Mancha

Villarrobledo

Malagón Manzanares Membrilla Miguelturra Montiel Pedro Muñoz Picón Piedrabuena Poblete Porzuna

Pozuelo de Calatrava Puebla del Príncipe Puerto Lápice

Santa Cruz de los Cáñamos

Socuéllamos Solana, La Terrinches Tomelloso

Torralba de Calatrava Torre de Juan Abad Valenzuela de Calatrava

Villahermosa Villamanrique

Villamayor de Calatrava Villanueva de la Fuente Villanueva de los Infantes

Villar del Pozo Villarrubia de los Ojos Villarta de San Juan

Olivares de Júcar Osa de la Vega Pedernoso, El Pedroñeras, Las Pinarejo Pozoamargo Pozorrubio Provencio, El Puebla de Almenara Rada de Haro Rozalén del Monte Saelices

San Clemente Santa María del Campo

Santa María de los Llanos

Sisante Tarancón

Torrubia del Campo Torrubia del Castillo

Tresjuncos Tribaldos Uclés

Valverde de Júcar
Vara de Rey
Villaescusa de Haro
Villamayor de Santiago
Villar de Cañas
Villar de la Encina
Villarejo de Fuentes
Villares del Saz

Villarrubio
Villaverde y Pasaconsol

Zarza de Tajo

Ajofrín

Almonacid de Toledo Cabanas de Yepes

Cabezamesada Camuñas

Ciruelos Consuegra

Corral de Almaguer

Chueca Dosbarrios Guardia, La

Huerta de Valdecarábanos

Lillo Madridejos Manzaneque Marjaliza Mascaraque

Miguel Esteban Mora Nambroca

Noblejas Ocaña

Ontigola con Oreja

Orgaz con Arisgotas Puebla de Almoradiel, La

Ouero

Quintanar de la Orden

Romeral, El

Santa Cruz de la Zarza Sonseca con Casalgordo

Tembleque Toboso, El Turleque Urda Villacañas

Villa de Don Fadrique, La Villafranca de los Caballeros

Villaminaya Villamuelas

Villanueva de Alcardete Villanueva de Bogas Villarrubia de Santiago Villasequilla de Yepes

Villatobas Yebénes, Los Yepes

2.2.20. Denominación de origen Méntrida

Albarreal de Tajo

Alcabó

Aldeancabo de Escalona

Almorox Arcicóllar Barcience Bargas Burujón Camarena

Camarenilla Cardiel de Los Montes

Carmena Carrangue

Casar de Escalona, El

Casarrubios del Monte Castillo de Bayuela

Cedillo del Condado Cerralbos, Los

Chozas de Canales

Domingo Pérez

Escalona

Escalonilla

Fuensalida Garciotún Gerindote

Hinojosa de San Vincente

Hormigos Huecas Lominchar Maqueda Nombela Novés

Nuño Gómez Otero

Palomeque Paredas de Escalona

Pelahustán Portillo de Toledo Ouismondo

Real de San Vincente, El Recas Rielves

Santa Cruz del Retamar

Santa Olalla

Torre de Esteban Hambrán, La

Torrijos

Val de Santo Domingo

Valmojado

Ventas de Retamosa, Las Villamiel de Toledo Viso de San Juan, El

Yunclillos

2.2.21. Denominación de origen Montilla-Moriles

Aguilar de la Frontera

Baena Cabra Castro del Rió Doña Mencía Espejo Fernán-Núñez Lucena

Montalbán Montemayor Monturque Nueva Carteya Puente Genil Rambla, La Santaella

2.2.22. Denominacion de origen Navarra

a) Subregión: Ribera Baja

Ablitas Arguedas **Barillas** Cascante Castejón Cintruénigo Corella

Fitero Monteagudo Murchante Tudela Tulebras Valtierra

b) Subregión: Ribera Alta

Artajona

Beire Miranda de Arga Berbinzana Murillo el Cuende Caparroso Murillo el Fruto

Mélida

Cárcar Olite Carcastillo Peralta **Falces** Pitillas **Funes** Sansoain Larraga Santacara Lerín Sesma Lodosa Tafalla Marcilla Villafranca

c) Subregión: Tierra Estella

Aberin Estella
Allo Lazagurria
Arcos, Los Luquin
Arellano Morentin

Arróniz Oteiza de la Solana
Ayeguí Sansol
Barbarín Torres del Río
Busto, El Valle de Yerri
Discastillo Villatuerta
Desojo

d) Subregión: Valdizarbe

Adios Mendigorría
Añorbe Muruzábal
Artazu Obanos
Barásoain Olóriz
Biurrun Odisoain
Cirauqui Pueyo

Enériz Puente la Reina
Garinoain Tiebas-Muruarte de Reta

Guirguillano Tirapu Legarda Ucar Leoz Unzué Mañeru Uterga

e) Subregión: Baja Montaña

Albar Lerga
Aoiz Llédena
Cáseda Lúmbier
Eslava Sada
Exprogui Sangüesa

Gallipienzo San Martín de Unx

Javier Ujué

Leache

2.2.23. Denominación de origen Penedès

Abrera Olesa de Bonesvalls Avinyonet Olivella Begues Pacs del Penedès

Begues Pacs del Penedès
Cabanyas, Les Piera
Cabrera d'Igualada Pierola
Capanyllas Plandès

Canyelles Pla del Penedès
Castellet i Gornal Pontons
Castellví de la Marca Puigdàlber
Castellví Rosanes Sant Cugat Sess

Castellví Rosanes
Cervelló
Sant Esteve Sesrovires
Corvera de Llobregat
Sant Llorenç d'Hortons
Cubelles
Sant Martí de Sarroca
Font-rubí
Sant Pere de Ribes
Gelida
Sant Pere de Riudebittles

Gelida Sant Pere de Riudebittles
Granada, La Sant Quintí de Mediona
Llacuna, La Sant Sadurní d'Anoia
Martorell Santa Fe del Penedès
Mascefa Santa Margarida i els Monjos

Mascefa Santa Margarida i els Monjos
Mediona Santa Maria de Miralles

Olèrdola Sitges

Subirats Torrelavit Torrelles de Foix Vallirana

Vilafranca del Penedès Vilanova i la Geltrú Viloví

Aiguamúrcia

Albinyana L'Arboç **Banyeres**

Bellvei Bisbal del Penedès, La Bonastre

Creixell Cunit

Llorenç del Penedès Montmell Roda de Barà

Sant Jaume dels Domenys

Vendrell, El

2.2.24. Denominación de origen Priorato

Bellmunt del Priorat Gratallops Lloà

Calafell

Morera de Montsant, La

Porrerà

Torroja del Priorat Vilella Alta, La Vilella Baja, La

Poboleda

2.2.25. Denominación de origen Rias Baixas

a) Subregión: Val do Salnés

Cambados Meaño Sanxenxo Ribadumia Meis

Vilanova de Arousa

Portas Caldas de Reis Villagarcia de Arousa

b) Subregión: Condado do Tea

Salvaterra de Miño

As Neves Arbo Crecente A Cañiza

c) Subregión: O Rosal

O Rosal Tomiño

2.2.26. Denominación de origen Ribeiro

Arnoia Beade Carballeda de Avia Castrelo de Miño Cenile

Cortegada Leiro **Punxin** Ribadavia San Amaro

2.2.27. Denominación de origen Ribera del Duero

Adrada de Haza Aguilera, La Anguix Aranda de Duero Baños de Valdearados Berlangas de Roa Boada de Roa Caleruega

Campillo de Aranda Castrillo de la Vega Cueva de Roa, La

Fresnilla de las Dueñas Fuentecén Fuentelcésped Fuentelisendo **Fuentemolinos**

Fuentenebro Fuentespina

Gumiel de Hizán Gumiel del Mercado

Guzmán Haza Hontangas

Hontoria de Valdearados

Horra, La Hoyales de Roa Mambrilla de Castrejón

Milagros Moradillo de Roa Nava de Roa Olmedillo de Roa

Pardilla

Pedroso de Duero Peñaranda de Duero

Quemada

Quintana del Pidio

Quintanamanvirgo

Roa

San Juan del Monte San Martín de Rubiales Santa Cruz de la Salceda Sequera de Haza, La Sotillo de la Ribera

Terradillos de Esgueva Torregalindo Tórtoles de Esgueva

Tubilla del Lago

Aldehorno

Honrubia de la Cuesta Langa de Duero

Bocos de Duero Canalejas de Peñafiel Castrillo de Duero Curiel

Fompedraza Manzanillo Olivares de Duero

Olmos de Peñafiel Padilla de Duero

Peñafiel

Vadocondes Valcabado de Roa Valdeande Valdezate Vid. La

Villaescusa de Roa Villalba de Duero Villalbilla de Gumiel

Villatuelda

Villovela de Esgueva

Zazuar

Montejo de la Vega de la Serrezuela

Villaverde de Montejo San Esteban de Gormaz

Pesquera de Duero Piñel de Abajo Piñel de Arriba Quintanilla de Arriba Quintanilla de Onésimo

Rábano Roturas

Torre de Peñafiel Valbuena de Duero

Valdearcos

2.2.28. Denominación de origen calificada Rioja

a) Subregión: Rioja Alavesa

Baños de Ebro Barriobusto Cripán Elciego Elvillar Labastida Labraza

Laguardia Lanciego

b) Subregión: Rioja Alta

Ábalos Alesanco Alesón Anguciana Arenzana de Abajo Arenzana de Arriba Azofra Badarán

Bezares

Bobadilla

Bañares Baños de Rioja Baños de Río Tobía Berceo

Briñas
Briones
Camprovín
Canillas de Río Tuerto
Cañas
Cárdenas
Casalarreina
Castañares de Rioja

Cellorigo Cenicero Cidamón Cihuri Cirueña

Cordovín

Cuzcurrita de Río Tirón

Daroca de Rioja Entrena Estollo Lapuebla de Labarca Leza

Moreda de Álava Navaridas Oyón

Salinillas de Buradón Samaniego

Villanueva de Álava

Yécora

Foncea
Fonzaleche
Fuenmayor
Galbárruli
Gimileo
Haro
Herramélluri
Hervias
Hormilla
Homilleja

Hornos de Moncalvillo

Lardero
Leiva
Logroño
Manjarrés
Matute
Medrano
Nájera
Navarrete
Ochandurí
Ollaurí
Rodezno
Sajazarra
San Asensio

Huércanos

San Millán de Yécora Santa Coloma San Torcuato

San Vicente de la Sonsierra

Sojuela Sorzano Sotés Tirgo Tormantos

Torrecilla Sobre Alesanco Torremontalbo

· Treviana Tricio Uruñuela Ventosa

Villalba de Rioja Villar de Torre Villarejo

c) Subregión: Rioja Baja

Agoncillo Albelda de Iregua

Alberite Alcanadre

Aldeanueva de Ebro

Alfaro Andosilla Aras Arnedo Arrúbal Ausejo Autol Azagra

Bergasa Bergasilla Bajera Calahorra Clavijo

Corera

Bargota

Galilea Grávalos

Zarratón

Lagunilla del Jubera

Mendavia

Molinos de Ocón, Los Murillo de Río Leza

Nalda Pradejón Quel Redal, El Ribafrecha Rincón de Soto San Adrián Sartaguda Tudelilla Viana

Villa de Ocón, La Villamediana de Iregua Villar de Arnedo, El

2.2.29. Denominación de origen Rueda

Blasconuño de Matacabras

Aldeanueva del Codonal Aldehuela del Codonal

Bernuy de Coca Codorniz

Fuente de Santa Cruz Juarros de Voltoya Montejo de Arévalo

Montuenga

Aguasal Alaejos

Alcazarén Almenara de Adaja

Ataquines Bobadilla del Campo

Bócigas

Brahojos de Medina

Carpio Castrajón Castronuño

Cervillego de la Cruz Fresno de Viejo

Fuente el Sol Fuente Olmedo Hornillos

Llano de Olmedo Matapozuelos

Medina del Campo Mojados

Moraleja de las Panaderas

Nava del Rey

Madrigal de las Altas Torres

Moraleja de Coca Nava de La Asunción

Nieva Rapariegos

San Cristóbal de la Vega Santiuste de San Juan Bautista

Tolocirio

Villagonzalo de Coca

Nueva Villa de las Torres

Olmedo 'Pollos

Pozal de Gallinas

Pozáldez Puras Ramiro Rodilana Rueda

San Pablo de la Moraleja San Vicente del Palacio

Seca, La Serrada

Siete Iglesias de Travancos

Tordesillas

Torrecilla de la Abadesa Torrecilla de la Orden

Valdestillas

Ventosa de la Cuesta Villafranca de Duero Villanueva de Duero Villaverde de Medina

2.2.30. Denominación de origen Somontano

Abiego Adahuesca Alcalá del Obispo Agües Antillón Alquézar Argavieso Azara

Azlor Barbastro Barbuñales Berbegal Bespen Blecua y Torres Bierge

Capella Casbas de Huesca Castillazuelo Colungo Estada Estadilla **Fonz** Grado, El

Graus Hoz y Costean

Ibieca

Ilche Laluenga Laperdiguera Lascellas-Ponzano

Naval Olvena

Peralta de Alcofea

Peraltilla Perarrúa Pertusa Pozán de Vero Puebla de Castro, La

Salas Altas Salas Bajas

Santa María de Dulcis

Secastilla Siétamo

Torres de Alcanadre

2.2.31. Denominación de origen Tacoronte-Acentejo

La Matanza de Acentejo

Santa Úrsula El Sauzal Tacoronte Tegueste

La Victoria de Acentejo

La Laguna

2.2.32. Denominación de origen Tarragona

a) Subregión: Campo de Tarragona

Alcover Aleixar, L' Alforja Alió Almoster Altafulla Argentera, L' Ascó Benissanet

Borges del Camp, Les

Botarell Bràfim

Cabra del Camp, Les

Cambrils

Castellvell del Camp Catllar, El Colldejou Constantí Cornudella

Duesaigñes Figuerola del Camp

Garcia Garidells Ginestar Masó, La Masllorens Maspujols Milà, El

Miravet Montbrió del Camp

Montferri Mont-roig Móra d'Ebre Móra la Nova Morali

b) Subregión: Falset

Cabassers Capçanes Figuera, La Guiamets, Els Nou de Gaià, La

Nulles Pallaresos, Els Perafort

Pla da Santa Maria, El Pobla de Mafumet, La Pobla de Montornès, La

Puigpelat Renau Reus

Riera de Gaià, La Riudecanyes Riudecols Riudoms Rodonyà Rourell, El Salomó Secuita, La Selva del Camp, La Tarragona

Tivissa

Torre de l'Espanyol, La Torredembarra **Ulldemolins** Vallmoll Valls Vespella Vilabella

Vilallonga del Camp Vilanova d'Escornalbou Vila-rodona

Vilaseca i Salou Vinebre Vinyols i els Arcs

Marçà Masroig, El Pradell

Torre de Fontaubella, La

2.2.33. Denominación de origen Terra Alta

Arnés Batea

Bot Caseres

Corbera de Terra Alta Fatarella, El

Gandesa

Horta de Sant Joan Pinell de Brai, El Pobla de Massaluca, La

Prat de Comte Vilalba dels Arcs

2.2.34. Denominación de origen Toro

Argujillo Bóveda de Toro, La Morales de Toro

Pego, El Peleagonzalo Piñero, El San Miguel de la Ribera Sanzoles Valdefinjas Venialbo

Villabuena del Puente San Román de Hornija Villafranca de Duero

2.2.35. Denominación de origen Utiel-Requena

Camporrobles

Caudete **Fuenterrobles** Siete Aguas

Sinarcas

Venta del Moro Villagordo

2.2.36. Denominación de origen Valdeorras

Barco, El Bollo, El

Carballeda de Valdeorras Laroco

Petín Rúa, La Rubiana Villamartín

2.2.37. Denominación de origen Valdepeñas

Alcubillas

Moral de Calatrava San Carlos del Valle Santa Cruz de Mudela

Torrenueva

2.2.38. Denominación de origen Valencia

a) Subregión: Alto Turia

Alpuente Aras de Alpuente Chelva

La Yesa **Titaguas** Tuéjar

b) Subregión: Valentino

Alborache Alcublas

Andilla Bugarra Buñol Casinos Cheste Chiva Chulilla

Domeño Estivella Gestalgar Godelleta Higueruelas

Lliria Losa del Obispo Macastre Monserrat Montroy Montserrat Pedralba Real de Montroy

Turis Villamarxant Villar del Arzobispo

c) Subregión: Moscatel de Valencia

Catadau Cheste Chiva Godelleta Llombai

Montroy Monserrat Real de Montroy Turis

d) Subregión: Clariano

Adzaneta de Albaida Agullent Albaida Alfarrasí Ayelo de Malferit Ayelo de Rugat Bélgida Bellús

Beniatjar Benicolet Benigánim Bocairem Bufali

Castelló de Rugat **Fontanares** Font la Figuera

Guadasequíes Palomar Llutxent Pinet

Moixent La Pobla del Duc
Montaberner Quatretonda
Montesa Ràfol de Salem
Montichelvo Sempere
L'Ollería Terrateig
Ontinyent Vallada

Otos

2.2.39. Denominación de origen: Vinos de Madrid

a) Subregión: Arganda

Ambite Orusco
Aranjuez Perales de Tajuña
Argande del Rey Pezuela de las Torres
Belmonte de Tajo Pozuelo del Rey
Campo Real Tielmes
Carabaña Titulcia
Colmenar de Oreja Valdaracete

Chinchón Valdelaguna Finca «El Encín» (Alcalá de Henares) Valdilecha Fuentidueña de Tajo Villaconejos

Getafe Villamanrique de Tajo
Loeches Villar del Olmo
Mejorada del Campo Villarejo de Salvanés
Morata de Tajuña

b) Subregión: Navalcarnero

Álamo, El Navalcarnero Aldea del Fresno Parla

Arroyomolinos Serranillos del Valle
Batres Sevilla la Nueva
Brunete Valdemorillo
Fuenlabrada Villamanta
Griñón Villamantilla

Humanes de Madrid Villanueva de la Cañada Moraleja de Enmedio Villaviciosa de Odón

Móstoles

c) Subregión: San Martín de Valdeiglesias

Cadalso de los Vidrios
Cenicientos
Colmenar de Arroyo
Chapinería

Pelayos de la Presa
Rozas de Puerto Real
San Martín de Valdeiglesias
Villa del Prado

Navas del Rey

3. Menciones tradicionales complementarias

Reserva
 Gran reserva
 Primica
 Vendimia seleccionada

Vino noble
 Vino afrutado
 Vino joven
 Vino nuevo
 Vendimia temprana
 Amarillo
 Ámbar
 Blanco

- Aloque - Blanco de blancos - Cárdeno - Blanco de uva blanca - Blanco de uva tinta

- Granate - Dorado
- Guinda - Gris
- Morado - Lionado
- Ojo de gallo - Oro
- Piel de cebolla - Oro oscuro
- Rojo - Pajizo
- Teja - Pálido

─ Teja
 ─ Tinto
 ─ Carmín
 ─ Cereza
 ─ Naranja
 ─ Rosado
 ─ Rosicler
 ─ Lágrima
 ─ Palido
 ─ Topacio
 ─ Verdoso
 ─ Corazón
 ─ Chacolí
 ─ Pople pasta
 ─ Vino de consagrar

Vino enverado Manzanilla Vino de misa — Pale Vino de yema — Dry - Pale Dry Crianza Fondillón — Pale Cream Rancio — Amoroso Viejo — Medium Añejo Golden Novell — Cream Solera Sweet Criadera Brown Fino Maestro Amontillado Tierno Oloroso Pajarete Palo Cortado Clásico Raya

B) Vinos de mesa con indicación geográfica

Estos vinos se designarán con los términos «Vino de la Tierra» y con una de las siguientes indicaciones geográficas:

Valle del Miño-Ourense Montánchez Valle de Monterrey Pozohondo Ribeira Sacra Sacedón-Mondéjar Valdevimbre-Los Oteros Gálvez Los Arribes del Duero-Fermoselle Manchuela Tierra del Vino de Zamora Cebreros Bajo Aragón Abanilla Valdejalón **Bullas** Tierra Baja de Aragón Campo de Cartagena Matanegra Contraviesa-Alpujarra Ribera Alta del Guadiana Cádiz Ribera Baja del Guadiana Fuencaliente (La Palma) Tierra de Barros El Hierro

IV. VINOS ORIGINARIOS DE LA REPÚBLICA HELÉNICA

Cañamero

A) Vinos de calidad producidos en regiones determinadas

Estos vinos se designarán con los términos «vinos de calidad producidos en una región determinada» o con alguna de las menciones tradicionales específicas contempladas en el punto 1 y con el nombre de alguna de las regiones determinadas que figuran en la lista del punto 2.

La Geria (Lanzarote)

Podrán, además, designarse con una de las menciones tradicionales complementarias contempladas en el punto 3.

1. Menciones tradicionales específicas

- ονομασία προελεύσεως ελεγχομένη (denominación de origen controlada),
- ονομασία προελεύσεως ανωτέρας ποιότητος (denominación de origen de calidad superior)

2. Nombres de regiones determinadas

2.1. Ονομασία προελεύσεως ελεγχομένη (denominación de origen controlada)

2.1.1. Vinos de licor

a) Οίνος γλυκύς (vino dulce):

Σάμος (Samos)

Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras)

Μοσχάτος Ρίου Πατρών (Muscat Rion de Patras)

Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie)

Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodes)

Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos)

b) Οίνος γλυκύς φυσικός (vino dulce natural):

Σάμος (Samos)

Μαυφοδάφνη Πατρών (Mavrodaphne de Patras)

Μαυφοδάφνη Κεφαλληνίας (Mavrodaphne de Céphalonie)

Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras)

Μοσχάτος Ρίου Πατρών (Muscat Rion de Patras)

Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie)

Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodes)

Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos)

c) Οίνος γλυκύς φυσικός από διαλεκτούς αμπελώνες (vino dulce natural-vino fino):

Σάμος (Samos)

Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras)

Μοσχάτος Ρίου Πατρών (Muscat Rion de Patras)

Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie)

Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodes)

Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos)

2.1.2. Otros vinos

Οίνος φυσικώς γλυκύς (vino dulce natural):

Σάμος (Samos)

Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras)

Μοσχάτος Ρίου Πατρών (Muscat Rion de Patras)

Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie)

Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodes)

Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos)

2.2. Ονομασία προελεύσεως ανωτέρας ποιότητας (denominación de origen de calidad superior)

2.2.1. Vinos de licor

a) Οίνος γλυκύς (vino dulce):

Σητεία (Sitia)

Νεμέα (Némée)

Σαντοφίνη (Santorin)

Δαφνές (Sitia)

b) Οίνος γλυκύς φυσικός (vino dulce natural):

Σητεία (Sitia)

Σαντορίνη (Santorin)

Δαφνές (Dafnes)

2.2.2. Otros vinos

Σητεία (Sitia)

Pόδος (Rhodes)

Νάουσα (Naoussa)

Νεμέα (Némée)

Ρομπόλα Κεφαλληνίας (Robola de Céphalonie)

Ραψάνη (Rapsani)

Μαντινεία (Mantinée)

Πεζά (Peza)

Αρχάνες (Archanes)

Δαφνές (Dafnes)

Σαντορίνη (Santorin)

Πάτραι (Patras)

Ζίτσα (Zitsa)

Αμύνταιον (Amynteon)

Γουμένισσα (Gumenissa)

Πάρος (Paros)

Λήμνος (Lemnos)

Αγχίαλος (Anchialos)

Πλαγιές Μελίτωνα (Côtes de Meliton)

3. Menciones tradicionales complementarias:

- από διαλεκτούς αμπελώνες («vinos finos»)
- επιλογή ή επιλεγμένος («reserva»)
- ειδική επιλογή ή ειδικά επιλεγμένος («gran reserva»)
- λευκός από λευκά σταφύλια («blanco de blancos»)

B. Vinos de mesa designados como «ονομασία κατά παράδοση» (designación tradicional)

- Vinos de mesa con o sin indicación geográfica designados con la mención «φετοίνα» (retsina) en combinación con la mención «ονομασία κατά παράδοση» (designación tradicional)
- 2. Βερντέα ονομασία κατά πράδοση Ζακύνθου (Verdea designación tradicional de Zante)
- Vino de mesa Retsina seguido del nombre de un nomos y designado como «ονομασία κατά παράδοση» (designación tradicional)

Ρετοίνα Αττικής (Retsina Attikis)

Ρετσίνα Βοιωτίας (Retsina Viotias)

Ρετσίνα Ευβοίας (Retsina Evias)

 Vino de mesa Retsina seguido del nombre de una zona de producción y designado como «ονομασία κατά παράδοση» (designación tradicional)

Ρετσίνα Μεσογείων (Retsina Messoghion) (1)

Ρετσίνα Κοωπίας (Retsina Kropias) (1)

0

Ρετσίνα Κορωπίου (Retsina Koropiou) (1)

Ρετοίνα Μαρχοπούλου (Retsina Markopoulou) (1)

Ρετσίνα Μεγάρων (Retsina Megaron) (1)

Ρετσίνα Παιανίας (Retsina Peanias) (1)

C

Ρετσίνα Λιοπεσίου (Retsina Liopessiou) (1)

Ρετσίνα Παλλήνης (Retsina Pallinis) (1)

Ρετσίνα Πικερμίου (Retsina Pikermiou) (1)

Ρετοίνα Σπάτων (Retsina Spaton) (1)

Ρετσίνα Θηβών (Retsina Thivon) (2)

Ρετσίνα Γιάλτρων (Retsina Guialtron) (3)

Ρετσίνα Καρύστου (Retsina Karystou) (3)

Ρετοίνα Χαλκίδας (Retsina Halkidas) (3)

C. Vinos de mesa designados como «τοπικός οίνος» (vinos locales), y descritos por el nombre del área de producción:

Τοπικός οίνος Τοιφυλίας (vino típico de Trifilia)

Μεσημβοιώτιχος τοπιχός οίνος (vino típico de Messimvria)

Επανωμίτιχος τοπιχός οίνος (vino típico de Epanomie)

Τοπικός οίνος Πλαγιών οφεινής Κοφινθίας (vino típico de las colinas de Korinthia)

Τοπικός οίνος Πυλίας (vino típico de Pylie)

Τοπικός οίνος Πλαγιές Βερτίσκου (vino típico de las Vertiskos)

Ηρακλειώτικος τοπικός οίνος (vino típico de Heraklion)

Λασιθιώτικος τοπικός οίνος (vino típico de Lassithie)

Πελοποννησιακός τοπικός οίνος (vino típico del Peloponeso)

Μεσσηνιαχός τοπιχός οίνος (vino típico de Mesinia)

Μακεδονικός τοπικός οίνος (vino típico de Macedonia)

Κρητικός τοπικός οίνος (vino típico de Creta)

Θεσσαλικός τοπικός οίνος (vino típico de Thessalia)

Τοπικός οίνος Κισάμου (vino típico de Kissamos)

Τοπικός οίνος Τυρνάβου (vino típico de Tyrnavos)

Τοπικός οίνος πλαγιές Αμπέλου (vino típico de las colinas de Ampelos)

Τοπικός οίνος Βίλλιζας (vino típico de Villiza)

Τοπικός οίνος Γφεβενών (vino típico de Grevena)

Τοπικός οίνος Αττικής (vino típico del Ática)

Αγιοφείτικος τοπικός οίνος (vino típico de Agioritikos)

Δωδεκανησιακός τοπικός οίνος (vino típico de Dodekanèse)

Αναβυσιωτικός τοπικός οίνος (vino típico de Anavyssiotikos)

Παιανίτικος τοπικός οίνος (vino típico de Peanitikos)

Τοπικός οίνος πλαγιών Δράμας (vino típico de Drama)

Κρανιώτικος τοπικός οίνος (vino típico de Krania)

Τοπικός οίνος πλαγιών Πάρνηθας (vino típico de las colinas de Parnitha)

Συριανός τοπικός οίνος (vino típico de Syros)

Θηβαϊκός τοπικός οίνος (vino típico de Thiva)

⁽¹⁾ Seguido o no del nombre del nomos Αττικής (Attikis).

⁽²⁾ Seguido o no del nombre del nomos Βοιωτίας (Viotias).

⁽³⁾ Seguido o no del nombre del nomos Ευβοίας (Evias).

Τοπικός οίνος πλαγιών Κιθαιφώνα (vino típico de las colinas de Kitheron) Τοπικός οίνος Πετφωτού (vino típico de las colinas de Petrotou) Τοπικός οίνος Γεφανίων (vino típico de Gerania) Παλληνιώτικος τοπικός οίνος (vino típico de Pallini) Αττικός τοπικός οίνος (vino típico del Ática)

V. VINOS ORIGINARIOS DE LA REPÚBLICA ITALIANA

A) Vinos de calidad producidos en regiones determinadas

Estos vinos, cuya lista figura en el punto 2, se designarán con los términos «vino di qualità prodotto in una regione determinata» o con alguna de las menciones tradicionales específicas contempladas en el punto 1.

Además, podrán designarse con el nombre de las unidades geográficas menores que la región determinada, que no se citen individualmente en el presente Anexo así como con alguna de las menciones tradicionales complementarias contempladas en el punto 3.

1. Menciones tradicionales específicas

- «Denominazione di origine controllata»,
- «Denominazione di origine controllata e garantita»

2. Indicaciones geográficas (1)

2.1. Veprd designados con la mención «Denominazione di origine controllata e garantita»

Albana di Romagna (Passito)

Barbaresco

Barolo

Brunello di Montalcino

Carmignano

Chianti, acompañado o no de

- la mención Classico, o
- una de las siguientes indicaciones geográficas:
 - Montalbano
 - Rufino
 - Colli fiorentini
- Colli senesi
- Colli aretini
- Colline pisane

Gattinara

Montefalco Sagrantino

Taurasi

Torgiano

Vernaccia di San Gimignano

Vino nobile Montepulciano

2.2. Vcprd designados con la mención «Denominazione di origine controllata»

2.2.1. Región Valle d'Aosta

Valle d'Aosta o Vallée d'Aoste, acompañada o no:

- de una de las siguientes menciones:
 - bianco
 - rosso
 - rosato
- de una de las siguientes indicaciones geográficas:
 - Blanc de Morgex et de la Salle
 - Chambave Moscato
 - Chambave Moscato Passito
 - Chambave Rosso
 - Nus Pinot Grigio
 - Nus Pinot grigio Passito
 - Nus Rosso
 - Arnad-Montjovet
 - Torrette
 - Donnas
 - Enfer d'Arvier

⁽¹⁾ Sólo se admitirá la indicación de los términos entre paréntesis cuando se ajuste a las condiciones previstas por la normativa nacional específica del veprd de que se trate, así como por la normativa comunitaria.

- o del nombre de una de las siguientes variedades:
 - Müller-Thurgau
 - Gamay
 - Pinot nero

2.2.2. Región de Piemonte

Barbera d'Alba, acompañado o no de la mención «superiore»

Barbera d'Asti, acompañado o no de la mención «superiore»

Barbera del Monferrato, acompañado o no de la mención «superiore»

Boca

Brachetto d'Acqui

Bramaterra

Carema

Colli Tortonesi, acompañado o no de la mención «superiore» o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Barbera
- Cortese

Cortese dell'Alto Monferrato

Dolcetto d'Acqui, acompañado o no de la mención «superiore»

Dolcetto d'Alba, acompañado o no de la mención «superiore»

Dolcetto d'Asti, acompañado o no de la mención «superiore»

Dolcetto di Diano d'Alba o Diano d'Alba, acompañado o no de la mención «superiore»

Dolcetto di Dogliani, acompañado o no de la mención «superiore»

Dolcetto delle Langhe Monregalesi, acompañado o no de la mención «superiore»

Dolcetto d'Ovada, acompañado o no de la mención «superiore»

Erbaluce di Caluso o Caluso

Fara

Freisa d'Asti, acompañado o no de la mención «superiore»

Freisa di Chieri, acompañado o no de la mención «superiore»

Gabiano, acompañado o no de la mención «riserva»

Gavi o Cortese di Gavi

Ghemme

Grignolino d'Asti

Grignolino del Monferrato Casalese

Lessona

Loazzolo

Malvasia di Casorzo d'Asti

Malvasia di Castelnuova Don Bosco

Moscato d'Asti

Moscato d'Asti Spumante o Asti Spumante o Asti

Nebbiolo d'Alba

Roero, acompañado o no de las siguientes menciones:

- rosso
- superiore

o del nombre de la variedad Arneis

Rubino di Cantavenna

Ruché di Castagnole Monferrato

Sizzano

2.2.3. Región de Lombardía

Botticino

Capriano del Colle, acompañado o no de la mención «rosso» o del nombre de la variedad Trebbiano

Cellatica

Colli morenici mantovani del Garda, acompañado o no de una de las siguientes menciones:

- bianco
- rosso
- rosato
- chiarettorubino

Franciacorta, acompañado o no de una de las siguientes menciones:

- bianco
- rosso
- rosato
- rosé

Diario Oficial de las Comunidades Europeas
Lambrusco Mantovano, acompañado o no de una de las siguientes menciones:
— rosso
- rosato
Lugana (1) Oltrepò Pavese, acompañado de una de las siguientes menciones:
— spumante
- moscato liquoroso dolce
— moscato liquoroso secco
— rosso
— rosato
— riserva
— Buttafuoco
— Sangue di Giuda
o del nombre de una de las siguientes variedades:
— Barbera — Bonarda
— Riesling italico
— Riesling renano
— Cortese
— Moscato
Moscato liquoroso dolce
— Pinot nero
— Pinot grigio (Frizzante)
Riviera del Garda Bresciano o Garda Bresciano, acompañado o no de una de las
siguientes menciones:
— bianco
— chiaretto
— rosso
- rosato
- rosé
superiorenovello
o del nombre de la variedad Gropello
San Colombano al Lambro o San Colombano
San Martino della Battaglia
Valcalepio, acompañado o no de una de las siguientes menciones:
— bianco
— rosso
Valtellina acompañado o no de la mención «superiore», «Sforzato» o «Sfursat» o de
una de las siguientes indicaciones geográficas:
— Sassella
- Inferno
— Grumello— Valgella
— Valgena
Región de Trentino-Alto Adige
Alto Adino (Citabinator) accompañado a un de la manaida mismo de la manaida
Alto Adige (Südtiroler), acompañado o no de la mención «riserva» o del nombre de una de las siguientes variedades:
Moscato giallo (Goldenmuskateller o Goldmuskateller)
Pinot bianco (Weißburgunder)
— Chardonnay
— Pinot grigio (Ruländer)
— Riesling italico (Welschriesling)
— Müller-Thurgau (Riesling Sylvaner)
— Riesling renano
— Sylvaner.
— Sauvignon
Traminer aromatico o Gewürztraminer Cabernet
Lagrein rosato (Lagrein Kretzer, Lagrein di Gries o Grieser Lagrein)
Lagrein rosato (Lagrein Rietzer, Lagrein di Gries di Griese) Lagrein scuro (Lagrein Dunkel-Grieser o Lagrein di Gries)
- Malvasia o Malvasier
36.1

2.2.4.

⁻ Merlot Moscato rosa (Rosenmuskateller)
Pinot nero (Blauburgunder)
Schiave (Vernatsch)

⁽¹⁾ Igual que en la región del Veneto.

Diario Oficial de las Comunidades Europeas Caldaro o Lago di Caldaro (Kalterer or Kalterersee), acompañado o no de una de las siguientes menciones: - classico classico superiore scelto - selezionato Casteller, acompañado o no de la mención «superiore» Colli di Bolzano (Bozner Leiten) Meranese di Collina (Meraner Hügel) (Burgravio o Burggräfler) Santa Maddalena, acompañado o no de la mención «classico» o «Klassisches Ursprungsgebiet» Sorni, acompañado o no de una de las siguientes menciones: - bianco - rosso scelto Terlano (Terlaner), acompañado de - la mención «classico» y/o el nombre de una de las siguientes variedades: Pinot bianco Chardonnay Riesling italico - Riesling renano — Sauvignon Sylvaner Müller-Thurgau Teroldego Rotaliano, acompañado o no de una de las siguientes menciones: rosso rubino rosato kretzer superiore riserva Trentino, acompañado o no de la mención: bianco rosso riserva vin santo o del nombre de una de las siguientes variedades: Chardonnay Moscato giallo Moscato rosa Müller-Thurgau Nosiola Pinot bianco Pinot grigio Riesling italico Riesling renano Traminer aromatico Cabernet Cabernet franc Cabernet sauvignon Lagrein Marzemino Merlot Pinot nero Valdadige (Etschtaler) (1), acompañado o no de una de las siguientes menciones: bianco rosso rosato o de una de las siguientes variedades:

- Chardonnay
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Schiava

Valle Isarco (Eisacktaler) (Bressanone), acompañado de la mención «Bressanone» o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Traminer aromatico
- Pinot grigio

⁽¹⁾ Igual que en la región del Veneto.

- Veltliner
- Sylvaner
- Müller-Thurgau

2.2.5. Región de Veneto

Bardolino, acompañado o no de una de las siguientes menciones:

- classico
- novello
- superiore
- chiaretto

Bianco di Custoza

Breganze, acompañado o no de una de las siguientes menciones:

- bianco
- rosso
- superiore
- o del nombre de una de las siguientes variedades:
- Cabernet
- Pinot nero
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Vespaiolo

Colli Berici, acompañado de la mención «riserva» o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Garganega
- Sauvignon
- Pinot bianco
- Merlot
- Cabernet

Colli Euganei, acompañado de la mención «riserva» o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Moscato
- Pinot bianco
- Merlot
- Cabernet

Gambellara, acompañado o no de una de las siguientes menciones:

- recioti
- vin santo
- superiore

Lessini Durello (Spumante) (1), acompañado de la mención «superiore»

Lison-Pramaggiore, acompañado de una de las siguientes expresiones:

- classico
- riserva
- o del nombre de una de las siguientes variedades:
- Cabernet
- Cabernet franc
- Cabernet sauvignon
- Chardonnay
- Merlot
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Refosco dal peduncolo rosso
- Riesling italico
- Sauvignon
- Verduzzo

Lugana (2)

Montello e Colli Asolani, acompañado de una de las siguientes menciones:

- rosso
- superiore
- o del nombre de una de las siguientes variedades:
- Prosecco
- Merlot
- Cabernet
- Cabernet franc
- Cabernet sauvignon
- Chardonnay
- Pinot bianco
- Pinot grigio

⁽¹⁾ Igual que en la región de Friuli-Venezia Giulia.

⁽²⁾ Igual que en la región de Lombardía.

Prosecco di Conegliano (Valdobbiadene), acompañado o no de la indicación geográfica «superiore di Cartizze»

Soave (Recioto di Soave), acompañado o no de la mención «classico» o «superiore» San Martino della Battaglia

Valdadige (Etschtaler), acompañado del nombre de una de las siguientes variedades:

- Chardonnay
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Schiava

Valpolicella o Recioto della Valpolicella, acompañado

- de la mención «classico», «superiore» o «amarone»
- o de la indicación geográfica Valpantena

Vini del Piave o Piave, acompañado:

- de la mención «riserva»
- o del nombre de una de las siguientes variedades:
- Cabernet
- Cabernet sauvignon
- Merlot
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Pinot nero
- Raboso
- Verduzzo

2.2.6. Región de Friuli-Venezia Giulia

Aquileia o Aquileia del Friuli, acompañado o no de la mención «rosato» o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Merlot
- Cabernet franc
- Cabernet sauvignon
- Chardonnay
- Refosco dal peduncolo rosso
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Riesling renano
- Sauvignon
- Traminer aromatico
- Verduzzo friulano

Carso, acompañado o no del nombre de una de las siguientes variedades:

- Terrano
- Malvasia

Collio Goriziano o Collio, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- bianco
- rosso
- riserva

o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Riesling italico
- Riesling renano
- Traminer aromatico
- Malvasia
- Malvasia istriana
- Müller-Thurgau
- Picolit
- Ribolla gialla
- Pinot bianco
- Pinot grigio— Sauvignon
- Traminer
- Trammer — Cabernet
- Cabernet franc
- Cabernet sauvignon
- Chardonnay
- Merlot
- Pinot nero

Colli Orientali del Friuli, acompañado o no de la indicación geográfica «Ramandolo», y seguido de una de las menciones siguientes:

- rosato
- ramandolo
- riserva

- o del nombre de una de las siguientes variedades:
- Verduzzo
- Ribolla gialla
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Sauvignon
- Pinot nero
- Riesling renano
- Picolit
- Merlot
- Cabernet
- Cabernet franc
- Cabernet sauvignon
- Chardonnay
- Malvasia istriana
- Refosco dal peduncolo rosso
- Schioppettino
- Traminer aromatico

Grave del Friuli, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- rosato
- superiore

o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Merlot
- Cabernet franc
- Cabernet sauvignon
- Chardonnay
- Refosco dal peduncolo rosso
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Pinot nero
- Verduzzo friulano (Frizzante)
- Riesling renano
- Sauvignon
- Traminer aromatico

Isonzo o Isonzo del Friuli, acompañado de una de las menciones siguientes:

- biance
- rosso

o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Cabernet franc
- Cabernet sauvignon
- Chardonnay
- Franconia
- Sauvignon
- Malvasia istriana
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Pinot nero
- Refosco dal peduncolo rosso
- Verduzzo friulano
- Traminer aromatico
- Riesling italico
- Riesling renano
- Merlot

Latisana del Friuli, acompañado o no de la mención «rosato» o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Merlot
- Cabernet
- Refosco
- Pinot biancoPinot grigio
- Verduzzo friulano
- Traminer aromatico
- Sauvignon
- Chardonnay

Lison-Pramazziore (Spumante) (1), acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- classico
- riserva

⁽¹⁾ Véase la descripción que aparece en la región de Veneto (NB: la mención «Lison Classico» no se admite para la región de Friuli-Venezia Giulia).

- o del nombre de una de las siguientes variedades:
- Cabernet
- Cabernet franc
- Cabernet sauvignon
- Chardonnay
- Merlot
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Refosco dal peduncolo rosso
- Riesling italico
- Sauvignon
- Verduzzo

2.2.7. Región de Liguria

Cinque terre y Cinque terre sciacchetrà

Rossese di Dolceacqua o Dolceacqua, acompañado o no de la mención «superiore» Colli di Luni, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- rosso
- riserva

o del nombre de la variedad Vermentino

Riviera Ligure di Ponente, acompañado o no:

- de una de las siguientes indicaciones geográficas:
 - Riviera dei Fiori
 - Albenga o Albenganese
 - Finale o Finalese
 - Ormeasco
 - Ormeasco superiore
 - Ormeasco Schiac-trà
- o del nombre de una de las siguientes variedades:
 - Pigato
 - Rosesse
 - Vermentino

2.2.8. Región de Emilia-Romagna

Bianco di Scandiano

Bosco Eliceo, acompañado o no de la mención «bianco» y/o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Fortana
- Merlot
- Sauvignon

Cagnina di Romagna

Colli Bolognesi, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- bianco
- riserva
- o del nombre de una las siguientes variedades:
- Barbera
- Merlot
- Sauvignon
- Riesling italico
- Pinot bianco
- Pignoletto
- Cabernet sauvignon

Colli di Parma, acompañado o no de la mención «rosso» y/o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Malvasia (Spumante)
- Sauvignon

Colli Piacentini, acompañado de

- una de las menciones siguientes:
 - Gutturnio
 - Monterosso Val d'Arda
 - Trebbianino Val Trebbia
 - Val Nure
- o del nombre de una de las siguientes variedades:
 - Barbera
 - Bonarda
 - Malvasia
 - Ortrugo
 - Pinot neroPinot grigio
 - Sauvignon

Lambrusco Grasparossa di Castelvetro Lambrusco Mantovano (Frizzante) Lambrusco Reggiano Lambrusco Salamino di Santa Croce Lambrusco di Sorbara Montuni del Reno Pagadebit di Romagna Sangiovese di Romagna Trebbiano di Romagna (Spumante)

2.2.9. Región de Toscana

Bianco della Valdinievole, acompañado o no de la mención «vin santo» Bianco dell'Empolese, acompañado o no de la mención «vin santo» Bianco di Pitigliano, acompañado o no de la mención «superiore» Bianco Pisano di S. Torpé, acompañado o no de la mención «vin santo» Bianco Vergine Valdichiana

Bolgheri

Candia dei Colli Apuani

Carmignano, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- rosato
- vin santo

Colli dell'Etruria, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- bianco
- rosso
- rosato
- vin santo

o del nombre de la variedad Vermiglio

Colli di Luni, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- biance
- rosso
- riserva

o del nombre de la variedad Vermentino

Elba, acompañado o no de las menciones «bianco» y «rosso»

Montecarlo, acompañado o no de las menciones «bianco» y «rosso»

Montescudaio, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- bianco
- rosso
- vin santo

Morellino di Scansano, acompañado o no de la mención «riserva» Moscadello di Montalcino

Parrina, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- bianco
- rosso
- rosato
- riserva

Pomino, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- bianco
- rosso
- vin santo
- riserva

Rosso delle Colline Lucchesi y Bianco delle Colline Lucchesi

Rosso di Montalcino

Rosso di Montepulciano

Val d'Arbia, acompañado o no de la mención «vin santo»

Val di Cornia, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- bianco
- rosso
- rosato
- riserva
- o del nombre de una de las siguientes variedades:
- Campiglia Marittima
- Suvereto
- San Vincenzo

2.2.10. Región de Umbria

Colli Altotiberini, acompañado o no de una de las menciones:

- rosso
- rosato

Colli Amerini, acompañado o no de una de las menciones:

- rosso
- rosato
- novello

o del nombre de la variedad Malvasia

Colli del Trasimeno, acompañado o no de una de las menciones:

- bianco
- rosso

Colli Martani, acompañado o no de la mención «riserva» o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Grechetto di Todi
- Grechetto
- Sangiovese
- Trebbiano

Colli Perugini, acompañado o no de una de las menciones:

- bianco
- rosso
- rosato

Montefalco, acompañado o no de la mención «rosso» (1) o del nombre de la variedad Malvasia

Orvieto, acompañado o no de la mención «classico»

Torgiano, acompañado o no de una de las menciones siguiente:

- bianco
- rosso
- rosato
- riserva
- o del nombre de una de las siguientes variedades:
- Chardonnay
- Cabernet Sauvignon
- Pinot grigio
- Pinot nero
- Riesling italico

2.2.11. Región de Las Marcas

Bianchello del Metauro

Bianco dei Colli Maceratesi

Falerio dei Colli Ascolani

Lacrima di Morro o Lacrima di Morro d'Alba

Rosso Conero, acompañado o no de la mención «riserva»

Rosso Piceno, acompañado o no de la mención «superiore»

Sangiovese dei Colli Pesaresi

Verdicchio dei Castelli di Jesi, acompañado o no de la mención «classico»

Verdicchio di Matelica

Vernaccia di Serrapetrone

2.2.12. Región de Abruzzi

Montepulciano d'Abruzzo, acompañado o no del nombre de una de las siguientes variedades:

- Cerasuolo
- Vecchio

Trebbiano d'Abruzzo

2.2.13. Región de Molise

Biferno, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- bianco
- rosso
- rosato

riserva
 Pentro di Isernia, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- bianco
- rosso
- rosato

⁽¹⁾ Igual que la región del Lacio.

2.2.14. Región del Lacio

Aleatico di Gradoli

Aprilia, acompañado del nombre de una de las siguientes variedades:

- Merlot
- Sangiovese
- Trebbiano

Bianco Capena, acompañado o no de la mención «superiore»

Cerveteri, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- bianco
- rosso

Cesanese del Piglio

Cesanese di Affile

Cesanese di Olevano Romano

Colli Albani, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- superiore
- novello

Colli Lanuvini

Cori, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- bianco
- rosso

Est! Est!! Est!!! Montefiascone

Frascati, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- cannellino
- novello
- superiore

Genazzano, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- bianco
- rosso
- novello

Marino, acompañado o no de la mención «superiore»

Montecompatri Colonna, acompañado o no de la mención «superiore»

Orvieto (1), acompañado o no de la mención «classico»

Velletri, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- superiore
- riserva

Zagarolo, acompañado o no de la mención «superiore»

2.2.15. Región de Campania

Capri, acompañado o no de una de las menciones siguiente:

- bianco
- rosso

Castel San Lorenzo, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- bianco
- rosso
- rosato
- riserva
- lambiccato

o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Barbera
- Moscato

Cilento, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- bianco
- rosso
- rosato

o del nombre de la variedad Aglianico

Falerno del Massico, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- bianco
- rosso
- riserva

— vecchio

o del nombre de la variedad Primitivo

Fiano di Avellino, acompañado o no de la mención «Apianum»

Greco di Tufo

Ischia, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- bianco
- rosso
- bianco superiore

⁽¹⁾ Igual que en la región de Umbria (NB: la mención «Classico» no se admite para la región del Lacio).

2.2.16.

— rosato Moscato di Trani

·
Solopaca, acompañado o no de una de las menciones siguientes: — bianco
— rosso Taburno o Aglianico del Taburno, acompañado o no de una de las menciones siguientes:
- rosso - rosato
— riserva
Vesuvio, acompañado o no de una de las menciones siguientes: — bianco — rosso
— rosato
Lacryma o del nombre de la variedad Christi
Región de Puglia
Aleatico di Puglia, acompañado o no de la mención «riserva» Alezio, acompañado o no de una de las menciones siguientes: — rosso
— rosato
— riserva Brindisi, acompañado o no de una de las menciones siguientes:
— rosso
— rosato . — riserva
Cacc'e mmitte di Lucera
Castel del Monte, acompañado o no de una de las menciones siguientes:
— bianco — rosso
— rosato
— riserva
o del nombre de una de las siguientes variedades: — Chardonnay
— Sauvignon
— Pinot bianco— Bianco da Pinot nero
- Pinot bianco
— Aglianico rosso
— Aglianico rosato Copertino, acompañado o no de una de las menciones siguientes:
- rosso
— rosato — riserva
Gioia del Colle, acompañado o no de una de las menciones siguientes:
— bianco
— rosso o del nombre de una de las siguientes variedades:
— Aleatico
— Primitivo Gravina
Leverano, acompañado o no de una de las menciones siguientes:
— bianco
— rosso Lizzano, acompañado o no de una de las menciones siguientes:
— bianco
— rosso — rosato
— giovane
— novello
— superiore o del nombre de una de las siguientes variedades:
— Malvasia nera
- Negro amaro Locorotondo
Martina o Martina Franca
Matino, acompañado o no de una de las menciones siguientes:
— rosso

Diario Oficial de las Comunidades Europeas Nardó, acompañado o no de una de las menciones siguientes: - rosso rosato riserva Orta Nova, acompañado o no de una de las menciones siguientes: - rosso - rosato Ostuni, acompañado o no de la mención «bianco» o del nombre de la variedad «Ottavianello» Primitivo di Manduria Rosso Barletta, acompañado o no de la mención «invecchiato» Rosso Canosa, acompañado o no de una de las menciones siguientes: — canusium riserva Rosso di Cerignola, acompañado o no de la mención «riserva» Salice Salentino, acompañado o no de una de las menciones siguientes: bianco - rosso - rosato riserva novello o del nombre de una de las siguientes variedades: Aleatico - Pinot bianco San Severo (Spumante), acompañado o no de una de las menciones siguientes: bianco - rosso rosato Squinzano, acompañado o no de una de las menciones siguientes: - rosso - rosato — riserva 2.2.17. Región de Basilicata Aglianico del Vulture, acompañado o no de una de las menciones siguientes: vecchio — riserva 2.2.18. Región de Calabria Ciro, acompañado o no de una de las menciones siguientes: — bianco — rosso — rosato riserva — classico superiore Donnici Greco di Bianco Lamezia Melissa, acompañado o no de una de las menciones siguientes: bianco - rosso superiore Pollino, acompañado o no de la mención «superiore» Santa Anna di Isola Capo Rizzuto Savuto, acompañado o no de la mención «superiore» 2.2.19. Región de Sicilia

Alcamo o bianco Alcamo

Cerasuolo di Vittoria

Etna, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- bianco
- rosso
- rosato
- superiore

Faro

Malvasia di Lipari

Marsala, acompañado de una de las menciones siguientes:

- Cremovo vino aromatizzato o Cremovo Zabaione vino aromatizzato
- stravecchio
- fine
- superiore
- vergine y/o Soleras
- vergine stravecchio o Soleras stravecchio o vergine

Moscato di Noto, acompañado o no de la mención «superiore»

Moscato di Pantelleria

Moscato di Siracusa

2.2.20. Región de Sardegna

Arborea, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- rosso
- rosato
- o del nombre de una de las siguientes variedades:
- Sangiovese
- Trebbiano

Campidano di Terralba o Terralba

Cannonau di Sardegna, acompañado o no de la mención «rosato» o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Capo Ferrato
- Oliena

Carignano del Sulcis, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- rosso
- rosato
- riserva

Giro di Cagliari, acompañado o no de la mención «riserva»

Malvasia di Boso

Malvasia di Cagliari, acompañado o no de la mención «riserva» Mandrolisai, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- rosso
- rosato
- superiore

Monica di Cagliari, acompañado o no de la mención «riserva»

Monica di Sardegna, acompañado o no de la mención «superiore»

Moscato di Cagliari, acompañado o no de la mención «riserva»

Moscato di Sardegna (Spumante), acompañado o no de una de las siguientes indicaciones geográficas:

- Tempio Pausania o Tempio
- Gallura

Moscato di Sorso-Sennori o di Sorso o di Sennori, acompañado o no de la mención

«riserva»

Nasco di Cagliari ·

Nuragus di Cagliari

Vermentino di Gallura, acompañado o no de la mención «superiore»

Vermentino di Sardegna

Vernaccia di Oristano, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- riserva
- superiore

3. Menciones tradicionales complementarias

Riserva - Riserva speciale Superiore Classico Amarone Vergine Scelto - Auslese - Passito - Cerasuolo Chiaretto Aranciato

Lacrima

 Lacrima Christi - Sforzato, Sfurzat Cannellino

 Vino santo Dunkel

Kretzer – Rubino Granato

 Verdolino Ambrato Vivace

- Vino novello — Vin nouveau

Giallo - Paglierino Dorato

B) Vinos de mesa con indicación geográfica.

VI. VINOS ORIGINARIOS DEL GRAN DUCADO DE LUXEMBURGO

Estos vinos se designarán con los términos «vin de qualité produit dans une région déterminée» o con la mención tradicional específica «Marque nationale du vin luxembourgeois». La marca nacional se caracterizará por un collar con la inscripción «Moselle luxembourgeoise — Appellation contrôlée, Marque nationale; sous le contrôle de l'Etat». Este collar indicará asimismo la variedad de vid, el año de vendimia y el número de control del Estado.

Además, estos vinos podrán designarse con el nombre del alguno de los municipios de origen que figuran en la lista del punto 1, seguido, en su caso, del nombre de algún viñedo que no se cite individualmente en el presente Anexo, así como del nombre de alguna de las variedades del punto 2. Asimismo podrán designarse con alguna de las menciones tradicionales complementarias contempladas en el punto 3.

1. Nombres de municipios

Schengen, Remerschen, Wintringen, Mondorf, Elvange, Ellange, Burmerange, Schwebsange, Bech-Kleinmacher, Wellenstein, Remich, Bous, Assel, Trintange, Rolling, Erpeldange, Stadtbredimus, Greiveldange, Ehnen, Wormeldange, Oberwormeldange, Ahn, Machtum, Lenningen, Canach, Gostingen, Niederdonven, Oberdonven, Grevenmacher, Mertert, Wasserbillig, Rosport, Born, Moersdorf.

2. Variedades de vid

Riesling, Traminer, Pinot gris (Ruländer), Pinot blanc, Pinot noir, Auxerrois, Muscat Ottonel, Rivaner (Müller-Thurgau), Sylvaner, Elbling, Chardonnay, Gamay.

3. Menciones tradicionales complementarias:

- «vin classé»
- «premier cru»
- «grand premier cru».
- La denominación «Crémant de Luxembourg» completada con la inscripción «Moselle Luxembourgeoise — Appellation contrôlée».
- Vinos espumosos de calidad con la inscripción «Moselle Luxembourgeoise Appellation contrôlée».

VII. VINOS ORIGINARIOS DE LA REPÚBLICA PORTUGUESA

A) Vinos de calidad producidos en regiones determinadas

Estos vinos se designarán con los términos «vinho de qualidade produzido em região determinada» y con el nombre de alguna de las regiones determinadas contempladas en el punto 1.

Además, podrán designarse con el nombre de alguna de las subregiones contempladas en el punto 2, con una mención tradicional específica de las que figuran en el punto 3 y con una mención tradicional complementaria contemplada en el punto 4.

1. Nombres de regiones determinadas

Alcobaça
Alenquer
Almeirim
Arrábida
Arruda
Bairrada
Biscoitos
Borba
Bucelas
Carcavelos
Cartaxo
Castelo Rodrigo
Chamusca
Chaves

Colares Coruche Cova da Beira

Dão

Porto, Vin de Porto, Oporto, Port Wine,

Portwein, Portvin, Portwijn

Douro

Encostas de Aire Encostas da Nave

Évora Graciosa

Granja-Amareleja

Lafões Lagoa Lagos

Madeira, Madeira Wein, Madeira Wine, Vin de Madèra, Madera, Vino dí Madera,

Madeira Wijn

Moscatel de Setúbal, Setúbal

Moura Óbidos Palmela Pico Pinhel

Planalto mirandês Portalegre Portimão Redondo Reguengos

Rosé de Trás-os-Montes Rosé das Beiras

Rosé do Ribatejo e Oeste

Rosé do Algarve Santarém Tavira Terceira Tomar Valpaços Varosa

Vidigueira Vinhos verdes

2. Nombres de subregiones

2.1. Región determinada de Dão

Alva Besteiros Castendo Serra da Estrela Silgueiros

Terras de Azurara Terras de Senhorim

2.2. Región determinada de Douro

Alijó Lamego Meda Sabrosa Vila Real

2.3. Subregión de Favaios

2.4. Región determinada de Varosa

Tarouca

2.5. Región determinada de vinhos verdes

Amarante Basto Braga Lima Monção Penafiel

3. Menciones tradicionales específicas

Denominação de origem
Denominação de origem controlada
Indicação de proveniência regulamentada
Região demarcada
Vinho doce natural
Vinho generoso

4. Menciones tradicionales complementarias

4.1. Región determinada de Madeira

Amadurecido
Aveludado
Canteiro
Dourado
Encorpado
Escuro
Garrafeira
Fino
Frasqueira
Leve
Macio

Meio escuro Muito pálido Muito velho Pálido Reserva Reserva velha Seleccionado Sercial Solera

Superior — Bual

Velho

4.2. Región determinada de Porto

Alourado Reserva Alourado claro Retinto Branco-doirado Ruby Superior Branco-pálido Branco-palha Tawny Crusted Tinto Crusting Tinto alourado Late Bottled Vintage o LBV Velhíssimo Leve seco Vintage

4.3. Otras menciones

Muito velho

Branco de uvas brancas

Branco de uvas tintas

Casa

Casa

Casal

Clarete

Colheita seleccionada

Escolha

Palhete o Palheto

Quinta

Reserva

Solar

Superior

Velho

Vila

Garrafeira Vinho com agulha
Herdade Vinho frutado
Monte Vinho leve
Nobre Vinho de missa
Novo Vinho novo
Paco Vinho

Palácio

B) Vinos de mesa con indicación geográfica

Estos vinos se designarán con los términos «Vinho Regional» y con una de las siguientes indicaciones geográficas:

Alentejo
Algarve
Beiras — Terras de Sico — Beira Litoral — Beira Alta
Estremadura
Ribatejo
Rios do Minho
Terras do Sado

Trás-os-Montes — Terras durienses

VIII. VINOS ORIGINARIOS DEL REINO UNIDO

Estos vinos se designarán con los términos «Quality Wine Produced in a Specified Region» o «QWPSR» y con el nombre de una de las regiones determinadas contempladas en el punto 1.

- 1. Nombres de regiones determinadas
- Southern Counties
- Northern Counties
- 2. Menciones tradicionales específicas
- Designated origin.

B. VINOS ORIGINARIOS DE AUSTRALIA

1. Indicaciones geográficas

Vinos que llevan la indicación «South-Eastern Australia» o uno de los siguientes nombres de Estados, territorios, zonas, regiones o subregiones productoras vinícolas:

Zona: Central Tableland

Zona: Southern Slopes

Windouran

NEW SOUTH WALES

Zona: Riverina	Zona: Orana
Regiones	Regiones
Carrathool	Bogan
Coolamon	Bourke
Griffith	Brewarrina
Hay	Cobar
Junee	Coolah
Leeton	Coonabarabrai
Lockhart	Coonamble
Murrumbidgee	Dubbo
Narrandera	Gilgandra
Temora	Narromine
Wagga Wagga	Walgett
	Warren

Zona: Central Slopes

Regiones Regiones Canowindra **Bathurst** Cowra Blayney Mudgee East Cabonne Wellington Evans West Cabonne Lithgow Orange Rylstone

Zona: Central Western

Regiones	Regiones
Bland	Boorowa
Forbes	Cootamundra
Lachlan	Harden
Oberon	Gundagai
Parkes	Tumut
Weddin	Young

Zona: Southern Tablelands

Zona: Southern Tablelands	Zona: Murray
Regiones	Regiones
Bega Valley	Balranald
Bombala	Berrigan
Canberra	Conargo
Cooma-Monaro	Corowa
Crookwell	Culcairn
Eurobodalla	Deniliquin
Goulburn	Euston
Gunning	Holbrook
Mulwaree	Hume
Queanbeyan	Jerilderie
Snowy River	Murray
Tallaganda	Urana
Tumbarumba	Wakool
Yass	Wentworth

Zona: New England

Regiones Barraba Bingara Dumareso Gunnedah Guyra Inverell Manilla Moree Plains Narrabri Nundle Parry Quirindi Severn Tenterfield Uralla Walcha

Zona: Sydney

Yallaroi

Regiones
Blue Mountains
Camden
Gosford
Hawkesbury
Wollondilly

Zona: Holiday Coast

Regiones **Ballina** Bellingen Byron Casino Coffs Harbour Copmanhurst Grafton Hastings Valley Kempsey Kyogle Lismore Maclean Nambucca Nymboida Richmond River Tweed Ulmarra

Zona: Illawarra

Regiones
Shoalhaven
Wingecarribee
Wollongong

Zona: Far Western

Regiones
Central Darling
Broken Hill

Zona: Hunter - Hunter Valley

Regiones

Wyong

Upper Hunter o Upper Hunter Valley o Upper Hunter River Valley

Subregiones
Denman
Jerrys Plains
Merriwa
Muswellbrook
Scone

Regiones

Lower Hunter o Lower Hunter Valley o Lower Hunter River Valley

Subregiones Allandale **Belford** Broke/Fordwich Cessnock Dalwood Dungog Gloucester Greater Lakes Greater Taree Lake Macquarie Maitland Milfield Newcastle Ovingham Pokolbin Port Stephens Rothbury

Singleton

QUEENSLAND

Región
Roma
Región
Granite Belt
Subregiones
Stanthorpe
Ballandean

SOUTH AUSTRALIA

Zona: Central SA

Región
Adelaide
Subregiones
Angle Vale
Evanston
Gawler River
Hope Valley
Marion
Magill
Modbury
Tea Tree Gully

Región

Adelaide Hills
Subregiones
Clarendon
Echunga
Gumeracha
Lenswood
Mount Pleasant
Piccadilly Valley

Región
Barossa
Subregiones
Angaston
Barossa Valley
Dorrien
Gomersal
Greenoch
Lights Pass
Lyndoch

Región
Clare Valley
Subregiones
Auburn
Clare
Leasingham
Polish Hill River
Sevenhill
Watervale
White Hut

Marananga Nuriootpa Rowland Flat Seppeltsfield Tanunda Williamstown

Región

Eden Valley
Subregiones
Flaxmans Valley
High Eden
Keyneton
Partalunga
Pewsey Vale
Springton

McLaren Vale

Región

Fleurieu Peninsula Subregiones Angas Bremer Currency Creek Lakeside Langhorne Creek

Región

Subregiones
Coromandel Valley
Happy Valley
McLaren Flat
Morphett Vale
Reynella
Seaview

Zona: South East

Regiones
Bordertown

Buckingham-Mundulla Coonawarra

Coonawarr Padthaway Penola

Zona: Murray Mallee

Región Subregiones

Willunga

Barmera
Berri
Bow Hill
Kingston
Loxton
Lyrup
Monash
Moorook
Morgan
Murray Bridge

Murtho Nildottie Paringa Pyke River Qualco Ramco Renmark Riverland Taylorsville Waikerie

Zona: Yorke Peninsula Zona: Eyre Peninsula Zona: Kangaroo Island Zona: Far North

VICTORIA

Zona: North Western Victoria

Región

Murray River Valley

Subregiones

Beverford Buronga Irymple Karadoc Lake Boga Merbein

Mildura Mystic Park Nangiloc

Red Cliffs Robinvale

Swan Hill

Wood Wood

Zona: North East Victoria

Región

King Valley

Subregiones

Chestnut

Edi

Hurdle Creek

Markwood

Meadow Creek

Milawa

Myrrhee

Oxley

Whitfield

Whitland

Región

Rutherglen

Subregiones Barnawartha

Indigo Valley

Wahgunyah

Zona: Central Victoria

Región

Central Northern Victoria

Subregiones

Katunga

Picola

Región

Goulburn Valley

Subregiones

Avenel

Dookie

Mansfield

Mitchelton Mount Helen

Murchison

Nagambie

Seymour

Shepparton Strathbogie Ranges

Tahbilk

Yarck

Región

Ovens Valley

Subregiones

Beechworth

Buffalo River Valley

Buckland River Valley Mount Beauty

Porpunkah

Región

Kiewa River Valley

Subregión

Yakandandah

Región

Glenrowan

Región Bendigo

Subregiones

Bridgewater

Graytown Harcourt

Heathcote

Redesdale

Daylesford

Maryborough

Región

Macedon

Subregiones

Kyneton Macedon Ranges

Sunbury

Región

Grampians

Subregiones

Ararat

Great Western

Stawell

Región

Pyrenees Subregiones Avoca Moonambel Percydale Redbank Región

Far South West Subregiones Condah Drumborg Gorae

Zona: Western Victoria

Región Ballarat Subregión Smythesdale Zona: Yarra Valley

Región Yarra Valley Subregión Diamond Valley Yarra Yering

Zona: Geelong

Región Geelong Subregione Anakie

Subregiones Anakie Bellarine Peninsula Moorabool Waurn Ponds Zona: Mornington Peninsula

Zona: Gippsland

Región

West Gippsland Subregión Moe Traralgon Warragul

Zona: Gippsland

Región
South Gippsland
Subregiones
Foster
Korumburra

Leongatha Westernport Región

East Gippsland
Subregiones
Bairnsdale
Dargo
Lakes Entrance
Maffra
Orbost

Zona: Melbourne

WESTERN AUSTRALIA

Región

Northern Perth Subregiones Bindoon Gingin Muchea Moondah Brook Región

Darling Range
Subregiones
Bickley
Chittering Valley
Darlington
Glen Forrest
Perth Hills
Orange Grove
Toodyay

Wandering

Región

Swan Valley
Subregiones
Guildford
Henley Brook
Middle Swan
Upper Swan
West Swan

Región

Great Southern
Subregiones
Albany
Denbarker
Denmark
Frankland
Mount Barker

Porongurup

Región

Margaret River

Región Warren-Blackwood

Subregiones Blackwood Bridgetown Donnybrook Manjimup

Pemberton

Región

South West Coastal

Subregiones

Baldivis Bunbury Busselton Capel Mandurah Wanneroo

Región Esperance

TASMANIA

NORTHERN TERRITORY

2. Expresiones tradicionales

Australia presentará una lista de expresiones tradicionales australianas en la reunión del Comité mixto contemplado en el artículo 18.

PROTOCOLO

LAS PARTES CONTRATANTES HAN CONVENIDO EN LO SIGUIENTE:

- I. 1. Con Arreglo a la letra b) del apartado 1 del artículo 4 del presente Acuerdo, la Comunidad autorizará la importación y la comercialización en su territorio de los vinos originarios de Australia:
 - a) con un contenido de minerales que no exceda de:
 - 1 gramo por litro a 20 °C de cloruros solubles expresados en cloruro de sodio,
 - 2 gramos por litro a 20 °C de sulfatos solubles expresados en sulfato de potasio,
 - 400 miligramos por litro a 20 °C de fosfatos solubles expresados como fósforo;
 - b) con un contenido ácido total, expresado en ácido tartárico, inferior a 4,5 pero superior a 3,0 gramos por litro, siempre que el vino lleve una indicación geográfica protegida de las contempladas en el Anexo II;
 - c) para los vinos descritos y presentados, con arreglo a la legislación australiana, con las menciones «Botritis», o términos con un efecto similar, «cosecha tardía noble» o «cosecha tardía especial», con:
 - un grado alcohólico volumétrico adquirido de al menos 8,5 % vol o un grado alcohólico volumétrico total, sin aumento artificial, superior al 15 % vol,
 - un contenido de ácido volátil que no supere los 25 miliequivalentes por litro (1,5 g/l),
 - un contenido de dióxido sulfúrico que no supere los 300 miligramos por litro, siempre que el vino en cuestión lleve una de las indicaciones geográficas protegidas recogidas en el Anexo II.
 - 2. A los efectos del apartado 1, el vino ha de ir acompañado por un certificado expedido por la Corporación australiana del vino y el brandy (Australian Wine and Brandy Corporation), o por cualquier otro organismo competente designado por Australia, por el que se dé fe de que el vino se ha elaborado con arreglo a la normativa australiana.
- II. Con arreglo a la letra b) del artículo 21 del Acuerdo, éste no será aplicable a:
 - 1. los vinos contenidos en recipientes etiquetados con una capacidad igual o inferior a 5 litros dotados de un dispositivo de cierre no recuperable, cuando la cantidad total transportada, incluso si está compuesta por varios lotes particulares, no exceda de 100 litros.
 - 2. a) las cantidades de vino no superiores a 30 litros por viajero contenidos en el equipaje personal de los viajeros;
 - b) las cantidades de vino no superiores a 30 litros enviados de particular a particular;
 - c) los vinos que formen parte de las pertenencias de particulares cuando cambien de domicilio;
 - d) los vinos destinados a ferias, tal como las definen las disposiciones aduaneras aplicables al respecto, siempre que los productos de que se trate estén acondicionados en envases de 2 litros o menos, etiquetados y provistos de un dispositivo de cierre no recuperable;
 - e) las cantidades de vino importadas para fines de experimentación científica y técnica, hasta una cantidad máxima de 1 hectolitro;
 - f) los vinos destinados a representaciones diplomáticas, consulados y organismos asimilados, importados en régimen de franquicia del que son beneficiarios;
 - g) los vinos que constituyan las vituallas de los medios de transporte internacionales.

La exención contemplada en el apartado 1 no podrá acumularse con uno o más de los casos recogidos en el presente apartado.

Canje de Notas sobre las normas aplicables a la producción y etiquetado de vinos espumosos «fermentados en botella» originarios de Australia

Nota no 1

Bruselas,

Señor:

Tengo el honor de referirme a las consultas celebradas entre representantes de la Comunidad Europea y Australia acerca de las normas aplicables a la producción y etiquetado de vinos espumosos «fermentados en botella» originarios de Australia. Tomo nota de que el Gobierno Australiano tiene la intención de incorporar en la legislación australiana la siguiente definición del producto de que se trata:

- «a) Los vinos "fermentados en botella" son los vinos espumosos que se obtienen mediante fermentación en botellas de una capacidad máxima de 5 l y se envejecen sobre las lías durante un período mínimo de 6 meses.
- b) La mención "fermentado en botella" sólo podrá figurar en las etiquetas o en las cajas de los vinos espumosos que hayan sido producidos mediante fermentación en botellas de una capacidad máxima de 5 l y hayan sido envejecidos sobre las lías durante un período mínimo de 6 meses.».

Tengo el honor de confirmarle que la anterior definición se considera equivalente a las disposiciones comunitarias establecidas en el apartado 3 del artículo 6 del Reglamento (CEE) nº 2333/92, así como de comunicarle la voluntad de la Comunidad de completar el Reglamento (CEE) nº 2707/86 a fin de autorizar, una vez incorporada esta definición en la legislación australiana, la importación y comercialización de tales vinos originarios de Australia.

Le agradecería tuviese a bien confirmarme el acuerdo de su Gobierno sobre el contenido de la presente Nota.

Le ruego acepte el testimonio de mi mayor consideración.

Nota nº 2

Bruselas,

Señor:

Tengo el honor de acusar recibo de su Nota con fecha de hoy, redactada en los siguientes términos:

«Tengo el honor de referirme a las consultas celebradas entre representantes de la Comunidad Europea y Australia acerca de las normas aplicables a la producción y etiquetado de vinos espumosos "fermentados en botella" originarios de Australia. Tomo nota de que el Gobierno Australiano tiene la intención de incorporar en la legislación australiana la siguiente definición del producto de que se trata:

- "a) Los vinos 'fermentados en botella' son los vinos espumosos que se obtienen mediante fermentación en botellas de una capacidad máxima de 5 l y se envejecen sobre las lías durante un período mínimo de 6 meses.
- b) La mención 'fermentado en botella' sólo podrá figurar en las etiquetas o en las cajas de los vinos espumosos que hayan sido producidos mediante fermentación en botellas de una capacidad máxima de 5 l y hayan sido envejecidos sobre las lías durante un período mínimo de 6 meses.".

Tengo el honor de confirmarle que la anterior definición se considera equivalente a las disposiciones comunitarias establecidas en el apartado 3 del artículo 6 del Reglamento (CEE) nº 2333/92, así como de comunicarle la woluntad de la Comunidad de completar el Reglamento (CEE) nº 2707/86 a fin de autorizar, una vez incorporada esta definición en la legislación australiana, la importación y comercialización de tales vinos originarios de Australia.

Le agradecería tuviese a bien confirmarme el acuerdo de su Gobierno sobre el contenido de la presente Nota.».

Por mi parte puedo confirmarle el acuerdo de Australia sobre lo que precede.

Le ruego acepte el testimonio de mi mayor consideración.

Canje de Notas sobre las normas aplicables a la producción y etiquetado de vinos australianos que se describen y presentan con las menciones «botrytis» o similares, «noble late harvested» o «special late harvested»

Nota nº 1

Bruselas,

Señor:

Tengo el honor de referirme a las consultas celebradas entre representantes de la Comunidad Europea y Australia sobre las normas aplicables a la producción y etiquetado de los vinos originarios de Australia que se describen y presentan con las menciones «botrytis» o similares, «noble late harvested» o «special late harvested». Tomo nota de que el Gobierno Australiano tiene la intención de incorporar en la legislación australiana la siguiente definición de los productos de que se trata:

- «a) las etiquetas con las menciones "botrytis" o similares, "noble late harvested" o "special late harvested" se reservarán para los vinos elaborados con uva fresca madura de la que una proporción significativa se haya visto afectada en condiciones naturales por el moho Botrytis cinerea de manera que éste favorezca la concentración de azúcares en los granos. Tales vinos poseen las características denominadas "pourriture noble" o "Edelfäule";
- b) las etiquetas con la mención "special late harvested" se reservarán para los vinos elaborados con uva fresca madura de la que una proporción significativa se haya desecado en condiciones naturales para de este modo favorecer la concentración de azúcares en los granos.».

Tengo el honor de confirmarle que las anteriores definiciones se consideran indicaciones de calidad superior de acuerdo con lo dispuesto en la letra c) del apartado 2 del artículo 26 del Reglamento (CEE) nº 2392/89, por lo que le comunico la voluntad de la Comisión de completar el Anexo I del Reglamento (CEE) nº 3201/90 a fin de autorizar, una vez incorporadas estas definiciones en la legislación australiana, la importación y comercialización de tales vinos originarios de Australia.

Le agradecería tuviese a bien confirmarme el acuerdo de su Gobierno sobre el contenido de la presente Nota.

Le ruego acepte el testimonio de mi mayor consideración.

Nota nº 2

Bruselas,

Señor:

Tengo el honor de acusar recibo de su Nota con fecha de hoy, redactada en los siguientes términos:

«Tengo el honor de referirme a las consultas celebradas entre representantes de la Comunidad Europea y Australia sobre las normas aplicables a la producción y etiquetado de los vinos originarios de Australia que se describen y presentan con las menciones "botrytis" o similares, "noble late harvested" o "special late harvested". Tomo nota de que el Gobierno Australiano tiene la intención de incorporar en la legislación australiana la siguiente definición de los productos de que se trata:

- "a) las etiquetas con las menciones 'botrytis' o similares, 'noble late harvested' o 'special late harvested' se reservarán para los vinos elaborados con uva fresca madura de la que una proporción significativa se haya visto afectada en condiciones naturales por el moho Botrytis cinerea de manera que éste favorezca la concentración de azúcares en los granos. Tales vinos poseen las características denominadas 'pourriture noble' o 'Edelfäule';
- b) las etiquetas con la mención 'special late harvested' se reservarán para los vinos elaborados con uva fresca madura de la que una proporción significativa se haya desecado en condiciones naturales para de este modo favorecer la concentración de azúcares en los granos.".

Tengo el honor de confirmarle que las anteriores definiciones se consideran indicaciones de calidad superior de acuerdo con lo dispuesto en la letra c) del apartado 2 del artículo 26 del Reglamento (CEE) nº 2392/89, por lo que le comunico la voluntad de la Comisión de completar el Anexo I del Reglamento (CEE) nº 3201/90 a fin de autorizar, una vez incorporadas estas definiciones en la legislación australiana, la importación y comercialización de tales vinos originarios de Australia.

Le agradecería tuviese a bien confirmarme el acuerdo de su Gobierno sobre el contenido de la presente Nota.».

Por mi parte puedo confirmarle el acuerdo de Australia sobre lo que precede.

Le ruego acepte el testimonio de mi mayor consideración.

Canje de Notas relativo a los artículos 8 y 14 del Acuerdo entre la Comunidad Europea y Australia sobre el comercio del vino

Nota no 1

Bruselas,

Señor:

Tengo el honor de referirme al Acuerdo, celebrado en el día de hoy, entre la Comunidad Europea y Australia sobre el comercio del vino, y en particular a los artículos 8 y 14.

En este contexto, tengo el honor de confirmar que las Partes contratantes convienen en que, por lo que respecta a los artículos 8 y 14 del presente Acuerdo, en el caso de que el Acuerdo sobre los aspectos de los derechos de propiedad intelectual relacionados con el comercio sea firmado en su actual versión «Dunkel», de 21 de diciembre de 1991, prevalezcan las normas de exportación del apartado 4 del artículo 24 de este último Acuerdo sobre las excepciones temporales contempladas en el artículo 8 del presente Acuerdo para las exportaciones.

Le agradecería tuviese a bien confirmarme el acuerdo de su Gobierno sobre el contenido de la presente Nota.

Le ruego acepte el testimonio de mi mayor consideración.

Por la Comunidad Europea

Nota nº 2

Bruselas,

Señor:

Tengo el honor de acusar recibo de su Nota con fecha de hoy, redactada en los siguientes términos:

«Tengo el honor de referirme al Acuerdo, celebrado en el día de hoy, entre la Comunidad Europea y Australia sobre el comercio del vino, y en particular a los artículos 8 y 14.

En este contexto, tengo el honor de confirmar que las Partes contratantes convienen en que, por lo que respecta a los artículos 8 y 14 del presente Acuerdo, en el caso de que el Acuerdo sobre los aspectos de los derechos de propiedad intelectual relacionados con el comercio sea firmado en su actual versión "Dunkel", de 21 de diciembre de 1991, prevalezcan las normas de exportación del apartado 4 del artículo 24 de este último Acuerdo sobre las excepciones temporales contempladas en el artículo 8 del presente Acuerdo para las exportaciones.

Le agradecería tuviese a bien confirmarme el acuerdo de su Gobierno sobre el contenido de la presente Nota.».

Por mi parte puedo confirmarle el acuerdo de Australia sobre lo que precede.

Le ruego acepte el testimonio de mi mayor consideración.

Canje de Notas sobre la relación entre el Acuerdo entre la comunidad Europea y Australia sobre el comercio del vino y el apartado 1 del artículo 24 del Acuerdo sobre los aspectos de los derechos de propiedad intelectual relacionados con el comercio (TRIPs)

Nota nº 1

Bruselas,

Señor:

Tengo el honor de referirme al Acuerdo entre la Comunidad Europea y Australia sobre el comercio del vino, firmado hoy.

En relación con el mismo tengo el honor de confirmar que las Partes contratantes entienden que la negociación y el funcionamiento del presente Acuerdo conlleva el cumplimiento de las obligaciones de cada una de las Partes respecto de la otra en virtud de lo dispuesto en el apartado 1 del artículo 24 del Acuerdo sobre los aspectos de los derechos de propiedad intelectual relacionados con el Comercio (TRIPs)

Le agradecería tuviese a bien confirmar el acuerdo de la Comunidad Europea con el contenido de la presente Nota.

Le ruego acepte el testimonio de mi mayor consideración.

Por el Gobierno de Australia

Nota nº 2

Bruselas,

Señor:

Tengo el honor de acusar recibo de su Nota con fecha de hoy redactada en los siguientes términos:

«Tengo el honor de referirme al Acuerdo entre la Comunidad Europea y Australia sobre el comercio del vino, firmado hoy.

En relación con el mismo tengo el honor de confirmar que las Partes contratantes entienden que la negociación y el funcionamiento del presente Acuerdo conlleva el cumplimiento de las obligaciones de cada una de las Partes respecto de la otra en virtud de lo dispuesto en el apartado 1 del artículo 24 del Acuerdo sobre los aspectos de los derechos de propiedad intelectual relacionados con el Comercio (TRIPs)

Le agradecería tuviese a bien confirmar el acuerdo de la Comunidad Europea con el contenido de la presente Nota.».

Tengo el honor de confirmar al acuerdo de la Comunidad con el contenido de su Nota.

Le ruego acepte el testimonio de mi mayor consideración.

Canje de Notas relativo al Acuerdo entre la Comunidad Europea y Australia sobre el comercio del vino

Nota nº 1

Bruselas.

Señor:

Tengo el honor de referirme a las negociaciones que recientemente entablaron nuestras respectivas delegaciones a fin de llegar a un acuerdo entre la Comunidad Europea y Australia sobre el comercio del vino («Acuerdo»).

Australia tiene el honor de confirmar que, en los casos en los que se ha incluido una indicación geográfica en una marca registrada en Australia como marca comercial de un vino, tal indicación normalmente no implica que el propietario de la marca registrada tenga derecho al uso exclusivo de la indicación geográfica. En consecuencia, en los casos en que una de las indicaciones geográficas que figuran en el Anexo II del Acuerdo esté protegida por la normativa australiana, la incorporación de esa indicación geográfica en una marca comercial registrada se reservará para los vinos originarios de esa región o localidad específica del territorio de la Parte contratante.

En los casos en que las indicaciones geográficas enumeradas en el artículo 8 del Acuerdo se han incluido en una marca comercial, tanto si figuran solas como acompañadas de otros nombres, debe señalarse que el propietario de esa marca no tiene derecho exclusivo a utilizar la indicación geográfica. Por consiguiente, la utilización de una indicación geográfica como parte de una marca comercial se reservará para los vinos originarios de una región específica del territorio de la Parte contratante, siempre y cuando esas indicaciones geográficas queden protegidas por la normativa australiana al finalizar los períodos transitorios correspondientes establecidos en los artículos 8, 9 y 11 del Acuerdo.

Tengo el honor de proponer la presente Nota como aclaración suplementaria con vistas a la celebración del citado Acuerdo.

Le ruego acepte el testimonio de mi mayor consideración.

Nota nº 2

Bruselas,

Señor:

Tengo el honor de acusar recibo de su Nota con fecha de hoy, redactada en los siguientes términos:

«Tengo el honor de referirme a las negociaciones que recientemente entablaron nuestras respectivas delegaciones a fin de llegar a un acuerdo entre la Comunidad Europea y Australia sobre el comercio del vino ("Acuerdo").

Australia tiene el honor de confirmar que, en los casos en los que se ha incluido una indicación geográfica en una marca registrada en Australia como marca comercial de un vino, tal indicación normalmente no implica que el propietario de la marca registrada tenga derecho al uso exclusivo de la indicación geográfica. En consecuencia, en los casos en que una de las indicaciones geográficas que figuran en el Anexo II del Acuerdo esté protegida por la normativa australiana, la incorporación de esa indicación geográfica en una marca comercial registrada se reservará para los vinos originarios de esa región o localidad específica del territorio de la Parte contratante.

En los casos en que las indicaciones geográficas enumeradas en el artículo 8 del Acuerdo se han incluido en una marca comercial, tanto si figuran solas como acompañadas de otros nombres, debe señalarse que el propietario de esa marca no tiene derecho exclusivo a utilizar la indicación geográfica. Por consiguiente, la utilización de una indicación geográfica como parte de una marca comercial se reservará para los vinos originarios de una región específica del territorio de la Parte contratante, siempre y cuando esas indicaciones geográficas queden protegidas por la normativa australiana al finalizar los períodos transitorios correspondientes establecidos en los artículos 8, 9 y 11 del Acuerdo.

Tengo el honor de proponer la presente Nota como aclaración suplementaria con vistas a la celebración del citado Acuerdo.».

Tengo el honor de aceptar su sugerencia y considerar que la citada Nota suministra aclaraciones suplementarias con vistas a la celebración del Acuerdo antes citado.

Le ruego acepte el testimonio de mi mayor consideración.

Canje de Notas sobre la utilización del término «Frontignac» en Australia

Nota nº 1

Bruselas,

Señor:

Tengo el honor de referirme a las consultas celebradas entre representantes de la Comunidad Europea y Australia acerca del Acuerdo sobre el comercio de vinos.

Australia tiene el honor de confirmar que la utilización de la mención «Frontignac» en Australia como sinónimo de la variedad de vid «Muscat à Petit Grain» se examinará en la primera reunión del Comité mixto de las Partes contratantes con arreglo a lo dispuesto en la letra e) del apartado 1 del artículo 11 del Acuerdo.

Le agradecería tuviese a bien confirmarme el acuerdo de la Comunidad Europea sobre el contenido de la presente Nota.

Le ruego acepte el testimonio de mi mayor consideración.

Por el Gobierno de Australia

Nota nº 2

Bruselas,

Señor:

Tengo el honor de acusar recibo de su Nota con fecha de hoy, redactada en los siguientes términos:

«Tengo el honor de referirme a las consultas celebradas entre representantes de la Comunidad Europea y Australia acerca del Acuerdo sobre el comercio de vinos.

Australia tiene el honor de confirmar que la utilización de la mención "Frontignac" en Australia como sinónimo de la variedad de vid "Muscat à Petit Grain" se examinará en la primera reunión del Comité mixto de las Partes contratantes con arreglo a lo dispuesto en la letra e) del apartado 1 del artículo 11 del Acuerdo.

Le agradecería tuviese a bien confirmarme el acuerdo de la Comunidad Europea sobre el contenido de la presente Nota.».

Por mi parte puedo confirmarle el acuerdo de la Comunidad sobre lo que precede.

Le ruego acepte el testimonio de mi mayor consideración.